

**Saturday July 26: Saint Anne,
Nine Lessons, according to the Use of Sarum**

7:00 am	Matins and Lauds
8:30 am	Prime and Chapter
9:15 am	Lecture: 'The Ethos of the Ancient Liturgy: Processions', William Renwick
10:30 am	Terce and Sext
11:00 am	Mass of the Vigil of Saint James
12:00 am	None
12:30 pm	Luncheon provided at the church
1:30 pm	GIC Annual General Meeting
2:00 pm	Workshop: 'Chanting Vespers and Compline', Brandon Wild
3:30 pm	Second Vespers, Procession, and Compline
5:30 pm	Banquet at Valentino's Restaurant, 824 King Street West
7:00 pm	Vespers and Compline of St. James

THE USE OF SARUM

The Feast of Saint Anne

Nine Lessons with Triple In vitatory.

July 26, 2025.

Contents.

Before the hours	A-3	Sext	A-71
Matins	A-4	Mass	A-75
Lauds	A-37	None	A-91
Prime.	A-48	Vespers	A-96
Chapter	A-61	Compline	A-107
Terce	A-66	Translations	A-120

Saint Anne.

¶ *Before the Hours.*

The Choir enters two and two, bows to the Altar, takes their place, and says the following prayers privately.

℣. In nómine Dómini nostri ✠ Jesu Christi. Amen.

or ℣. In nómine Patris ✠ et Fílii et Spíritussánc̃ti. Amen.

¶ (Before Matins only :) *Brevis oratio et peculiaris ante horas.*

¶ Peri Dómine os meum ad benedicéndum nomen tuum, munda quoque cor meum ab ómnibus vanis cogitátionibus ut exaudiri mérear ante conspéctum divíne majestátis tue.

Per Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum. Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus. Per ómnia sécula seculórum. Amen.

¶ *The Lord's Prayer.*

¶ Pater noster qui es in celis sanctificétur nomen tuum. Advéniat regnum tuum. Fiat volúntas tua sicut in celo et in terra. Panem nostrum quotidianum da nobis hódie. Et di-

mitte nobis débita nostra sicut et nos dimíttimus debitoribus nostris. Et ne nos indúcas in tentatiónem. Sed libera nos a malo. Amen.

¶ *The Angelic Salutation. after Luce 1. 28.*

¶ Ave María grátia plena Dóminus tecum. Benedícta tu in muliéribus : et benedíctus fructus ventris tui

Jesus Christus. (Sancta María mater Dei ora pro nobis peccatóribus nunc et in hora mortis.) Amen.

¶ *The Apostles' Creed.*

¶ Credo in Deum Patrem omnipoténtem, Creatórem celi et terre. Et in Jesum Christum Fílium ejus únicum Dóminum nostrum. Qui concéptus est de Spíritu Sancto natus ex María vírgine. Passus sub Póntio Pyláto, crucifíxus mórtuus et sepúltus.

Descéndit ad inférna : tértia die resur-réxit a mórtuis. Ascéndit ad celos : sedet ad dexteram Dei Patris omnipoténtis. Inde ventúrus est judicáre vivos et mórtuos.

Credo in Spíritum Sanctum : sanctam ecclésiám cathólicam. Sanctó-

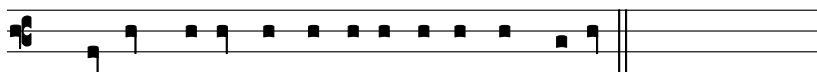
Saint Anne, Matins.

rum communionem. Remissionem | Vitam eternam. Amen.
peccatorum. Carnis resurrectionem.

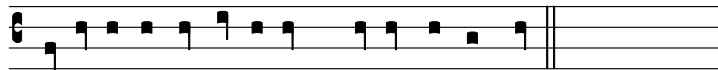
At Matins.



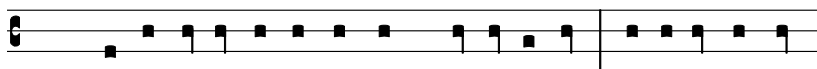
Omi-ne lá-bi- a me- a a-pé-ri- es.



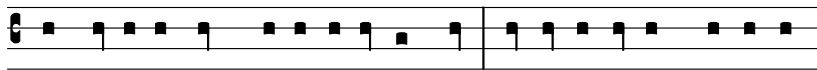
Et os me-um annunci- á-bit laudem tu- am.



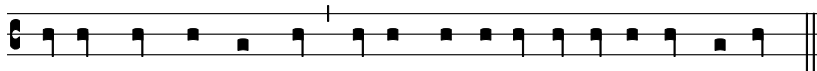
E-us in adju-tó-ri- um me-um inténde.



Dómi-ne ad adju-vándum me festí-na. Gló-ri- a Pa-tri



et Fí-li- o : et Spi-rí-tu- i Sancto. Si-cut e-rat in princí-pi-



o et nunc et semper : et in sé-cu-la se-cu-ló-rum amen.



Alle-lú-ya.

Bow.†

†Bow similarly at each V. Glória Patri. and the final verse of all hymns.

Formatted: Right

Saint Anne, Matins.

Invit.
IV.v.



D sanc-te * ma- tris Anne me-mó- ri- am.



†Omnes Chris-to ca-ná-mus gló- ri- am. *Ps. Ve-ní-te.*

IV.v.



E-ní-te ex-ultémus Dómi- no ju-bi-lémus De-o



sa-lu- tá-ri nostro : pre-occu-pémus fá-ci- em e-jus in con-



féssi- ó- ne, et in psal-mis ju-bi-lémus e- i. *Integrum.*



Quó-ni- am De- us magnus Dómi- nus, et Rex magnus su-per



omnes de- os : quó-ni- am non re-pél-let Dómi-nus ple-bem



su- am, qui- a in ma-nu e-jus sunt omnes fi- nes ter- re :

three
singers.

Saint Anne, Matins.

et al-ti-tú-di-nes món-ti- um ipse cónspi-cit. *Altera.*

Quó-ni- am ipsí- us est ma-re et ipse fe-cit il-lud, et á-ri-
dam funda-vé-runt ma-nus e-jus : ve-ní-te, a-do-rémus et
pro-ci-dámus ante De-um, plo-rémus co-ram Dómi-no
qui fe-cit nos : qui- a ipse est Dómi-nus De-us nos- ter :
nos autem pópu-lus e-jus et o- ves páscu-e e-jus. *Integrum.*

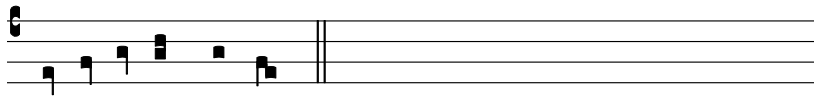
Hó-di- e, si vo-cem e-jus audi- é-ri- tis, no-lí-te obdu-rá-re
corda vestra : si-cut in ex-a-cerba-ti- óne se-cúndum di- em

Saint Anne, Matins.

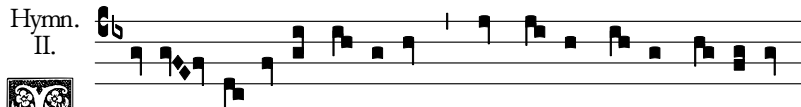


tenta-ti-ó-nis in de-sérto, u-bi tenta-vé-runt me patres
ves- tri : pro-ba-vé-runt et vi-dé- runt ó-pe-ra me-a. *Altera.*
Quadra-gínta annis pró-ximus fu-i ge-ne-ra-ti-ó-ni hu-ic
et di-xi, Semper hi errant corde : ipsi ve-ro non cogno-
vé-runt vi-as me-as, qui-bus ju-rá-vi in i-ra me- a :
si intro-í- bunt in réqui-em me-am. *Integrum.*
Gló-ri-a Pa-tri et Fí-li- o : et Spi-rí- tu- i Sancto. Si-cut
e-rat in princí-pi- o et nunc et sem-per : et in sé- cu-la

Saint Anne, Matins.



se-cu-ló-rum. Amen. *Altera. Integrum.*



N An-ne pu-erpé-ri-o, * Nox fu-git hu-jus sé-cu-li :



Et il-lúx-it cum gáudi-o, Di-es to-tí-us pó-pu-li.



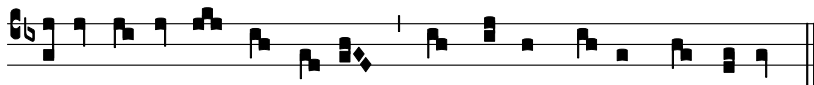
2. Hec ra-dix Jesse gé-rmi-nat, Expers cunctis il-lé-cebris :



Et gramen e-jus il-lú-mi-nat, Nos se-déntes in té-nebris.

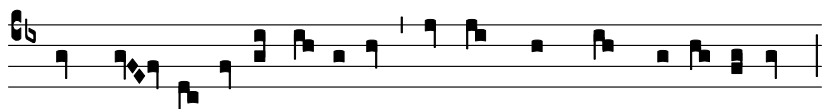


3. Pi-a ma-ter et hú-mi-lis, De qua Ma-rí-a pró-di-it :



Tu-is a-désto fá-mu-lis, Quos culpa gra-vis dé-primit.

Saint Anne, Matins.



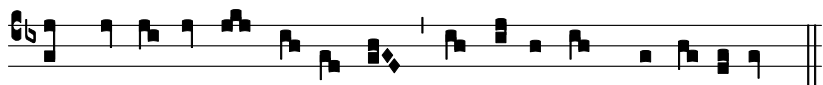
4. Jam fe-lix et emé-ri-ta, Ma-nens cum summo jú-di-ce :



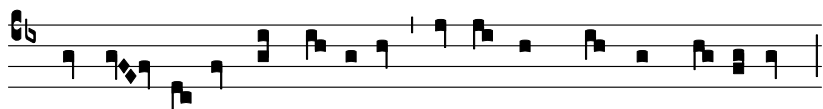
Succúrre ma-ter íncli-ta, Ut vi-vá-mus pa-cí-fi-ce.



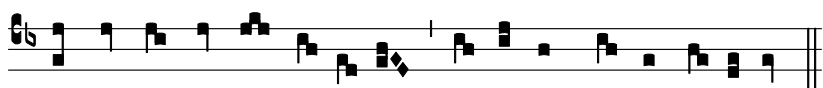
5. Ut quic-quid hic de-lín-quimus, Vi-te per immundí-ci-am :



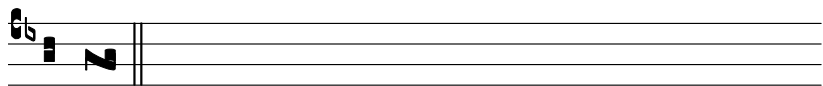
Abstérgas il-lud pé-ti-mus, Per di-ví-nam cleménci-am.



6. Pa-tri Na-tóque gló-ri-a, De-tur cum Sancto Spí-ri-tu :



Que per Anne suf-frá-gi-a, Consérvet nos in éx-i-tu.



Amen.

 In j. nocturno.

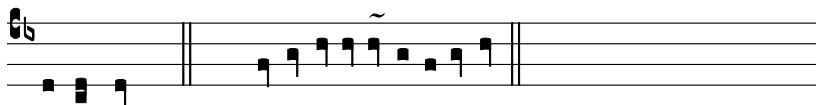
1. Ant.
Liv.



Ho-ri plaudant * a-lá-cri-ter an-ge-ló-rum et hó-



mi-num : Congra-tu-lándo pá-ri-ter ma-tri Re-gí-ne



vír-gi-num. *Ps. Dómine Dóminus noster.*

Psalmus viij.



Omne Dô^mĩnus noster : quam
admirá^bile est nomen tuum in
unĩ^versa terra.

2. Quóniam eleváta est magnificê^tia
tua : sũper celos.

3. Ex ore infántium et lacténtium per-
fecísti laudem propter inimĩcos tuos : ut
déstruas inimicũm êt ultórem.

4. Quóniam vidébo celos tuos ópera
digitó^rũm tuórum : lunam et stellas quẽ
tũ fundásti.

5. Quid est homo quod mêmõr es ejus :
aut filius hóminis quóniam vísitas eum.

6. Minuísti eum paulóminus ab ánge-
lis, glória et honóre coronásti eum : et

constituísti eum super ópera mánũũm
tuárum.

7. Omnia subjecísti sub pédibus ejus,
oves et boves ûnĩversas : ínsuper et
pêcora campi.

8. Vólucres celi et pĩsces maris : qui
perámbulant sêmitas maris.

9. Dómine Dô^mĩnus noster : quam
admirá^bile est nomen tuum in unĩ-
vêrsa terra.

Glória Pâtrĩ et Fílio : et Spirítui
Sancto.

Sicut erat in princípio et nũc et
semper : et in sêcula secũlórum. Amen.

Sing antiphon above.

2. Ant.
II.i.



A- ter pre-célse * Vír-gi-nis Jó-a-chim e-rat

nó-mi-ne : Ma-ter Annáque nó-bi-lis re-gá-li ful-sit

sémi-ne. Ps. Celi enárrant.

Psalmus xvij.

CEli enárrant glôriam Dei : et ópera mánuum ejus annúnciāt fírma-méntum.

2. Dies diéi erúctat verbum : et nox nocti indīcāt sciéntiam.

3. Non sunt loquéle nêquē sermónes : quorum non audiántur vóces eórum.

4. In omnem terram exívit sônūs eórum : et in fines orbis terre vërba eórum.

5. In sole pósuit tabernáculum suum : et ipse tanquam sponsus procedens de thálamis suis.

6. Exultávit ut gygas ad curréndam viam : a summo celo egréssio ejus.

7. Et occúrsus ejus usque ad sūmmum ejus : nec est qui se abscondat a cālóre ejus.

8. Lex Dómini immaculáta convértens ánimas : testimónium Dómini fidéle, sapiéntiā pręstans párvulis.

9. Justicie Dómini recte letificántes corda : precéptum Dómini lúcidum illúminans óculos.

10. Timor Dómini sanctus pérmanet in sêcūlum sêculi : judícia Dómini vera justificáta in sêmetípisa.

11. Desiderabilia super aurum et lápidem precíósum multum : et dulcióra supër mël et favum.

12. Etenim servus tuus custódit ea : in custodiéndis illis retribútio multa.

13. Delicta quis intélligit ab occúltis mēis munda me : et ab aliénis parcē sêrvo tuo.

14. Si mei non fúerint domináti, tunc immaculátus ero : et emundábor a dēlicto máximo.

15. Et erunt ut compláceant elóquia ôris mei : et meditátio cordis mei, in conspéctū tuo semper.

16. Dómine adjútior meus : et rē-

dẽmptor meus.

Glória Pãtrĩ et Fílio : et Spirítui
Sancto.

Sicut erat in princípio et nũnc et
semper : et in sēcula secũlõrum. Amen.

Sing antiphon above.

3. Ant.
III.iv.



N tres par-tes * dí-vi-dunt sic re-rum substãnci-

am : Templo dant paupé-ri-bus servant si-bi térti-am.

Ps. Dómini est terra.

-am.

Psalmus xxij.

Domini est terra et plenitũdo ejus :
orbis terrarũ et univẽrsi qui
hábitãnt in eo.

2. Quia ipse super mária fundãvit eum :
et super flũmina prepãrãvit eum.

3. Quis ascẽdet in mõntem Dómini :
aut quis stabit in locõ sãncto ejus.

4. Innocens mánibus et mundo corde
qui non accépit in vano ânĩmam suam :
nec jurãvit in dolo prõximo suo.

5. Hic accípiet benedictiõnẽ a Dó-
mino : et misericórdiam a Deo salũtãri
suo.

6. Hec est generãtio querẽntũ eum :
querẽntium fáciẽm Dẽi Jacob.

7. Attóllite portas príncipes vestras, et
elevãmini porte êternáles : et introĩbit
Rex glórie.

8. Quis est istẽ Rex glórie : Dóminus
fortis et potens, Dóminus põtens in
prélio.

9. Attóllite portas príncipes vestras, et
elevãmini porte êternáles : et introĩbit
Rex glórie.

10. Quis est istẽ Rex glórie : Dóminus
virtútum ipsẽ êst Rex glórie.

Glória Pãtrĩ et Fílio : et Spirítui
Sancto.

Sicut erat in princípio et nũnc et
semper : et in sēcula secũlõrum. Amen.

Sing antiphon above.

Saint Anne, Matins.

℣. Diffusa est grátia in lábiis tuis.



℟. *privately.* Propterea benedixit te Deus in etérnum.

Pater noster. *and Ave Maria. silently.* (page A-3)



℣. Et ne nos indú-cas in tenta-ti-ónem.



℟. Sed lí-be-ra nos a ma-lo.

Reader. Jube dómine benedicere.

Officiant. Benedictione perpétua benedicat nos Pater etérnus.

Lesson j.



Oday, most beloved brethren : we celebrate the festival of blessed Anne, the mother of the holy bearer of God and ever-Virgin Mary : which prison of flesh she hath forsaken, and was conveyed upwards venerably on high with the attendance of holy angels. In that she hath come to the eternal glorious and blessed company of the ancient patriarchs and prophets : from whose flesh she hath taken the flesh of her birth, that by her womb God might send the fruit of redemption to his people. Rejoice, therefore, most holy mother Church, defended by the suffrages of this holy matron : and let everything resound in her praise with

all devotion. This to be sure is that heavenly blessing on earth, of which the heavenly Potter hath composed the Pot of our faith : from which the shower of dew, the Word of God, was conceived, and by human birth was brought forth incarnate. This is that field of the Lord, circumspect with flowers of heavenly balsam, from whose sweetness the fragrance of life hath emanted diffusely through all the ends of the earth, and in the same the Spouse of virgins hath mingled his myrrh with his sweet odours : for he hath tempered the bitterness of our mortality with the sweetness of his divinity. But thou, O Lord, have mercy upon us.

Sit.

Stand.

Saint Anne, Matins.

1. Resp.
I.



E-lix Anna * flos or-tó-rum Mi-ra ni-tens
spé-ci-e : Re-gum sur-git an-tiquó-rum Exclá-ra pro-
gé-ni-e. †Que me-dé-lam vi-ci-ó-rum Ma-trem
ges-sit grá-ti-e. ⁊. Hec be-á-ta mi-se-ró-
rum Suc-cúr-rat in-ó-pi-e. †Que me-dé-lam.

Reader. Jube dōmine benedicere.

Officiant. Deus Dei Fīlius : nos benedicere et adjuvāre dignetur.

Lesson ij.

Sit.

Blessed Anne, who in the operation of our redemption, appeareth as the root of the tree, from which the heavenly rod hath come forth, the most blessed Virgin Mary, who gave birth to her divine Son, the flower of the almond, bringing forth a child : the joyful

refection of whose sweetness angels and men feed on in heaven and in earth. Arising from Bethlehem, of course the city of David, and sprung forth from the stem of Jesse : of whose blessed offspring Mary indeed the Christ was born, who hath turned away the captivity of Jacob, and the

Saint Anne, Matins.

Man-God who in his flesh hath destroyed the ancient wall of enmity between God and man. O how glorious is that mother, and how worthy to be extolled with solemn praise : which mother hath brought unto us our redemption, and hath enclosed within herself the testament of heavenly inheritance. Truly with all blessing and veneration we ought to be proclaiming with certain sacred privilege the mother of this most holy

Virgin : which excelleth all mothers in conceiving and bringing forth her which would beget the Maker of herself and of all. Rejoice therefore and be glad, O happy mother, and above other mothers more blessed, which hath merited the privilege to rejoice in such an offspring : by whom the angels find joy, the righteous grace, sinners pardon for ever. But thou, O Lord, have mercy upon us.

2. Resp.
II.



Atro- ná- rum * hec ma-tró-na Clá- ru- it in
sé- cu-lo : Nunc in ce-lis est pa-tró-na Pi-e-tá-tis tí-
tu-lo. †Cu-jus par-tu cuncta bo-na Pro-ve-né-runt
pó- pu-lo. ✠. An-na pa-rens es-to pro-na
Cunctis in pe-rí-cu-lo. †Cu-jus par-tu.

Stand.

Reader. Jube d[omi]ne benedicere.

Officiant. Spirituss[an]cti gr[ati]a : Ill[umi]net corda et c[or]pora nostra.

Lesson iij.

Rightly, dearest brethren, the mother of the holy Mother of God and ever-Virgin Mary is called Anne, that is grace, because she is full of grace : in whom the heritage of our father Jacob is most magnificently manifested. The twelve sons of this Jacob support the wall of the foundation of this sacred palace, to be sure, Anne : in the sublime kingdom they raise an eminent edifice. Hezekiah and Josias, glorious kings, both full of incomparable sanctity : as if immense precious stones glittering with rays, and also in the court of the house of the Mother of God, excell wonderfully in artfulness with abundant splendour. Among which Judah and Levi shine forth most mightily, from whom the kingdom and the priesthood of the same people came forth : and as if two walls of stone, the corner-stone Christ hath bound together the same in the ho-

noured form of the blessed mother Anne. This is that illustrious and sublime wall of the building : out of which offspring God, the Father of the glorious bearer of his only-begotten Son, hath deigned to build a palace uniquely and extraordinarily. That is to say rightly is blessed Anne called venerable mother, in whose bed-chamber that holy and perpetual Virgin Mary would be formed : that she would be most suitable for a union of heavenly marriage, indeed venerable to the holy orders of angels themselves. With us therefore waiting upon thee, O blessed Anne, O pious and venerable lady, we implore that thou mightest deign to come now to help : whither we might be able to have the perpetual favour of our Lord Jesus Christ, who with the Father and the Holy Ghost liveth and reigneth for ever, amen. But thou, O Lord, have mercy upon us.

Sit.

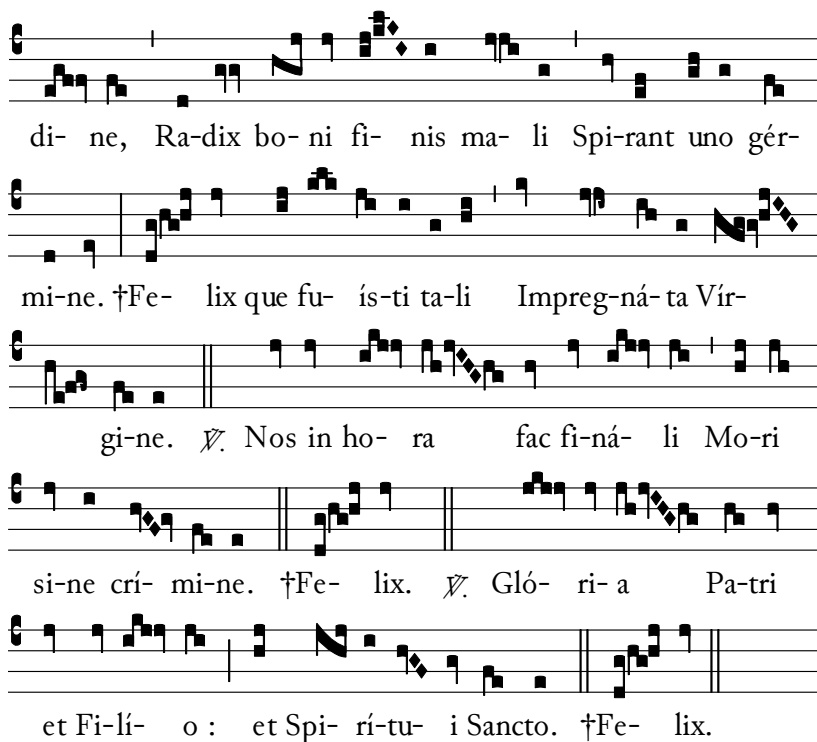
3. Resp.
III.



X concé-p-tu * conju-gá-li Anne mi-ro ór-

Stand.

Saint Anne, Matins.

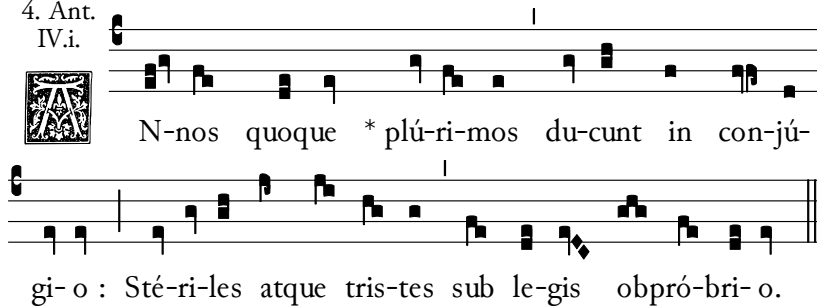


di- ne, Ra-dix bo- ni fi- nis ma- li Spi-rant uno gér-
mi-ne. †Fe- lix que fu- ís-ti ta-li Impreg-ná- ta Vír-
gi-ne. Nos in ho- ra fac fi-ná- li Mo-ri
si-ne crí- mi-ne. †Fe- lix. Gló- ri- a Pa-tri
et Fi-lí- o : et Spi- rí-tu- i Sancto. †Fe- lix.

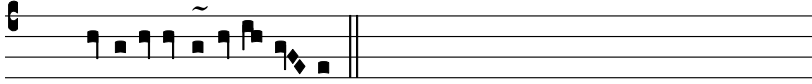
Bow.

II *In secundo nocturno.*

4. Ant.
IV.i.

N-nos quoque *plú-ri-mos du-cunt in con-jú-
gi- o : Sté-ri-les atque tris-tes sub le-gis obpró-bri- o.



Ps. Eructávit.

Psalmus xliiij.

Eructávit cor meum vĕrbum bonum : dico ego óperā mĕa Regi.

2. Lingua mea cālāmus scribe : velócĭtĕr scribĕntibus.

3. Speciósus forma pre filiis hóminum diffŭsa est grátia in lâbĭis tuis : proptĕrea benedixit te Deŭs ĩn etĕrnum.

4. Accĭngere gládio tuo super fĕmur tuum : pŏtĕntĭssime.

5. Spĕcie tua et pulchritŭdĭne tua : intĕnde prŏspere procĕde et regna.

6. Propter veritátem et mansuetŭdinem ĕt justíciam : et dedúcet te mirabiliter dĕxtera tua.

7. Sagitte tŭc acŭte : pŏpuli sub te cadent in corda inimĭcŏrum regis.

8. Sedes tua Deus in sĕcŭlum sĕculi : virga directiŏnis virgā rĕgni tui.

9. Dilexisti justíciam et odisti inĭquitátĕm : proptĕrea unxit te Deus Deus tuus óleo letície pre consŏrtibus tuis.

10. Myrrha et gutta et cásia a vestimĕntis tuis : a dŏmibus ebúrneis ex quibus delectavĕrunt te filie regum in hŏnŏre tuo.

11. Astitit regĭna a dĕxtris tuis : in vestĭtu deauráto circŭndata vārietáte.

12. Audi filia et vide et inclína âurĕm tuam : et oblivĭscere pŏpulum tuum, et domŭm pātris tui.

13. Et concupĭscet rex decŏrem tuum : quŏniam ipse est Dŏminus Deus tuus et adŏrābunt eum.

14. Et filie Tyri ĩn munĕribus : vul-tum tuum deprecabŭntur omnes dĭvi-tes plebis.

15. Omnis glŏria ejus filie regis ab intus in fĭmbrĭis áureis : circumamĭcta vārietátibus.

16. Adducĕntur regi vírginĕs post eam : prŏxime ejus affĕrĕntur tibi.

17. Afferĕntur in letícia et exultāti-ŏne : adducĕntur ĩn tĕmplum regis.

18. Pro pátribus tuis nati sunt tĭbi filii : constitues eos príncipes supĕr ōmnem terram.

19. Mémoires erunt nóminis tŭi Dŏmine : in omni generatiŏne et genĕ-ratiŏnem.

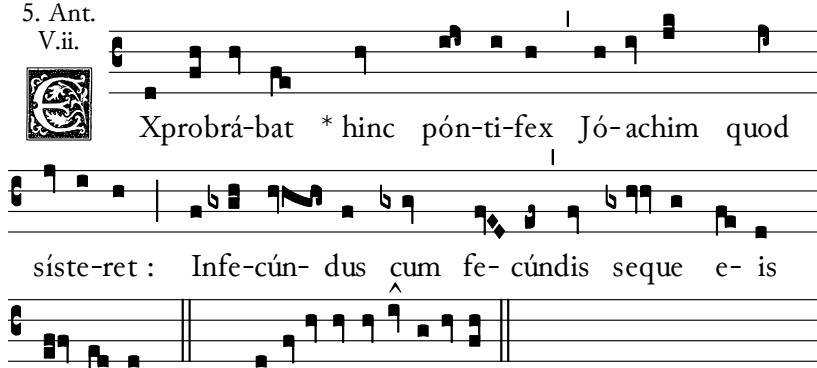
20. Proptĕrea pŏpuli confitebŭntur tibi ĩn etĕrnum : et in sĕcŭlum sĕculi.

Glŏria Pātrĭ et Filio : et Spirĭtui Sancto.

Sicut erat in princípĭo et nŭnc et semper : et in sĕcula secŭlŏrum.
Amen.

Sing antiphon above.

5. Ant.
V.ii.



Xprobrá-bat * hinc pón-ti-fex Jó-achim quod

sístet-ret : Infe-cún- dus cum fe- cúndis seque e- is

júnge-ret. Ps. Deus noster refúgium.

Psalmus xlv.

Deus noster refúgiũ et virtus :
adjutor in tribulationibus que
invenérunt nos nimis.

2. Propterea non timébimus dum
turbábĩtur terra : et transferentur mon-
tēs in cor maris.

3. Sonuérunt et turbate sunt aque
eorum : conturbati sunt montes in
fortitúdine ejus.

4. Fluminis ímpetus letificat civi-
tatem Dei : sanctificávit tabernáculum
suum Altíssimus.

5. Deus in médio ejus non com-
movébitur : adjuvabit eam Deus m̃ane
dilúculo.

6. Conturbate sunt gentes et inclinã-
tã sunt regna : dedit vocem suam m̃ota
est terra.

7. Dóminus virtútũ nobiscum :
susceptor nostẽr Dẽus Jacob.

8. Venite et videte opẽra Dómini : que
pósuit prodigiã sũper terram.

9. Auferens bella usque ad finem
terre : arcum cõteret et confringet
arma, et scuta cõmbũret igni.

10. Vacate et videte quoniam egõ
sum Deus : exaltabor in gẽntibus et
exaltabor in terra.

11. Dóminus virtútũ nobiscum :
susceptor nostẽr Dẽus Jacob.

Glória Patrĩ et Filio : et Spiritui
Sancto.

Sicut erat in principio et nũc et
semper : et in sũcula sũculũrum.

Amen.

Sing antiphon above.

6. Ant.
VI.



O-achim * ex oppróbri- o e templo tris- tis
 éx-i- it : Nec ad domum vel ux-ó-rem sed a pas-tó-res
 tránsi- it. Ps. Fundménta ejus. -it.

Psalmus lxxxvj.

Fundaménta ejus in mōntibus
 sanctis : diligit Dóminus portas
 Syon super ómnia tabernácula Jacob.

2. Gloriósa dīctā sunt de te : cīvitas
 Dei.

3. Memor ero Raab et Bābylónis :
 sciēntibus me.

4. Ecce alienígene et Tyrus et pó-
 pulus Ethýopum : hii fuērunt illic.

5. Nunquid Syon dicet, Homo et ho-
 mo natus ēst in ea : et ipse fundávit

ēam Altíssimus.

6. Dóminus narrábit in scriptúris pô-
 pulórum : et principum horum qui
 fuērunt in ea.

7. Sícūt letántium : ómnium habi-
 tatio in te.

Glória Patrĩ et Filio : et Spirítui
 Sancto.

Sicut erat in principio et nūnc et
 semper : et in sécula secūlórum.

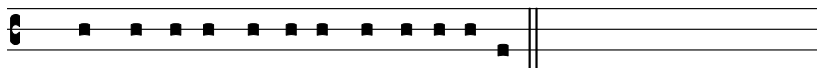
Amen. *Sing antiphon above.*

℣. Spécie tua et pulchritúdine tua.



℟. *privately.* Inténde prospere procéde et regna.

Pater noster. (and Ave Maria.) *privately.* (page A-3)



℣. Et ne nos indú-cas in tenta-ti- ónem.

Saint Anne, Matins.

Chorus respondeat.



R. Sed li-be-ra nos a ma-lo.

Reader. Jube d[omi]ne benedicere.

Officiant. Om[ni]potens D[omi]nus sua gr[ati]a nos benedicat.

Lesson iiij.

Today, most beloved brethren, we assemble especially in honour of blessed Anne, the venerable matron, for the reason that on this day, as we have said before, we believe her to have been removed from this world : it is right nevertheless that we venerate equally her spouse, blessed Joachim, a man of extraordinary sanctity, of which the flesh was one : from which the most blessed Virgin proceeded, just as the Lord ordained. The histories accordingly relate what is always recollected of the noble origin of this Virgin proceeding from the stock of David : which hath illumined the world as if a most shining day. For her father, called Joachim, and her mother to be sure Anne : were rich with plenteousness of earthly things, but were richer with abundance of esteemed virtues. They in fact rejoiced not to abound with

worldly riches : but rather more to live rightly and properly. Nor strove they as much to achieve the glory of this world : as they busied themselves to continually fulfill divine righteousness. For this reason, both studious in the law of the Lord, they continued without any complaint whatsoever among the people of God : but also more studiously, and also more devotedly than all other people of the same nation, who brought forth into the world from their seed a most glittering star, certainly with holy God cooperating, who bringeth forth the Rose from the thorny people. Not that the thorns of the Jews might never have been in the father or in the mother of this most holy Virgin : but that her not having thorns from those having may come about by the grace of God. But thou, O Lord, have mercy upon us.

Sit.

Stand.

Saint Anne, Matins.

4. Resp.
IV.



X Ju-dé-e * cre- vit spi-na Hec matró-na nó-
bi-lis : Spi-na ta-men of- fi-cí-na Clá-ru-it mi-rá-bi-lis.
†De qua pró- di- it Re-gí-na Ce- li ve-ne-rá-
bi- lis. ⁊. Nos a fraude serpentí-na : Sal-vet ma-
ter húmi- lis. †De qua.

Reader. Jube dómíne benedicere.

Officiant. Christus perpétue : Det nobis gáudia vite.

Lesson v.

Thus they both lived conjugally, and were married lawfully in the city of Galilee named Nazareth, whence Joachim the father was born : yet the mother Anne had been a Bethlehemite by descent. And seeing that they were righteous in the sight of God and of men : they presented two portions of their means, to the

temple of God, and for needy pilgrims, the third being reserved for their use, by which means they lived temporally. In truth with both remaining barren for about twenty years, they frequented the temple of God on certain days, where they prayed earnestly to God, that by the grace of God they might merit to

Sit.

receive worthy fruit of their body, that is, a son or a daughter : and they made a vow that in divine deference they might surrender whatever such offspring they might produce as a gift to God. After this, upon hearing rebuke made unto him by the high priest Issachar, evidently that they would be barren, and that no fruit would be born of them in Israel, Joachim quickly departed both sorry and confused : he approached neither to his house nor to his wife, but to their shepherds. But, consoling his anguish, divine Pity with angelic ap-

pearance and speech promised him that a special maiden was to be born of him. Finally, that the wonderful dignity that would be signified by the the offspring might be proclaimed, the angel of light was likewise attended with a wonderful brightness : or the angel appeared with remarkable light to Joachim, the father, on that account, that the Light of the world proceeding from light, that was going to be born of the Virgin, was declared. But thou, O Lord, have mercy upon us.

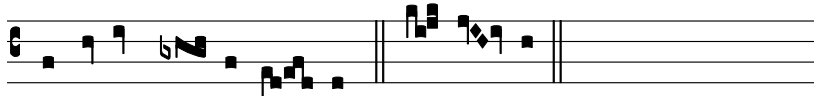
5. Resp.
V.



Uam po-tens * esse dí-ce-ris In regno be-a-
 tó-rum Que gé-ni-trix agnós-ce-ris Re- gí-ne an-ge-
 ló-rum. †In-síg-nis quip-pe dí-ce-ris Patró-na mi-se-
 ró-rum. ✠ Impetra no-bis mí-se-ris

Stand.

Saint Anne, Matins.



Vé-ni- am pec-ca-tó- rum. †In-síg- nis.

Reader. Jube dómine benedicere.

Officiant. Intus et extérius Nos purget Spíritus almus.

Lesson vj.

THe most holy Virgin therefore was born of a lawful and most holy marriage : that the future mother would be able to give the divine gift with complete sanctity. It was certainly most right that from noble persons, most holy among the saints : indeed from sterility, fruitful virginity and entire fruitfulness might be born. Just as a delightful flower may be brought forth from a good tree, and as from that flower the fruit of life shall be brought forth, the good indeed preceding, the second to be sure better, but the last of these the best : thus certainly the noblest Virgin Mary hath proceeded from good kin, the offspring of whom is the best : of course blessed is the fruit

of her womb, which is good above all. This good one therefore, sprung from good and noble parents, was reared for three years in the paternal home. And seeing that the protection of angels is believed with regard to small children as indeed with others, and is also asserted for truth in teaching : much truer it is to add, indeed nothing might be more true, than that from the beginning this most holy Virgin was always protected by holy angels, which indeed knew her to be the future Lady of the world, mighty to be sure after the almighty Creator, above all powers, Queen of heaven and earth. But thou, O Lord, have mercy upon us.

Sit.

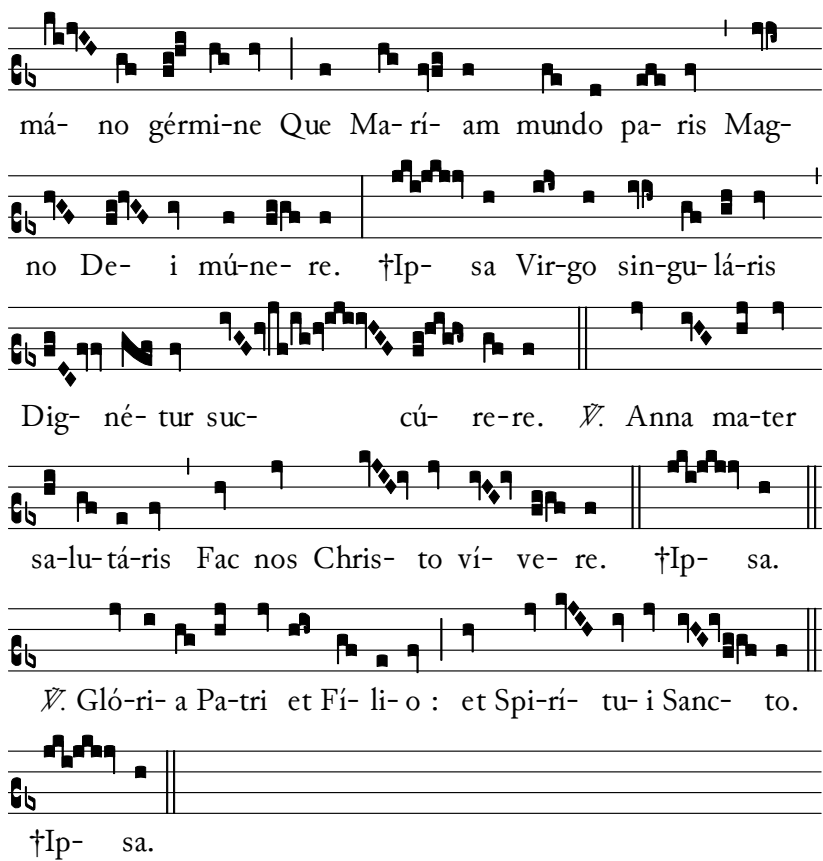
6. Resp.
VI.



quam * dig- ne ve- ne- rá- ris Ab hu-

Stand.

Saint Anne, Matins.



má- no gérmí-ne Que Ma-rí- am mundo pa- ris Mag-
no De- i mú-ne- re. †Ip- sa Vir-go sin-gu- lá-ris
Dig- né- tur suc- cú- re-re. ∅. Anna ma-ter
sa-lu- tá-ris Fac nos Chris- to ví- ve- re. †Ip- sa.
∅. Gló-ri- a Pa-tri et Fí- li- o : et Spi-rí- tu- i Sanc- to.
†Ip- sa.

Bow.

¶ *In iij. nocturno.*

7. Ant.
VII.i.




O-achim * et cónju-gi ánge-lus appá-ru- it :



Ps. Cantáte Dómino.

Psalmus xcvi.

Cantáte Dómino cántĭcum novum :
cantáte Dóminō ōmnis terra.

2. Cantáte Dómino et benedicite
nōmĭni ejus : annuciáte de die in diem
salūtāre ejus.

3. Annuciáte inter gentes glóriam
ejus : in ōmnibus pópulis mirabília ejus.

4. Quóniam magnus Dóminus et lau-
dābĭlis nimis : terrĭbilis est supĕr ōm-
nes deos.

5. Quóniam omnes dii gētiū de-
mónia : Dóminus autē cēlos fecit.

6. Confēssio et pulchritúdo in con-
spĕctu ejus : sanctimónia et magnifi-
cētia in sanctificatĭōne ejus.

7. Affĕrte Dómino pátrie gēntium
affĕrte Dómino glóriam ĕt honórem :
affĕrte Dómino glóriam nōmini ejus.

8. Tóllite hóstias et introíte in átrĭa
ejus : adoráte Dóminum in átriō

sâncto ejus.

9. Commoveátur a fácie ejus uni-
vĕrsa terra : dicíte in gēntibus quia Dó-
mĭnŭs regnávĭt.

10. Etenim corrĕxit orbem terre qui
non cōmmovébitur : judicábit pópulos
ĭn ĕquitáte.

11. Leténtur celi et exúltet terra : com-
moveátur mare et plenitúdo ejus,
gaudébunt campi et ōmniā quĕ in eis
sunt.

12. Tunc exultábunt ōmnia ligna sil-
várū a fácie Dómini : quia venit,
quóniam venit judicāre terram.

13. Judicábit orbem terre in ĕquitáte :
et pópulos in verĭtáte sua.

Glória Pátrĭ et Fílio : et Spirĭtui
Sancto.

Sicut erat in princípĭo et nŭnc et
semper : et in sĕcula sĕculórum. Amen.

Sing antiphon above.

8. Ant.
VIII.i.



Re- ces vestre * sunt ác-cepte ha-be-bi-tisque fĭ-li-



am : Per quam De-us magní-fi-ce prestá-bit cunctis



grá-ti- am. Ps. Dóminus regnávít exúltet.

Psalmus xcvi.

Dominus regnávít exúltet terra :
leténtur ín-sule multe.

2. Nubes et calígo in circũitu ejus :
justícia et judícium corrèctiō sêdis ejus.

3. Ignis ante ípsũm precédet : et
inflammábit in circũitu inímicos ejus.

4. Alluxérunt fúlgora ejus ôrbi terre :
vidit et commóta est terra.

5. Montes sicut cera fluxérunt a fácie
Dómini : a fácie Dóminĩ ómnis terra.

6. Annuciavérunt celi justíciam ejus :
et vidérunt omnes pópuli glóriam ejus.

7. Confundántur omnes qui adórãnt
sculptília : et qui gloriántur in simũ-
lâchris suis.

8. Adoráte eum omnes ângéli ejus :
audívit et letâta est Syon.

9. Et exultavérunt filíe Jude : propter

judiciã túa Dómine.

10. Quóniam tu Dóminus altíssimus
super ômnem terram : nimis exaltátus
es supër ômnes deos.

11. Qui dilígitis Dóminum odíte ma-
lum : custódit Dóminus ánimas sanc-
tórũ suórum de manu peccatóris
libērābit eos.

12. Lux ôrtã est justo : et rectis
côrde letícia.

13. Letámini jústĩ in Dómino : et
confitémini memórie sanctificatiōnis
ejus.

Glória Pâtrĩ et Filio : et Spirítui
Sancto.

Sicut erat in princípio et nũc et
semper : et in sécula secúlórum.

Amen.

Sing antiphon above.

9. Ant.
I.viii.



Inc cognóscunt * se mú-tu-o conju-gá- li fé-de-re :



Et a-gunt laudes Dómi-no pro con-céssio mú-ne-re.



Ps. Cantáte. *ij.*

-re.

Psalmus xcviij.

CAntáte Dómino cántĭcum novum
: quia mirabília fecit.

2. Salvávit sibi dĕxtĕra ejus : et brá-
chiũm sánctum ejus.

3. Notum fecit Dóminus salutáre
suum : in conspĕctu gĕntium revelávit
justíciam suam.

4. Recordátus est misericórdie sue et
veritátis sue : dŏmui Israel.

5. Vidérunt omnes términi terre
salutáre Dĕi nostri : jubiláte Deo om-
nis terra, cantáte et exultáte et psállite.

6. Psállite Dómino in cýthara, in
cýthara et vŏce psalmi : in tubis

ductílibus et vocē tũbe córneae.

7. Jubiláte in conspĕctu rĕgis Dó-
mini : moveátur mare et plenitúdo ejus,
orbis terrárum et qui hábĭtânt in eo.

8. Flúmina plaũdent manu : simul
montes exultábunt a conspĕctu Dó-
mini, quóniam venit judicáre terram.

9. Judicábit orbem terrárum ĩn jus-
tícia : et pópulos ĩn ĕquitáte.

Glória Pátrĭ et Fílio : et Spirítui
Sancto.

Sicut erat in princípĭo et nũc et
semper : et in sécula secũlŏrum.

Amen.

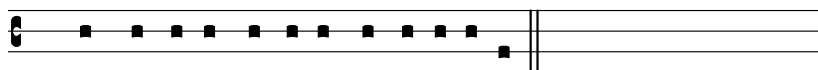
Sing antiphon above.

V. Adjuvábĭt eam Deus vultu suo.



R. *privately* Deus in médio ejus : non commovébitur.

Pater noster. (*and Ave Maria.*) *privately.* (page A-3)



V. Et ne nos indú-cas in tenta-ti-ónem.



R. Sed lí-be-ra nos a ma-lo.

Reader. Jube dómíne benedicere.

Officiant. Evangélica léctio Sit nobis salus et protéctio.

¶ *The beginning of the Holy Gospel According to Matthew. j. 1-16. Lesson vij.*

THe book of the generation of Jesus Christ, the son of David, the son of Abraham. And that which followeth.

A Homily from diverse treatises.

Matthew the Evangelist therefore writing the book of the generation of Jesus Christ : named him the Son of those others mentioned above, because to these only was a promise made by Christ. Unto Abraham : In thy seed, he saith, shall all the nations of the earth be blessed. Unto David however he saith, Of the fruit of thy body shall I set upon thy seat. Abraham begat Isaac : and Isaac begat Jacob. Matthew thus rehearsed the human generation of Christ from the very beginning of the promise : that is, recalling the fathers from Abraham which lead to Joseph the husband of Mary, of whom Jesus was born. Whoso nevertheless beholdeth in the noble genealogy of Christ the Gospel story, over and above all return to

Anna : that she herself might be as it were a certain median of law and grace, by which the dignity of humans was seen to flourish again in the birth of Christ. Inasmuch as she brought forth from her womb : that which the Holy Ghost said long before concerning the holy Church, She maketh fine linen, and selleth it ; and delivereth girdles unto the merchant. The snowy whiteness of this fine linen betokeneth the purity of virginal cleanliness, which as it were the mother blessed Anna hath woven with her hands : until she brought forth bodily from the palace of her womb the Mother of God, Mary, on the day of her arising in time in human form. This one she hath sold to God the Father for the redemption of the human race, that in that exchange the incarnate Word of the Father might be the price of the mother : and that the precious Virgin Mary might appear for the deliverance of captives. But thou, O

Sit.

Saint Anne, Matins.

Lord, have mercy upon us.

7. Resp.
VII.



- va ma-ter * corrup-té- le Pomi fit e-dú-li-o,
De-forma-vít- que sequé- le Lí- ne-am con-tá-gi- o.
†Anna confers spem me-dé-le Sacro pu- erpé-
ri- o. ⁊ Es- to memor cli-en-té-le Hu- jus in ex-
í-li- o. †Anna.

Stand.

Reader. Jube dómíne benedicere.

Officiant. Divínium auxiliúm : Máneat semper nobíscum.

Lesson viij.

Hence the holy angel sent by God to announce to the parents where this most holy Virgin was to be born : foretold her name and likewise her life, and that she would be the Mother of the Son of God to come. To whom, grown up and mature,

that great angel Gabriel now speaketh fittingly, and now giveth in marriage to holy Joseph : yet not united in marriage. For after the salutation to such a holy and worthy Virgin : with several words being interposed, he spake this way, For that holy thing

Sit.

which shall be born of thee : shall be called the Son of God. She was watched over and defended therefore by the protection of angels : who was to bear the King of angels, and who marked her name and her life and her dignity before she was born. But this manner of protection, that is, heavenly and angelic, was indeed great in the parental home : but greater still in the holy dwelling of God. Of which indeed she was offered up in the temple, and in that very place entrusted by her parents to God :

God who received her watched over the same, and by his holy angels continually defended her. He defended her, I say, as it she were his own sanctuary, with the time having been determined by the Father when his Son the Mediator between God and men might be received. For when the fulness of time was come, God sent forth his Son made of a woman, made under the law : that he might redeem those oppressed by the law. But thou, O Lord, have mercy upon us.

8. Resp.
VIII.



N- na * ma-ter Ma-tris Chris-ti Nos pi- e
con-sí-de-ra : Que Ma- rí-e me-ru- ís-ti Pro-pi-ná- re
ú-be-ra. †Ec- ce fe- lix ascen-dís-ti Su- pra
cuncta sý- de- ra. ∞ Tu in ho-ra mortis

Stand.

Saint Anne, Matins.



tris-ti Nos ab hos-te lí- be-ra. †Ec- ce.

Reader. Jube dómine benedicere.

Officiant. Ad societátem civium supernórum Perdúcat nos Rex angelórum.

Lesson ix.

THe chosen and forechosen Virgin of God, and herself to be sure the venerable Temple of God, remained therefore in the temple of God : that her most worthy and most pleasant utterance might be able to say what that noble King David, of whose offspring she was descended, said in the psalm, The Lord himself is the portion of mine inheritance. Now however, left behind by her parents in that very place and entrusted to God alone, of how she lived thereafter, or how she conducted herself in the temple, it is neither possible to say anything, nor even to conjecture. And indeed all eloquence faileth, and all conjecture vanisheth at the appearance of the virtue of this Virgin : and at the sight

of the majesty of her grace. Rejoice therefore and be glad, O blessed Joachim : who hath merited to be called the effector of such an offspring. But thou also, Anne, far more blessed than Hannah the mother of Samuel, likewise exult : thou hast brought forth a chaste mirror, an honest dwelling, the solace of the wretched, the hope of the faithful, the Queen of the angels. Which solemnities venerating this day may bring grace unto us and unto all through the Lady of the world : and may we rejoice in heavenly glory, with thy Son our Lord Jesus Christ, to whom be honour and glory through the endless ages, amen. But thou, O Lord, have mercy upon us.

Sit.



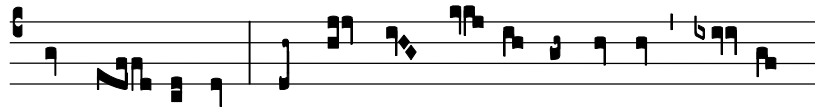
E-á-ta * Vir- go vír- gi-num Ma-tris tu- e

Stand.

Saint Anne, Matins.



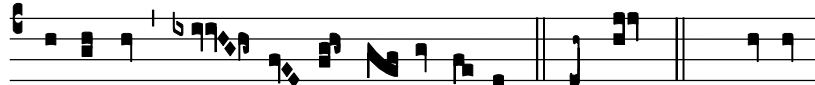
pré-ci-bus, Remis- si- ónem crími-num Pro-cú-ra



supplí- ci-bus. †Et fac post vi- te térmi-num Le- tos



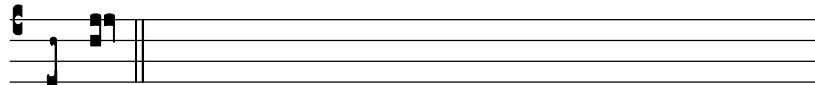
in ce- lés- ti-bus. ✠. Succúrre pe- nes



Dómi-num Cunc- tis as-sis- ténti-bus. †Et fac. ✠. Gló-ri- Bow.



a Pa-tri et Fí-li-o : et Spi- rí- tu- i Sancto.



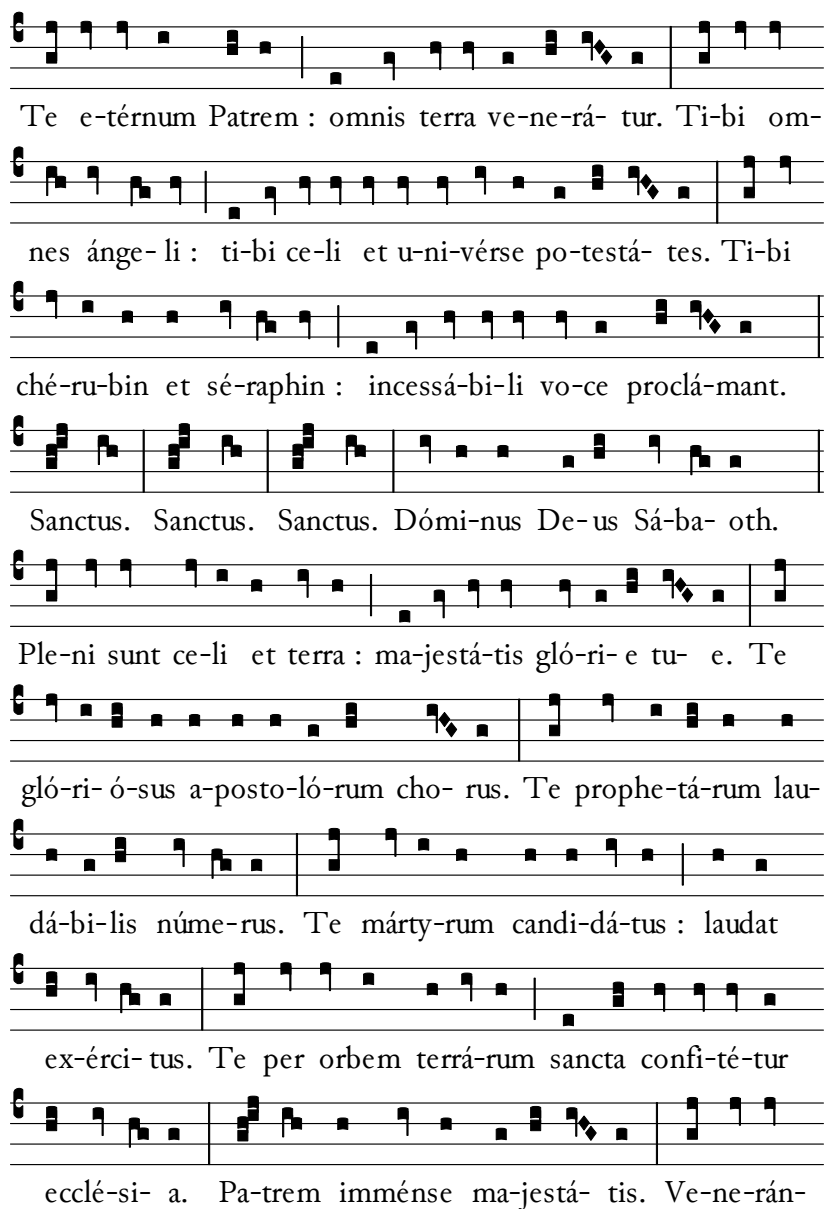
†Et fac.

Cant.
IV.



E De-um laudá- mus : * te Dómi-num confi-té-mur.

Saint Anne, Matins.



Te e-térnum Patrem : omnis terra ve-ne-rá- tur. Ti-bi om-
nes ánge-li : ti-bi ce-li et u-ni-vérse po-testá- tes. Ti-bi
ché-ru-bin et sé-raphin : incessá-bi-li vo-ce proclá-mant.
Sanctus. Sanctus. Sanctus. Dómi-nus De-us Sá-ba- oth.
Ple-ni sunt ce-li et terra : ma-jestá-tis gló-ri-e tu- e. Te
gló-ri-ó-sus a-posto-ló-rum cho- rus. Te prophe-tá-rum lau-
dá-bi-lis núme-rus. Te márti-rum candi-dá-tus : laudat
ex-érci- tus. Te per orbem terrá-rum sancta confi-té-tur
ecclé-si- a. Pa-trem imménse ma-jestá- tis. Ve-ne-rán-

Saint Anne, Matins.



dum tu-um ve-rum : et ú-ni-cum Fí-li- um. Sanctum quoque



Pa-rá-cly-tum Spí-ri- tum. Tu Rex gló-ri- e Christe. Tu Pa-



tris sempi-térnus es Fí-li- us. Tu ad li-be-rándum susceptú-



rus hó-mi-nem : non horru- ís-ti Vírgi-nis ú-te-rum. Tu de-víc-



to mortis a-cú-le- o : a-pe-ru-ís-ti cre-dénti-bus regna ce-



lór-um. Tu ad déxte-ram De- i se-des : in gló-ri- a Pa-tris.



Ju-dex cré-de-ris es-se ventú-rus. Te ergo qué-sumus fámu-

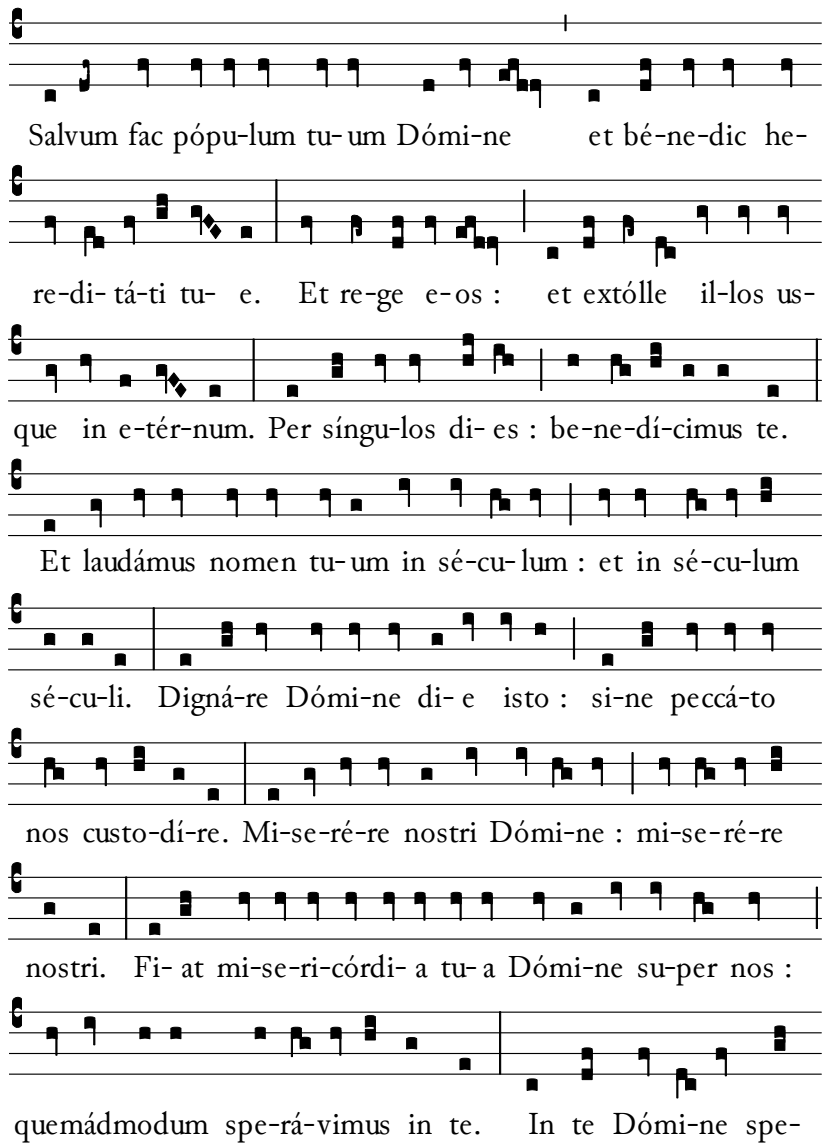


lis tu- is súbve-ni : quos pre-ci- ó-so sángui-ne re-demís-ti.



E-térna fac cum sanctis tu- is : in gló-ri- a nume-rá- ri.

Saint Anne, Matins.



Salvum fac pópu-lum tu-um Dómi-ne et bé-ne-dic he-
re-di-tá-ti tu- e. Et re-ge e-os : et extólle il-los us-
que in e-tér-num. Per síngu-los di-es : be-ne-dí-cimus te.
Et laudámus nomen tu-um in sé-cu-lum : et in sé-cu-lum
sé-cu-li. Digná-re Dómi-ne di-e isto : si-ne peccá-to
nos custo-dí-re. Mi-se-ré-re nostri Dómi-ne : mi-se-ré-re
nostri. Fi-at mi-se-ri-córdi-a tu-a Dómi-ne su-per nos :
quemádmódum spe-rá-vimus in te. In te Dómi-ne spe-

Saint Anne, Lauds.



rá- vi : non confúndar in e-tér- num.

Before Lauds.

℣. Ora pro nobis beáta Anna.

℟. Ut digni efficiámur promissionibus Christe.

¶ *At Lauds.*

℣. Deus in adiutorium. ℣. (page A-4)

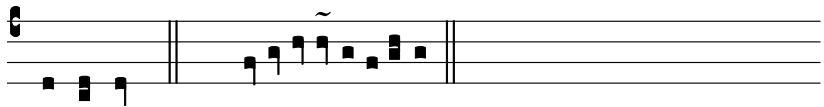
Ant.
I.i.



M-nis * sanctó-rum cón-ci- o, Ma-trem col-láudet



Virgi-nis : De cu-jus pu- erpé-ri- o Sa-lus pro-cés-sit



hómi-nis. Ps. Dóminus regnávít.

Psalmus xcij.

Dominus regnávít decórēm indútus est : indútus est Dóminus fortitúdínēm êt precínxit se.

2. Etenim firmávit ôrbem terre : qui nōn cōmmovébitur.

3. Paráta sedes tûa ex tunc : a sêculo tu es.

4. Elevavérunt flûmĩna Dómine : ele-

vavérunt flúminã vōcem suam.

5. Elevavérunt flúmina flúctus suos : a vóci-bus aquárum mûltárum.

6. Mirábiles elatiónes maris : mirábilis ĩn âltis Dóminus.

7. Testimónia tua credibília fâctã sunt nimis : domum tuam decet sanctitúdo Dómine, in longitúdínēm diérum.

Saint Anne, Lauds.

Glória Pâtrî et Fílio : et Spirîtui
Sancto. | semper : et in sécula secûlôrum.
Sicut erat in princípio et nûnc et | Amen. *Sing antiphon above.*

2. Ant.

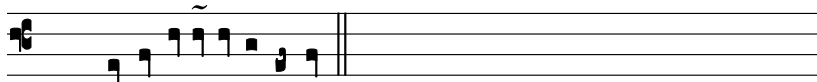
II.i.



Ec pro-lem * de-vo-tissime pe-tit a Patre lúmi-



num, Et mé-ru- it dig-nissi-me Ma-rí- am de-cus vír-gi-num.



Ps. Jubilate Deo.

Psalmus xcix.

Jubiláte Deo ômnis terra : servíte
Dóminō in letícia.

2. Introíte in conspéctu ejus : in ex-
ultátione.

3. Scitóte quóniam Dóminus ípsē est
Deus : ipse fecit nōs et non ipsi nos.

4. Pópulus ejus et oves páscue ejus,
introíte portas ejus in confêssione :
átria ejus in hymnis confitémini illi.

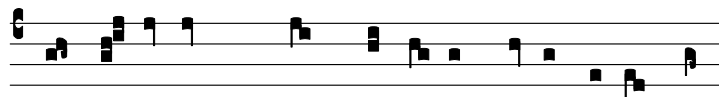
5. Laudáte nomen ejus quóniam
suávis est Dóminus, in etérnum
misericórdia ejus : et usque in gene-
ratione et generationem vēritas ejus.

Glória Pâtrî et Fílio : et Spirîtui
Sancto.

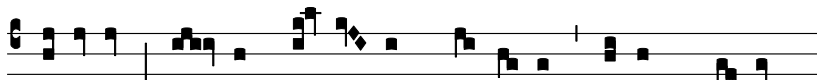
Sicut erat in princípio et nûnc et
semper : et in sécula secûlôrum.
Amen. *Sing antiphon above.*

3. Ant.

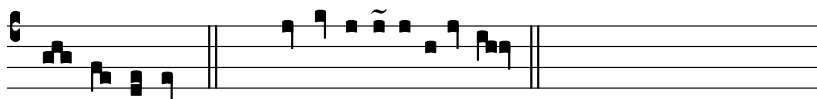
III.v.



X Jó- achim * quem há-bu- it Vi-te vi-rum ex-



ími- e : An-na Ma- rí- am gé-nu- it matrem Re-gis



jus-ti-ci-e. Ps. Deus Deus meus.

Psalmus lxij.

Deus Dēus meus : ad te dē lūce
vīgilo.

2. Sitīvīt in te ânīma mea : quam
multiplicitēr tibi cāro mea.

3. In terra desēta ínvia et inaquōsa,
sic in sancto appārūi tibi : ut vidērem
virtūtem tuam et glōriam tuam.

4. Quóniam mēlior est misericórdia
tua sūper vītas : lābia mēa laudābunt te.

5. Sic benedicam te in vīta mea : et in
nómine tuo levābō mānus meas.

6. Sicut ádipe et pinguedine repleātur
ânīma mea : et lābiis exultatiōnis lau-
dābit os meum.

7. Sic memor fui tui super stratum
meum, in matutínis meditābor in te :
quia fuisti adjūtor meus.

8. Et in velamēto alárū tuárū ex-
ultābo, adhēsīt ánima mēa post te : me
suscepit dēxtera tua.

9. Ipsi vero in vanum quesierunt â-
nīmam meam : introībunt in inferiōra
terre, tradéntur in manus gládii partes
vūlpium erunt.

10. Rex vero letābitur in Deo,
laudabūntur omnes qui jūrānt in eo :
quia obstrúctum est os loquētīūm
iniqua.

Psalmus lxvj.

Deus misereātur nostri et bene-
dīcat nobis : illúminet vultum
suum super nos, et miserēātur nostri.

2. Ut cognoscāmus in terra vīam
tuam : in ómnibus géntibus salūtāre
tuum.

3. Confiteāntur tibi pópuli Deus :
confiteāntur tibi pópuli omnes.

4. Leténtur et exúltent gentes,
quóniam júdicas pópulos in ēquitáte :
et gentes in tērra dirígis.

5. Confiteāntur tibi pópuli Deus,
confiteāntur tibi pópuli omnes : terra
dedīt frúctum suum.

6. Benedīcat nos Deus Deus noster,
benedīcāt nos Deus : et métuant eum
omnēs fīnes terre.

Glória Pátrī et Fílio : et Spirítui
Sancto.

Sicut erat in principio et nūnc et
semper : et in sécula secūlōrum.
Amen.

Sing antiphon above.

Formatted: Right

Formatted: Right

4. Ant.
IV.i.



Tirps Jesse * cla-ra dí-lu- it E-ve ma-tris oppró-



bri- um : Dum Anna pro-lem gé-nu- it flo-rem sanctó-rum



ómn- um. Ps. Benedícite.

Daniel. iij. Canticum iij. puerorum.

Benedícite ómnia ópera Dômini
Dómino : laudáte et superexaltáte
êum in sécula.

2. Benedícite ángeli Dômini Dômi-
no : benedícitê cêli Dómino.

3. Benedícite aque omnes que super
cêlôs sunt Dómino : benedícite omnes
virtútes Dômini Dómino.

4. Benedícite sol et lûna Dómino :
benedícite stellê cêli Dómino.

5. Benedícite ymber êt ros Dómino :
benedícite omnes spíritus Dêi Dómino.

6. Benedícite ignis et êstus Dómino :
benedícite frigus êt êstus Dómino.

7. Benedícite rores et pruiâna Dómino :
benedícite gelu êt frigus Dómino.

8. Benedícite glácies et nîves Dómino :
benedícite noctes êt díes Dómino.

9. Benedícite lux et tēnēbre Dómino :
benedícite fūlgura êt nūbes Dómino.

10. Benedicat tērra Dómino : laudet

et superexáltet êum in sécula.

11. Benedícite montes et cōlles Dó-
mino : benedícite univérſa germinántia
ĩn tērra Dómino.

12. Benedícite fōntes Dómino :
benedícite mária et flúmina Dómino.

13. Benedícite cete et ómnia que
movéntur in âquis Dómino : benedícite
omnes vólucrēs cêli Dómino.

14. Benedícite omnes béstie et pē-
cōra Dómino : benedícite filii hō-
minum Dómino.

15. Benedicat Ísrâel Dómino : laudet
et superexáltet êum in sécula.

16. Benedícite sacerdótes Dômini
Dómino : benedícite servi Dômini
Dómino.

17. Benedícite spíritus et ánime jus-
tōrum Dómino : benedícite sancti et
húmilēs cōrde Dómino.

18. Benedícite Ananía Azaría Mísael

Formatted: Right

Formatted: Right

Saint Anne, Lauds.

Bow. Dómino : laudáte et superexaltáte ê-
um in sécula. superexaltémus êum in sécula.
19. Benedicámus Patrem et Fílium 20. Benedíctus es Dómine in fir-
cum Sâcto Spíritu : laudémus et maménto celi : et laudábilis et gloriósus
et superexaltátus in sécula. *Sing antiphon above.*

5. Ant.

V.i.



Nna flo- ret * ut lí-li- um in summi Re-gis cú-

ri- a : Thronum a-dépta ré-gi-um Cum immortá- li

gló-ri- a. Ps. Laudáte Dóminum. -a.

Psalmus cxlviii.

Laudáte Dóminum de celis :
laudáte eum in excélsis.

2. Laudáte eum omnes ángeli ejus :
laudáte eum omnes virtútes ejus.

3. Laudáte eum sôl et luna : laudáte
eum omnes stêlle et lumen.

4. Laudáte eum cêlî celórum : et
aque omnes que super celos sunt, lau-
dênt nomen Dómini.

5. Quia ipse dixit et facta sunt : ipse
mandávit êt creáta sunt.

6. Státuit ea in séculum et in sê-
cūlum séculi : precéptum púsuit et nōn
prêteríbit.

7. Laudáte Dóminum de terra :
dracónes et omnes abyssi.

8. Ignis grando nix glacies spiritus
prôcellárum : que faciunt vêrbum ejus.

9. Montes et omnes colles : ligna
fructífera êt omnes cedri.

10. Béstie et univêrsa pécora :
serpêntes et volúcrês pennáte.

11. Reges terre et omnes pópuli : prín-
cipes et omnes júdices terre.

12. Júvenes et vírgines senes cum
juníoribus laudent nomen Dómini :
quia exaltátum est nomen êjus solius.

13. Confêssio ejus super cêlūm et ter-
ram : et exaltávit cornu pópuli sui.

14. Hymnus omnibus sâctis ejus :
filiis Israel pópulo appropinquánti sibi.

Psalmus cxlix.

CAntáte Dómino cāntīcum novum :
laus ejus in ecclēsiā sanctorum.

2. Letétur Israel in eo qui fēcit eum :
et filii Syon exultent īn rēge suo.

3. Laudent nomen ējūs in choro : in
týmpano et psaltériō psāllant ei.

4. Quia beneplácitum est Dómino in
pópulo suo : et exaltávit mansuētōs īn
salútem.

5. Exultábunt sānctī in glória :
letabúntur in cubilibus suis.

6. Exultatiónes Dei in gútturē eórum :
et gládii ancípites in mánibūs eórum.

7. Ad faciéndam vindíctam in nā-
tiónibus : increpatiōnes in pópulis.

8. Ad alligādos reges eórum īn
compédibus : et nóbiles eórum in
mánicis férreis.

9. Ut fáciat in eis judiciū con-
scriptum : glória hec est ómnibūs
sānctis ejus.

Psalmus cl.

Laudáte Dóminum in sānctis ejus :
laudáte eum in firmaménto
vīrtútis ejus.

2. Laudáte eum in virtútibus ejus :
laudáte eum secúndum multitudínem
magnitúdinis ejus.

3. Laudáte eum in sōno tube :
laudáte eum in psaltériō et cýthara.

4. Laudáte eum in týmpanō et choro
: laudáte eum in cōrdis et órgano.

5. Laudáte eum in cýmbalis
benesonántibus, laudáte eum in cým-
balis jubilâtiōnis : omnis spirítus lau-
det Dóminum.

Glória Pâtrī et Filio : et Spirítui
Sancto.

Sicut erat in principio et nūnc et
semper : et in sécula secūlórū.
Amen.

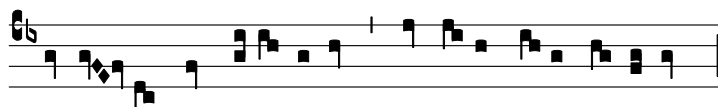
Sing antiphon and neuma above.

Capitulum. Proverb. ultimo xxxj. 10.

Mulierem fortem quīs invéniet ?
procul et de últimis finibus
précium ejus : confidit in ea cor viri

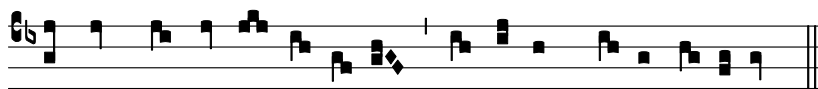
sui, et spóliis non indigébit. *R.* Deo
grátias.

Hymn.
II.

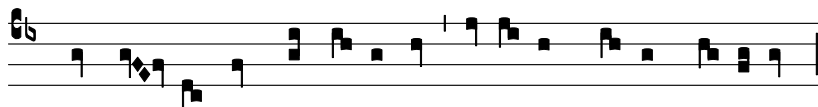


E-lix Anna pre á- li- is, * Digna laude fi-dé- li- um :

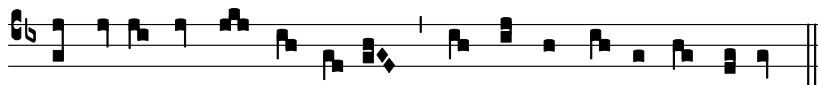
Saint Anne, Lauds.



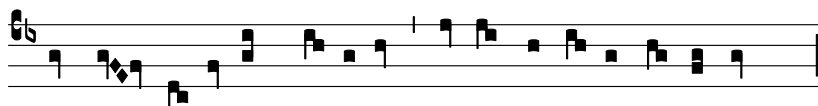
Mundum re-plé-vit gáudi- is, Per sacrum pu- erpé- ri- um.



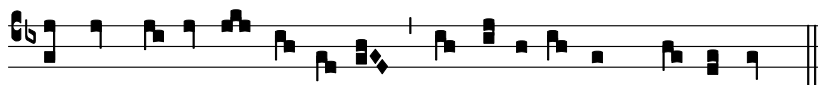
2. Hec de car-nis pro-pá-gi-ne, Ma-rí- am no-bis pró-tu-lit :



Que su-o reddit gérmi-ne, Quod E-va tris-tis ábstu-lit.



3. O vas ce-léstis grá-ti-e Ma-ter re-gí-ne vír-gi-num :



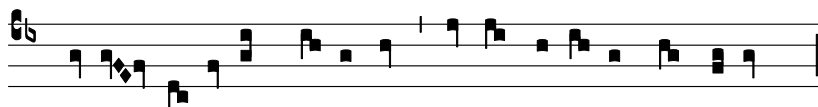
Per te pre-cámur ánxí- e, Re-missi- ó-nem crí-mi-num.



4. Memén- to ma-ter íncli-ta, Quam po-tens es per fĩ- li- am :



Et no-bis pre-ce só-li-ta, Pro-cú-ra De- i grá-ti- am.

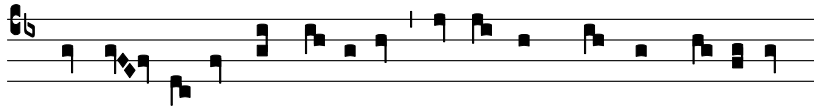


5. Tu- ís-que donet pré-ci-bus, Da-tor bonó-rum ómni- um :

Saint Anne, Lauds.



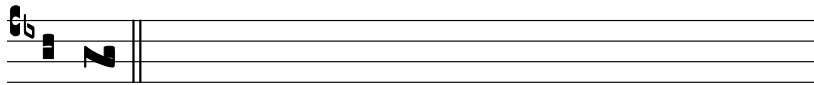
Ut gaudi- is ce- les-ti-bus, Fru- ámur post ex-í- li- um.



6. Pa-tri na-tóque gló-ri- a, De-tur cum Sancto Spí- ri-tu :



Qui per Anne suf-frá-gi- a, Consérvet nos in éx-i-tu.



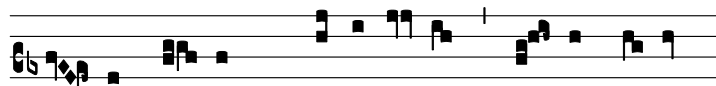
Amen.



V. Elégit eam Deus et preelégit eam.

R. *privately.* Habitare eam fecit in tabernáculo suo.

Ant.
VI.



N- na stél- lam * ma-tu-tí- nam Mag-ni ma- ris



et re-gí- nam Pé-pe- rit clemén-ti- e : Cum qua ve- re

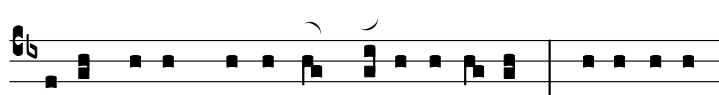


jo-cundá- tur Qui- a De- um con-templá- tur Re- ve-lá-ta

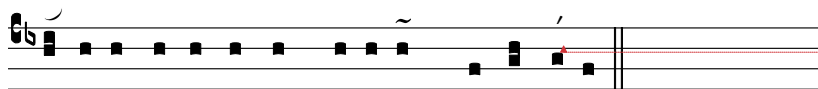


fá- ci- e. Ps. Benedíctus. -e.

Cant.
VI.



Ene- díctus Dómi-nus De-us Isra- el : qui- a vi-si-



tá-vit et fe-cit re-dempti- ónem ple-bis su-e.

2. Et eréxit cornu salútis nobis : in domo Dávid pûeri sui.

3. Sicut locútus est per os sanctórum : qui a século sunt prophétárum ejus.

4. Salútem ex inimícis nostris : et de manu ómniũ qui odérunt nos.

5. Ad faciéndum misericórdiam cum pátribus nostris : et memorári testaménti sũ sancti.

6. Jusjurándum quod jurávit ad Abrahám pátrẽ nostrum : datũrum se nobis.

7. Ut sine timóre de manu inimicórum nostrórum liberáti : serviámus illi.

8. In sanctitáte et justiciã coram ipso : ómnibus diébus nostris.

9. Et tu puer prophéta Altíssimĩ vocáberis : preíbis enim ante faciẽm Dómini paráre vías ejus.

10. Ad dandam sciéntiam salútis plebi ejus : in remissiõnem peccatórum eórum.

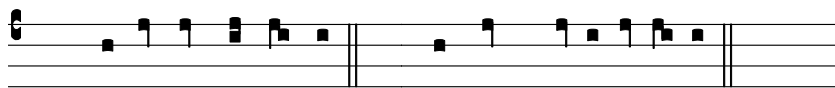
11. Per víscera misericórdie Dẽi nostri : in quibus visitávit nos oriẽs ex alto.

12. Illumináre his qui in ténebris et in umbrá mortis sedent : ad dirigẽdos pedes nostros in viam pacis.

Glória Patri et Fílio : et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípio et nũc et semper : et in sécula secúlórum.

Amen. *Sing antiphon and neuma.*



℣. Dómi-nus vo-bis-cum. ℟. Et cum spí-ri-tu tu- o.

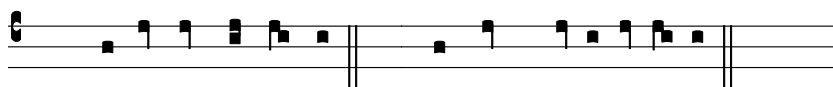
℣. Orémus.

Formatted: Font: 16 pt, Italic

Oratio.

Deus qui beátam Annam dilec-
tissime genitrícis tue matrem
egrégiam hodiérna die ad celéstis vite
sublevásti gáudia : fac nos quésumus
gloriósis ejus méritis ad etérnam
pertingere beatitúdinem, ex cujus

puerpério salutári pro salúte mundi
humánam assumere dignátus es
carnem. Qui vivis et regnas cum Deo
Patre in unitáte Spíritus Sancti Deus.
Per ómnia sécula seculórum. *R.*
Amen.



R. Dómi-nus vo-bís-cum. *R.* Et cum spí-ri-tu tu- o.

V.



Ene-di-cá- mus Dó- mi-no.

For the Peace of the Church. (sine nota)

Psalmus cxxij.

Kneel
or sit.

AD te levávi óculos meos : qui
hábitas in celis.
2. Ecce sicut óculi servórum : in
mánibus dominórum suórum.
3. Sicut óculi ancille in mánibus dó-
mine sue : ita óculi nostri ad Dómi-
num Deum nostrum, donec misere-
átur nostri.
4. Miserére nostri Dómine miserére
nostri : quia multum repléti sumus

despectióne.

5. Quia multum repléta est ánima
nostra oppróbrium abundántibus : et
despéctio supérbis.

Glória Patri et Fílio : et Spíritui
Sancto.

Sicut erat in princípío et nunc et
semper : et in sécula seculórum.
Amen.

R. Kyrieléyson. *R.* Christeléyson. *R.* Kyrieléyson.

Pater noster. (and Ave María.) *privately.* (page A-3)

R. Et ne nos indúcas in tentatióne.

R. Sed libera nos a malo.

Formatted: Font: Italic

Saint Anne, Lauds.

℣. Exúrge Dómine ádjuva nos.

℟. Et líbera nos propter nomen tuum.

℣. Dómine Deus virtútum convérte nos.

℟. Et osténde fáciem tuam et salvi érimus.

℣. Dómine exáudi oratióem meam.

℟. Et clamor meus ad te véniat.

℣. Dóminus vobíscum.

℟. Et cum spíritu tuo.

℣. Orémus.

Oratio.

✠ Cclésie tue Dómine preces
placátus admítte : ut destrúctis
adversitátibus et erróribus univérsis,
secúra tibi sérviat libertáte : et pacem

tuam nostris concéde tempóribus.

Per Christum Dóminum nostrum.

℟. Amen.

¶ *Let all arise from kneeling, kissing the forms.*

Recess two
by two,
bowing to
the altar.

Process two
by two,
bowing to
the altar.

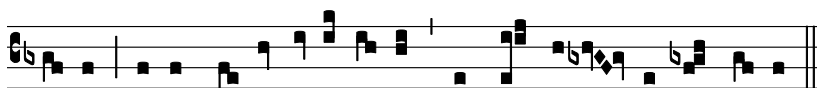
¶ *Adj.*

℣. Deus in adiutorium. ℣. (page A-4)

Hymn.
IV.



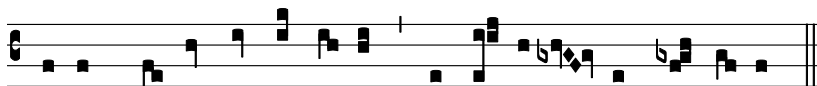
Am lu- cis orto sy-de-re * De-um pre-ce- mur sup-



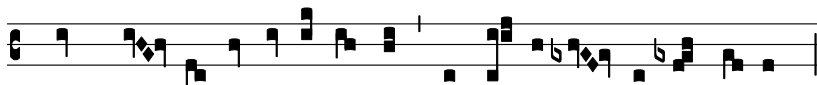
pli-cis : Ut in di- urnis acti-bus Nos ser-vet a- no-cen-ti-bus.



2. Linguam re-fré-nans ténpe-ret, Ne li- tis hor- ror inso-net :



Vi-sum fo-véndo cónte-gat, Ne va-ni-tá- tes háu-ri- at.



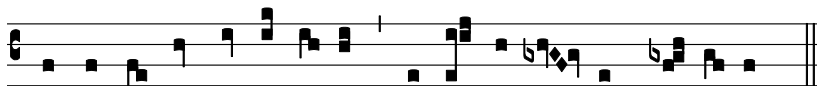
3. Sint pu- ra cordis ínti-ma, Absí-stat et ve-cór-di- a :



Carnis te-rat su-pérbi- am, Po-tus ci-bí- que pár-ci- tas.



4. Ut cum di- es abscesse- rit, Noctémque sol re-dúx-e- rit :



Mundi per absti-nénti- am, Ipsi ca-ná- mus gló-ri- am.

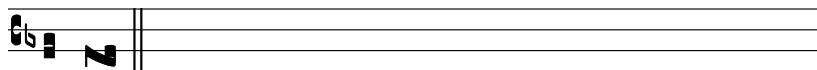
Saint Anne, Prime.



5. De-o Pa-tri sit gló-ri- a, E-júsque so- li Fí- li- o :



Cum Spí-ri- tu Pa-rácly-to, Et nunc et in perpé-tu- um.



Amen.

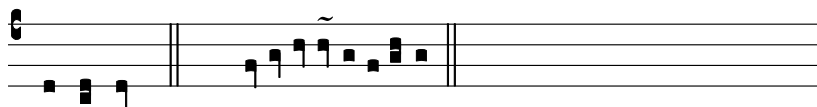
Ant.
I.i.



M-nis * sanctó-rum cón-ci- o, Ma-trem col-láudet



Vír-gi-nis : De cu-jus pu- erpé-ri- o Sa-lus pro-cés-sit



hó-mi-nis. Ps. Deus in nómine. *etc.*

Ps. liij.

Deus in nómine tuo sálvum me
fac : et in virtúte tuā júdica me.

2. Deus exáudi oratió^{ne}m meam :
áuribus pércepe verbā óris mei.

3. Quóniam aliéni insurrexérunt
adversum me, et fortes quesíérunt á-
nĩmam meam : et non proposuérunt

Deum ante cōspēctum suum.

4. Ecce enim Deus ádjuvat me : et
Dóminus suscep^{tor} est áⁿime mee.

5. Avérte mala inimícis meis : et in
veritate tua díspérde illos.

6. Voluntárie sacrificábo tibi, et
confitébor nómini tũo Dómine : quó-

niam bonum est.

7. Quóniam ex omni tribulatióne
erípuísti me : et super inimícos meos
despéxit óculus meus.

Glória Patrĩ et Fílio : et Spirĩtui

Sancto.

Sicut erat in princípíio et nũnc et
semper : et in sècula secũlòrum.
Amen.

Psalmus cxviii. j.

BEáti immaculátĩ in via : qui ám-
bulant ĩn lęge Dómini.

2. Beáti qui scrutántur testimoniã
ejus : in toto corde ěxquĩrunt eum.

3. Non enim qui operántur iniqui-
tátem : in viis ejus ámbuláverunt.

4. Tu mandásti mandáta tua : cus-
tòdĩri nimis.

5. Utinam dirigántur víe mee : ad
custodiéndas justificatiónes tuas.

6. Tunc nõn confúndar : cum per-
spéxero in ómnibus mândátis tuis.

7. Confitébor tibi in directiõe cordis :
in eo quod didici judícia justicie tue.

8. Justificatiónes tuãs custódiam :
non me derelinqũas úsquequáque.

9. In quo córrigit adolescéntior ví-
am suam : in custodiéndo sěrmónes
tuos.

10. In toto corde meo ěxquisivi te :

ne repéllas me a mândátis tuis.

11. In corde meo abscondi eloqũia tua
: ut nõn pēccem tibi.

12. Benedíctũs es Dómine : doce
me justificatiónes tuas.

13. In lábiis meis pronũnciávi : óm-
nia judiciã óris tui.

14. In via testimoniórum tuórum
dēlectátus sum : sicut in ómnĩbũs
divítiis.

15. In mândatis tuis ěxercébor : et
considerábõ vías tuas.

16. In justificatióibus tuis mēditá-
bor : non obliviscar sěrmónes tuos.

Glória Patrĩ et Fílio : et Spirĩtui
Sancto.

Sicut erat in princípíio et nũnc et
semper : et in sècula secũlòrum.
Amen.

Psalmus cxviii. ij.

REtribue servo tuo vivífica me : et
custódiam sěrmónes tuos.

18. Revéla ócũlos meos : et con-
siderábo mirábilia dē lęge tua.

19. Incola ego sũm in terra : non
abscondas a me mândáta tua.

20. Concupívit ánima mea desi-
deráre justificatiónes tuas : ĩn ómni
tēmpore.

21. Increpástĩ supérbos : maledícti
qui declínant a mândátis tuis.

22. Aufer a me oppróbrium ět con-

témptum : quia testimónia tuā êx-
quisívi.

23. Etenim sedérunt príncipes et
adversum me lôquebántur : servus au-
tem tuus exercebátur in justificatiôni-
bus tuis.

24. Nam et testimónia tua meditâ-
tío mea est : et consílium meum jus-
tificatiônes tue.

25. Adhésit pavíménto âníma mea :
vivífica me secúndum vêrbum tuum.

26. Vias meas enuciávi et êxaudísti
me : doce me justificatiônes tuas.

27. Viam justificatiônium tuárum
înstre me : et exercébör in mirábili-
bus tuis.

28. Dormitávit ánima mēã pre té-
dio : confirma me ín vêrbis tuis.

29. Viam iniquitátis âmôve a me :
et de lege tua misêrêre mei.

30. Viam veritâtis elégi : judícia tua
nôn sũm oblítus.

31. Adhési testimoniis tuis Dómine
: nolĩ mē confundere.

32. Viam mandatórum tuórum cu-
cúrri : cum dilatásti cor meum.

Glória Patrĩ et Fílio : et Spíritui
Sancto.

Sicut erat in princípio et nũc et
semper : et in sêcula secũlórum.
Amen.

Sing antiphon above.

Ant.
I.v.



Rá-ti- as. Ps. Quicúnque vult.

¶ *Symbolum Athanasii.*

Quicúnque vult sâlvus esse : ante
omnia opus est, ut teneat ca-
thólicam fidem.

2. Quam nisi quisque íntegram,
inviolatámquē serváverit : absque
dúbio in etérnum períbit.

3. Fides autem cathólica hec est : ut
unum Deum in Trinitáte, et Trini-
tátem in Unitátē vênêremur.

4. Neque confundêntēs persónas :
neque substanciã sêparântes.

5. Alia est enim persóna Patris : ália

Fílii, ália Spíritus Sancti.

6. Sed Patris et Fílii et Spíritus
Sancti una êst divinitas : equalis
glória, coetérna majéstas.

7. Qualis Pater tâlis Fílius : talis
Spíritus Sanctus.

8. Increátus Pater increátus Fílius :
increátus Spíritus Sanctus.

9. Imménsus Pater imménsus Fílius
: imménsus Spíritus Sanctus.

10. Etérnus Pater etérnus Fílius :
etérnus Spíritus Sanctus.

Formatted: Right

Formatted: Right

11. Et tamen non trēs etérni : sed ūnus etérnus.

12. Sicut non tres increáti nec trēs imménsi : sed unus increátus, et ūnus imménsus.

13. Simíliter omnípotens Pater omnípotens Fílius : omnípotens Spíritus Sanctus.

14. Et tamen non tres omnípoténtes : sed ūnus omnípotens.

15. Ita Deus Pater Dēus Fílius : Deus Spíritus Sanctus.

16. Et tamen nōn tres Dii : sed ūnus est Deus.

17. Ita Dóminus Pater Dōmīnus Fílius : Dóminus Spíritus Sanctus.

18. Et tamen nōn tres Dómini : sed ūnus est Dóminus.

19. Quia sicut sigillátim unamquámque persónam Deum ac Dóminum cōnfítéri : Christiána veritatē compéllimur.

20. Ita tres Deos aut Dōmīnos dicere : cathólica religiónē prōhibémur.

21. Pater a nūllō est factus : nec creátus nec génitus.

22. Fílius a Pâtre solo est : non factus nec creátus, sed génitus.

23. Spíritus Sanctus a Pâtre et Fílio : non factus nec creátus nec génitūs, sêd procédens.

24. Unus ergo Pater non tres Patres, unus Fílius nōn tres Fílii : unus Spíritus Sanctus, non tres

Spíritus Sancti.

25. Et in hac Trinitáte nichil prius aut postérius : nichil mājus aut minus.

26. Sed tote tres persóne coetérne sibi sunt : et cōequáles.

27. Ita ut per ómnia sicut jam súpradíctum est : et Unitas in Trinitáte, et Trínitas in Unitatē vèneránda sit.

28. Qui vult ergo sálvus esse : ita de Trinitáte séntiat.

29. Sed necessárium est ad etérnām salútem : ut incarnatióem quoque Dómini nostri Jesu Christi, fidéliter credat.

30. Est ergo fides recta, ut credámus et confíteámur : quia Dóminus noster Jesus Christus Dei Fílius Dēus et homo est.

31. Deus est ex substância Patris ante sêcūla génitus : et homo est ex substância matris in sêculo natus.

32. Perféctus Deus, perféctus homo : ex ánima rationáli et humána cārne subsístens.

33. Equális Patri secúndum divinitátem : minor Patre secúndum hūmānitátem.

34. Qui licet Deus sít et homo : non duo tamen, sed ūnus est Christus.

35. Unus autem non conversiōe divinitátis in carnem : sed assumptiōe humanitátis in Deum.

36. Unus omnino non confusiōne
substācie : sed unitate persōne.

37. Nam sicut ānima rationalis et
caro ūnūs est homo : ita Deus et ho-
mo ūnus est Christus.

38. Qui passus est pro salute nostra
descēdit ad inferos : tertia die resur-
rēxit a mortuis.

39. Ascēdit ad celos sedet ad dēx-
teram Dei Patris omnipotentis : inde
ventūrus est iudicare vivos et
mortuos.

40. Ad cuius adventum omnes
homines resurgere habent cum cor-

pōribus suis : et reddituri sunt de fac-
tis propriis ratiōnem.

41. Et qui bona egerunt ibunt in vi-
tam eternam : qui vero mala in ignem
eternum.

42. Hec est fides catholica : quam
nisi quisque fideliter firmiterque
crediderit, salvus esse non poterit.

Glória Patrī et Filio : et Spiritui
Sancto.

Sicut erat in principio et nūc et
semper : et in secula seculorum.
Amen.

Ant.



Rá-ti-as ti-bi De-us, grá-ti-as ti-bi ve-ra
u-na Trí-ni-tas u-na et summa Dé-i-tas
sanc-ta et u-na Uni-tas. -tas.

Capitulum. 1. *Tymoth. j. 17.*

Regi seculorum immortalī in-
visibili soli Deo honor et glória

in secula seculorum amen. *R.* Deo
grátias.

Saint Anne, Prime.

Resp.
IV.



E-su Christe Fi-li De- i vi- vi. †Mi-se-ré-re no-bis. *ij.*

Qui se-des ad dexte-ram Pa-tris. †Mi-se-ré-re.

Gló-ri-a Pa-tri et Fí-li-o, et Spi-rí-tu-i Sancto.

Je-su Christe.



Y-ri- e-léyson. *ij.* Christe-léyson. *ij.* Ky-ri- e-

léyson. *ij.* Ky-ri- e-léyson.

℟. Pater noster. (and Ave Maria.) *privately.* (page A-3)

Et ne nos indú-cas in tenta-ti- ónem.

℟. Sed lí-be-ra nos a ma-lo.

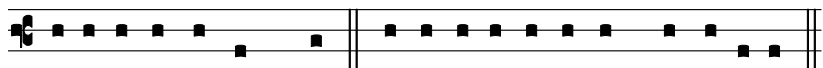
Formatted: Right

Formatted: Right

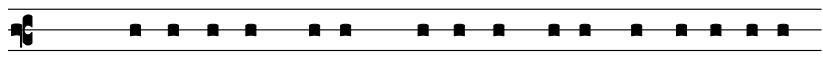
Saint Anne, Prime.



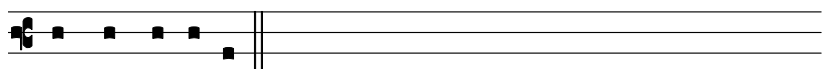
℣. Vi-vet á-ni-ma me-a et laudá-bit te. ℞. Et ju-dí-ci-a



tu-a adju-vá-bunt me. ℣. Errá-vi si-cut o-vis que pé-ri- it.

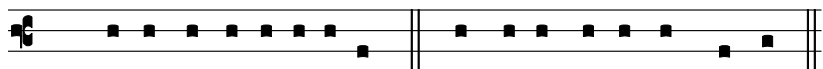


℞. Que-re servum tu-um Dómi-ne qui-a mandá-ta tu-a

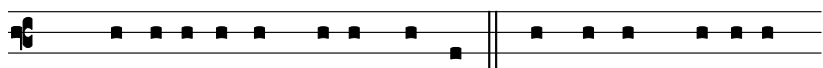


non sum obli-tus.

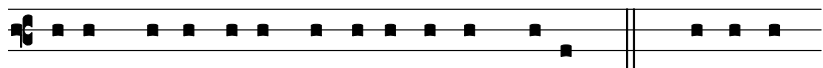
℣. Credo in Deum. *privately.* (page A-3).



℣. Carnis re-surrecti- ónem. ℞. Et vi-tam e-térnam. Amen.



℣. Reple- á-tur os me-um laude. ℞. Ut cantem gló-ri- am



tu-am to-ta di-e magni-tú-di-nem tu-am. ℣. Dómi-ne

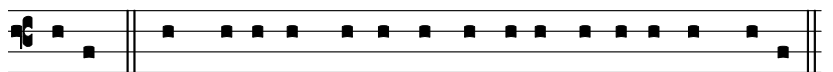


a-vérte fá-ci-em tu-am a peccá-tis me-is. ℞. Et omnes

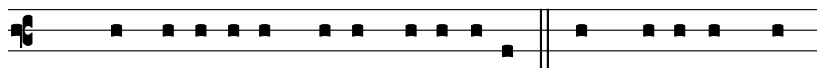


i-niqui-tá-tes me-as de-le. ℣. Cor mundum cre-a in me

Saint Anne, Prime.



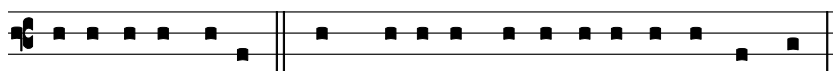
De-us. *R.* Et spí-ri-tum rectum ínno-va in viscé-ri-bus me- is.



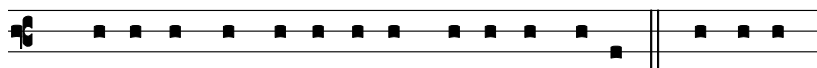
V. Ne pro-jí-ci- as me a fáci- e tu- a. *R.* Et Spí-ri-tum Sanc-



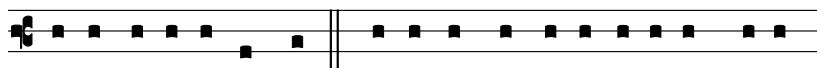
tum tu-um ne áufe-ras a me. *V.* Redde michi le-tí-ti- am



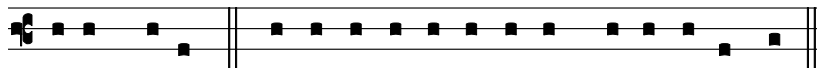
sa-lu-tá-ris tu- i. *R.* Et spí-ri-tu princi-pá-li confírma me.



V. E-ri-pe me Dómi-ne ab hómi-ne ma-lo. *R.* A vi-ro



i-níquo é-ri-pe me. *V.* E-ri-pe me de i-nimí-cis me- is



De-us me-us. *R.* Et ab insurgénti-bus in me lí-be-ra me.



V. E-ri-pe me de ope-ránti-bus i-niqui-tá-tem. *R.* Et de



vi-ris sángui-num salva me. *V.* Sic psalmum di-cam nómi-ni

Saint Anne, Prime.

tu-o in sé-cu-lum sé-cu-li. *R.* Ut reddam vo-ta me-a de
di-e in di-em. *V.* Ex-áudi nos De-us sa-lu-tá-ris noster.
R. Spes ómni-um fí-ni-um terre et in ma-ri longe.
V. De-us in adju-tó-ri-um me-um inténde. *R.* Dómi-ne
ad adju-vándum me festí-na. *V.* Sanctus De-us : sanctus
fortis : sanctus et immortá-lis. *R.* Agnus De-i qui tol-lis
peccá-ta mundi : mi-se-ré-re no-bis. *V.* Bé-ne-dic á-nima
me-a Dómi-no. *R.* Et ómni-a que intra me sunt nómi-ni
sancto e-jus. *V.* Bé-ne-dic á-nima me-a Dómi-no.

Saint Anne, Prime.



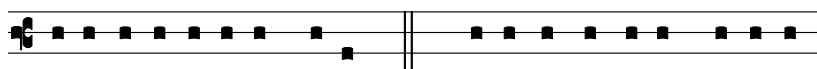
R. Et no-li obli-vísci omnes retri-bu-ti-ónes e-jus.



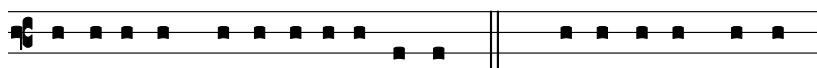
V. Qui pro-pi-ti-á-tur ómni-bus i-niqui-tá-ti-bus tu-is.



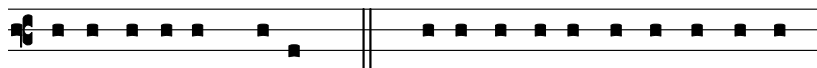
R. Qui sa-nat omnes infirmi-tá-tes tu-as. V. Qui ré-dimit



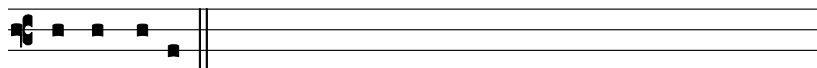
de inté-ri-tu vi-tam tu-am. R. Qui co-ró-nat te in mi-se-ri-



córdi-a et mi-se-ra-ti-ó-ni-bus. V. Qui replet in bo-nis



de-si-dé-ri-um tu-um. R. Reno-vá-bi-tur ut a-quí-le ju-



véntus tu-a.

Officiant, in a soft voice.

Confiteor Deo, beáte Maríe, óm-nibus sanctis. *Turning to the Choir,* et vobis, peccávi nimis, cogi-tatióne, locutióne, et ópere. Mea cul-

Choir.

Misereá-tur tui omnípotens Deus, et dimittas tibi ómnia peccáta tua : líberet te ab omni malo, con-

pa. *Turning to the Altar,* precor sanc-tam Mariam omnes sanctos Dei, *Turning to the Choir,* et vos oráre pro me.

sérvet et confirmet in bono, et ad vitam perdúcat etérnam. R. *Officiant,* Amen.

The Choir, turning to the Altar.

Confiteor Deo : beáte Maríe,
ómnibus sanctis. *Turning to one
another,* et vobis peccávi nimis :
cogitátione, locutíone, et ópere, mea

The Officiant, turning to the Choir.

Misereátur vestri omnipotens
Deus et dimittat vobis ómnia
peccáta vestra : líberet vos ab omni

The Officiant.

Absolutíonem et remissíonem
ómnium peccatórum vestrórum,
spátium vere penitentie, emendati-
ónem vite, grátiam et consolatiónem

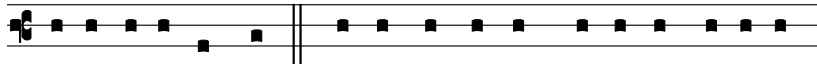
culpa. *Turning to the Altar,* Precor
sanctam Maríam et omnes sanctos
Dei. *Turning to the Officiant,* et te
oráre pro me.

malo : consérvet et confirmet in bono
et ad vitam perdúcat etérnam. *R.*
Choir, Amen.

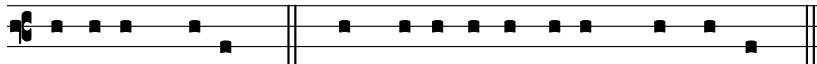
Sancti Spíritus : tríbuat vobis
omnipotens et miséricors Dóminus.
R. Amen.



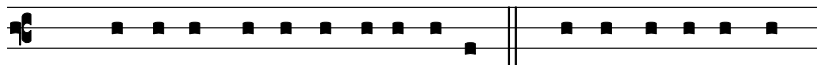
R. De-us tu convérsus vi-vi-fi-cá-bis nos. *R.* Et plebs tu-a



le-tá-bi-tur in te. *R.* Osténde no-bis Dómi-ne mi-se-ri-



córdi-am tu-am. *R.* Et sa-lu-tá-re tu-um da no-bis.

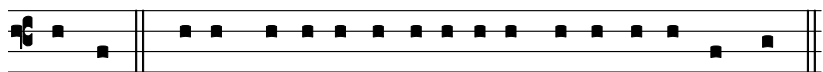


R. Digná-re Dómi-ne di-e isto. *R.* Si-ne peccá-to nos

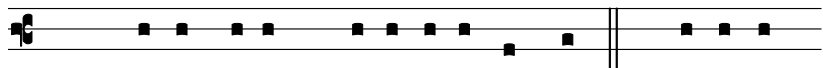


custo-dí-re. *R.* Mi-se-ré-re nostri Dómi-ne. *R.* Mi-se-ré-re

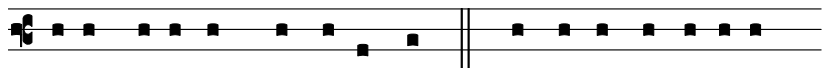
Saint Anne, Prime.



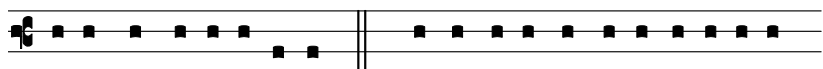
nostri. *V.* Fi- at mi-se-ri-córdi- a tu- a Dómi-ne su-per nos.



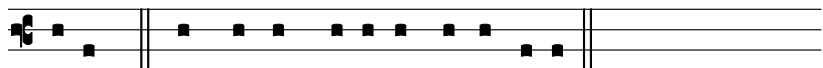
R. Quemádmódum spe-rá-vimus in te. *V.* Dómi-ne



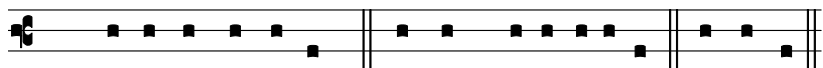
De-us virtú-tem convérte nos. *R.* Et osténde fá-ci-em



tu-am et salvi é-rimus. *V.* Dómi-ne ex-áudi o-ra-ti-ónem



me-am. *R.* Et clamor me-us ad te vé-ni- at.

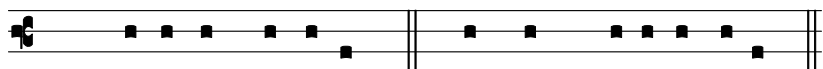


V. Dómi-nus vo-bíscum. *R.* Et cum spí-ri-tu tu-o. *V.* O-rémus.

Oratio.

Domine sancte Pater omnípo-
tens etérne Deus : qui nos ad
príncípium hujus diéi pervenire fecisti :
tua nos hódie salva virtúte, et concéde
: ut in hac die ad nullum declinémus
peccátum nec ullum incurrámus
perículum : sed semper ad tuam

justíciam faciéndam omnis nostra
actio tuo moderámine dirigátur. Per
Dominum nostrum Jesum Christum
Fílium tuum qui tecum vivit et regnat
in unitáte Spíritus Sancti Deus. Per
ómnia sécula seculórum. *R.* Amen.



V. Dómi-nus vo-bíscum. *R.* Et cum spí-ri-tu tu-o.

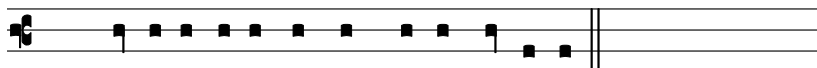
Saint Anne, Chapter.



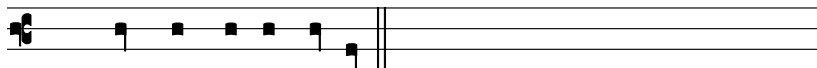
℣. Be-ne-di-cá-mus Dó-mi-no. ℞. De-o grá-ti- as.

Chapter.

Tomorrow, the Sixth of the Kalends of August. The Third day of the Moon. At Ephesum the feast of saint Maximian, saint Maleus, saint Martinian, saint Denis, saint John, saint Serapion & saint Constantine all martyrs, called the vij. sleepers, that fled the persecution of the emperor Decius, & hid themselves in a cave in the mount of Cellion, where they rested ccclxxij. years, unto the time of the emperor Theodosius, when there was a great heresy of the general resurrection, for the witness & proof whereof to be shewed in themselves they all arose as though they had slept but one night, & when they had shewed themselves & the cause of their rising, they forthwith rested again in our Lord. At Nicomede the feast of saint Hermolay a priest, saint Hernempy & saint Hermogiate, brothers & martyrs, that by the emperor Maximian after many torments were headed. In Sicily the feast of saint Simeon a monk. At Antisiodor the feast of saint Ewthery a bishop and confessor. . And many other holy martyrs, confessors and virgins.



℣. Pre-ci- ó-sa est in conspéctu Dó-mi-ni.



℞. Mors sanctó-rum e-jus.

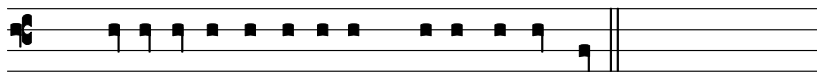
Then let the Priest say without Dóminus vobiscum. and without Orémus.

Sancta María mater Dómini nostri Jesu Christi : atque omnes sancti justí et elécti Dei intercedant et orent pro nobis peccatóribus ad Dóminum Deum nostrum : ut nos

mereámur ab eo adjuvári et salvári : qui in Trinitáte perfécta vivit et regnat Deus. Per ómnia sécula seculórum. ℞. Amen.

The Choir processes in pairs, bowing to the Altar, to the Chapter House.

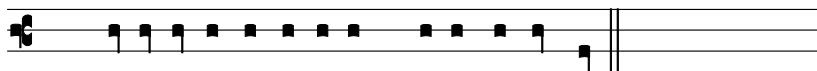
¶ And immediately afterward let the Priest say this way.



℣. De-us in adju-tó-ri- um me-um inténde.



℟. Dómi-ne ad adju-vándum me festí-na.



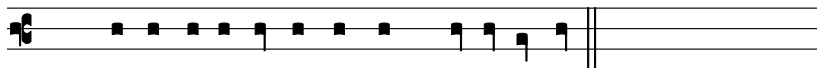
℣. De-us in adju-tó-ri- um me-um inténde.



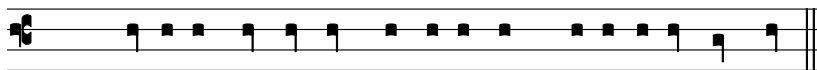
℟. Dómi-ne ad adju-vándum me festí-na.



℣. De-us in adju-tó-ri- um me-um inténde.



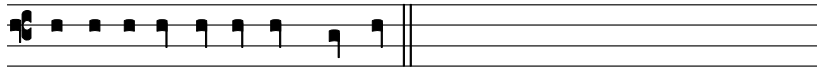
℟. Dómi-ne ad adju-vándum me festí-na.



℣. Gló-ri- a Pa-tri et Fí--li- o et Spi-rí-tu- i Sancto.



℟. Si-cut e-rat in princí-pi- o et nunc et semper, et in

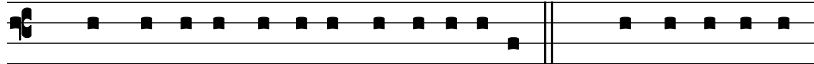


sé-cu-la se-cu-ló-rum. Amen.

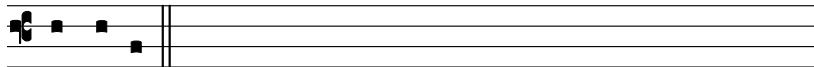


℣. Ky-ri- e-léyson. ℞. Christe-léyson. ℣. Ky-ri- e-léyson.

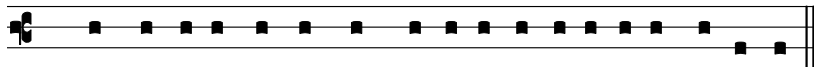
Pater noster. (and Ave María.) *privately.* (page A-3)



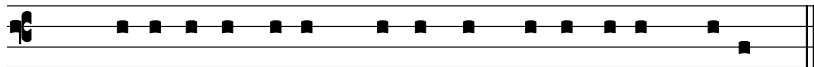
℣. Et ne nos indú-cas in tenta-ti- ónem. ℞. Sed lí-be-ra nos



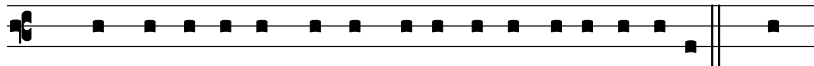
a ma-lo.



℣. Et vé-ni- at su-per nos mi-se-ri-córdi- a tu-a Dómi-ne.



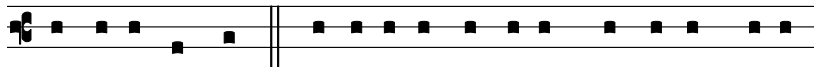
℞. Sa-lu-tá-re tu-um se-cúndum e-lóqui- um tu-um.



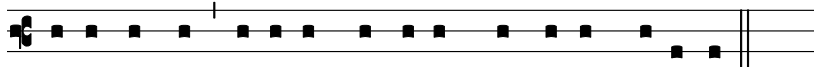
℣. Et réspi-ce in servos tu-os et in ópe-ra tu-a. ℞. Et



dí-ri-ge fí-li- os e-ó-rum. ℣. Et sit splendor Dómi-ni De- i



nostri su-per nos. ℞. Et ópe-ra má-nu-um nostrá-rum dí-ri-



ge su-per nos : et opus má-nu-um nostrá-rum dí-ri-ge.

Sicut erat in principio et nunc et semper : et in secula seculorum.		Amen.
--	--	-------

℣. Kýrie eléyson. ℞. Christe eléyson. ℣. Kýrie eléyson.

℣. Pater noster. (*and Ave Maria.*) *privately.* (page A-3).

℣. Et ne nos indúcas in tentatióem.

℞. Sed líbera nos a malo.

℣. Osténde nobis Dómine misericórdiam tuam.

℞. Et salutáre tuum da nobis.

℣. Salvos fac servos tuos et ancíllas tuas.

℞. Deus meus sperántes in te.

℣. Mitte eis Dómine auxílium de sancto.

℞. Et de Syon tuére eos.

℣. Esto eis Dómine turris fortitúdinis.

℞. A fácie inimíci.

℣. Nichil proficiat inimícus in eis.

℞. Et filius iniquitátis non appónat nocére eis.

℣. Dómine exáudi oratióem meam.

℞. Et clamor meus ad te véniat.

℣. Dóminus vobíscum.

℞. Et cum spíritu tuo.

℣. Orémus.

Oratio.

A desto Dómine supplicatióibus nostris : et viam famulórum tu- órum in salútis tue prosperitáte dis-		póne : ut inter omnes vie et vite hujus varietátes : tuo semper protegántur auxílio.
---	--	--

Oratio.

O mnípotens sempitérne Deus salus etérna credéntium : ex- áudi nos pro fámulis et famulábus tuis pro quibus misericórdie tue implo- rámus auxílium ut réddita sibi sanitáte : gratiárum tibi in ecclésia tua réferant		actiões. <i>Iste due oraciones sic finiatur sub uno</i> Per Christum Dóminum nostrum. ℞. Amen.
---	--	---

℣. Benedicite.

℟. Dóminus nos benedícat, et ab omni malo deféndat, et ad vitam perdúcat
etérnam. Et fidélium ánime per misericórdiam Dei requiéscent in pace. Amen.

And let each person defend himself with the Sign of the Cross, ✠ saying.

℣. In nómine Patris et Fílii et Spíritus Sancti.

℟. Amen.

*And let them return from the Chapter House into the Chancel in procession, bowing
before the Altar.*

¶ *At Terce.*

℣. Deus in adiutórium. ✠. (page A-4)

Hymn.

IV.



Unc Sancte no-bis Spí-ri-tus, * Unum Pa-tri cum Fí-



li-o : Digná-re promptus inge-ri, Nostro re-fú-sus pécto-ri.



2. Os, lingua, mens, sensus, vi-gor, Confessi- ónem pérsonent :



Flamméscat igne cá-ri-tas, Accéndat ardor pró-xi-mos.



3. Pre-sta Pa-ter pi- íssime, Pa-tríque compar Uni-ce :

Formatted: Right

Saint Anne, Terce.



Cum Spí-ri-tu Pa-rácly-to, Regnans per omne sé-cu-lum.

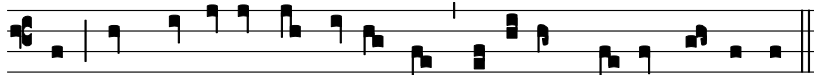


A-men.

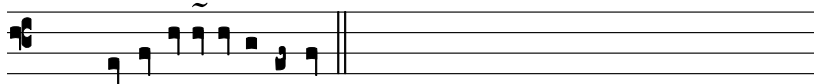
2. Ant.
II.i.



Ec pro-lem * de-vo-tíssime pe-tit a Patre lúmi-



num, Et mé-ru-it dig-níssi-me Ma-rí-am de-cus vír-gi-num.



Psalmus. cxviij. iij.

LEgem pone michi Dómine viam
justificatiônũ tuarum : et ex-
quirãẽ eãẽ semper.

34. Da michi intellẽctum et scrutãbor
lẽgem tuam : et custodiã illam in
totõ cõrde meo.

35. Deduc me in sãmita mandatõ-
rũ tuõrum : quĩã ipsam volui.

36. Inclĩna cor meum in testimõnia
tua : et non ãn avariciã.

37. Avẽrte õculos meos ne videant
vãnitãtem : in via tua vĩvĩfica me.

38. Stãtue servo tuo elõquĩum tuum :
in tĩmõre tuo.

39. Amputa obprõbrium meum quod
sũspicãtus sum : quia judicia tũa jo-
cũnda.

40. Ecce concupĩvi mandãta tua : in
equitãte tua vĩvĩfica me.

41. Et vẽniat super me misericõrdia
tũa Dómine : salutãre tuum secũn-
dum elõquium tuum.

42. Et respondẽbo exprobrãntibus
mĩchi verbum : quia sperãvi in ser-
mõnibus tuis.

43. Et ne áuferas de ore meo verbum
veritãtis ãsquequãque : quia in judiciis
tuis sũpẽsperãvi.

44. Et custódiam legem tuam semper : in séculum et in séculum séculi.

45. Et ambulabam in latitudine : quia mandata tua exquisivi.

46. Et loquebar in testimoniis tuis in conspectu regum : et non confundabar.

47. Et meditabar in mandatis tuis : que dilexi.

48. Et levavi manus meas ad mandata tua que dilexi : et exercebor in justificationibus tuis.

Glória Patrī et Filio : et Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio et nunc et semper : et in secula seculorum. Amen.

Psalmus. cxviii. iv.

Memor esto verbi tui servo tuo : in quo michi spem dedisti.

50. Hec me consolata est in humilitate mea : quia eloquium tuum vivificavit me.

51. Superbi inique agebant usquequaque : a lege autem tua non declinavi.

52. Memor fui iudiciorum tuorum a seculo Domine : et consolatus sum.

53. Defectio tenuit me : pro peccatoribus derelinquentibus legem tuam.

54. Cantabiles michi erant justificationes tue : in loco peregrinationis mee.

55. Memor fui nocte nominis tui Domine : et custodivi legem tuam.

56. Hec facta est michi : quia justificationes tuas exquisivi.

57. Portio mea Domine : dixi custodire legem tuam.

58. Deprecatus sum faciem tuam in toto corde meo : miserere mei secundum

dum eloquium tuum.

59. Cogitavi vias meas : et converti pedes meos in testimonia tua.

60. Paratus sum et non sum turbatus : ut custodiam mandata tua.

61. Funes peccatorum circumplexi sunt me : et legem tuam non sum oblitus.

62. Media nocte surgebam ad confitendum tibi : super iudicia justificationis tue.

63. Particeps ego sum omnium timendum te : et custodiendum mandata tua.

64. Misericordia tua Domine plena est terra : justificationes tuas doce me.

Glória Patrī et Filio : et Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio et nunc et semper : et in secula seculorum. Amen.

Psalmus. cxviii. v.

Bonitatem fecisti cum servo tuo
Dómine : secundum verbum tu-
um.

66. Bonitatem et disciplinam et sci-
entiam doce me : quia mandatis tuis
credidi.

67. Priusquam humiliarer ego deliqui :
propterea eloquium tuum custodivi.

68. Bonus es tu : et in bonitate tua
doce me justificationes tuas.

69. Multiplicata est super me ini-
quitas superborum : ego autem in toto
corde meo scrutabor mandata tua.

70. Coagulatum est sicut lac cor eo-
rum : ego vero legem tuam meditatus
sum.

71. Bonum michi quia humiliasti me :
ut discam justificationes tuas.

72. Bonum michi lex oris tui : super
milia auri et argenti.

73. Manus tue fecerunt me et plas-
maverunt me : da michi intellectum et
discam mandata tua.

74. Qui timent te videbunt me et le-

tabuntur : quia in verba tua super-
spere-
ravi.

75. Cognovi Dómine quia equitas
iudicia tua : et in veritate tua humili-
asti me.

76. Fiat misericordia tua ut conso-
letur me : secundum eloquium tuum
servo tuo.

77. Veniant michi miserationes tue et
vivam : quia lex tua meditatio mea est.

78. Confundantur superbi quia in-
iuste iniquitatem fecerunt in me : ego
autem exercebor in mandatis tuis.

79. Convertantur michi timentes te :
et qui novērunt testimonia tua.

80. Fiat cor meum immaculatum in
justificationibus tuis : ut non confun-
dar.

Glória Patri et Filio : et Spiritui
Sancto.

Sicut erat in principio et nunc et
semper : et in secula seculorum.
Amen.

Sing antiphon above.

Capitulum. Proverb. ultimo xxxj. 10.

Mulierem fortem quis inveniet ?
procul et de ultimis finibus
precium ejus : confidit in ea cor viri

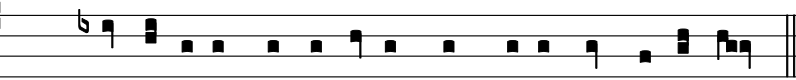
sui, et spoliis non indigebit. *R.* Deo
gratias.

Saint Anne, Terce.

Resp.
VI.



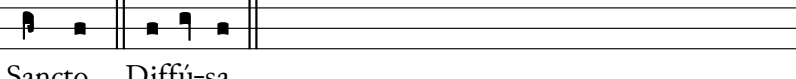
Iffú-sa est grá-ti-a. †In lá-bi- is tu- is. *ij.*



℟. Propté-re-a be-ne-dí-xit te De-us in e-térnum.



†In lá-bi- is. ℟. Gló-ri-a Pa-tri et Fí-li-o : et Spi-rí-tu-i



Sancto. Diffú-sa.

℟. Spécie tua et pulchritúdine tua.

℟. Inténde prospere procéde et regna.

℟. Dóminus vobíscum. ℟. Et cum spíritu tuo.

℟. Orémus.

Oratio.

DEus qui beátam Annam dilec-
tissime genitrícis tue matrem
egrégiam hodiérna die ad celéstis vite
sublevásti gáudia : fac nos quésumus
gloriósis ejus méritis ad etérnam
pertíngere beatitúdinem, ex cujus

puerpério salutári pro salúte mundi
humánam assúmere dignátus es
carnem. Qui vivis et regnas cum Deo
Patre in unitáte Spíritus Sancti Deus.
Per ómnia sécula seculórum. ℟.
Amen.

℟. Dóminus vobíscum. ℟. Et cum spíritu tuo.

℟. Benedicámus Dómino. ℟. Deo grátias.

¶ *Ad Sext.*

℣. Deus in adiutorium meum intende. ℣. (page A-4)

Hymn.

II.



Ector po-tens ve-rax De-us, * Qui témpe-ras re-rum

vi-ces : Splendó-re ma-ne ínstru- is, Et ígni-bus me-rí-di-

em. 2. Extingue flammás lí-ti-um, Aufer ca-ló-rem nó-xi-

um : Confer sa-lú-tem córpo-rum, Ve-rámque pa-cem

córdi-um. 3. Presta Pa-ter pi- íssime, Pa-tríque compar

Uni-ce : Cum Spí-ri- tu Pa-rá-cli- to Regnans per omne

sé-cu-lum. A-men.

3. Ant.

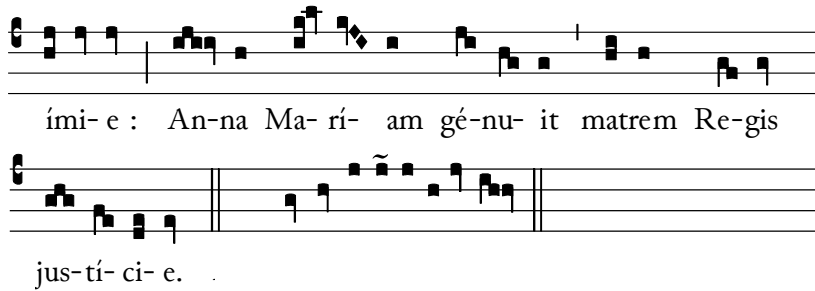
III.v.



X Jó- achim * quem há-bu- it Vi-te vi-rum ex-

Formatted: Right

Saint Anne, Sext.



Psalmus. cxviii. vj.

Defecit in salutáre tuum ânîma mea : et in verbum tuum sũpêr-sperávi.

82. Defecerunt óculi mei in elôqũium tuum : dicentes quando consôlâberis me.

83. Quia factus sum sicut uter in pruína : justificatiões tuas nõn sũm oblítus.

84. Quot sunt dies sêrvi tui : quando fácies de persecúntibũs mē iudícium.

85. Narravérunt michi iníqui fabulâ-tiões : sed nõn út lex tua.

86. Omnia mandáta tuâ véritas : iníqui persecúti sunt mē ádjuva me.

87. Paulóminus consummavérunt mē in terra : ego autem non derelíqui mândâta tua.

88. Secúndum misericórdiam tuam vivífica me : et custódiam testimóniã ôris tui.

89. In etérnum Dómine : verbum tuum pérmanêt in celo.

90. In generatiõe et generatiõnem véritas tua : fundásti tērram et pér-manet.

91. Ordinatiõe tua perseverát dies : quóniam ómnia sêrviunt tibi.

92. Nisi quod lex tua meditâtio mea est : tunc forte periíssem in humilítate mea.

93. In etérnum non oblivíscar justificatiões tuas : quia in ipsis vívificásti me.

94. Tuus sum ego sâlvum me fac : quóniam justificatiões tuãs êxquisívi.

95. Me expectavérunt peccatóres ut pérderent me : testimónia tuã íntel-léxi.

96. Omnis consummatiõnis vídi finem : latum mandátũm tuum nimis.

Glória Patrĩ et Filio : et Spíritui Sancto.

Sicut erat in princípio et nũc et semper : et in sécula secũlórum. Amen.

Psalmus. cxviii. vij.

QUómodo diléxi legem túam Dómine : tota die meditatio mea est.

98. Super inimicos meos prudentem me fecisti mandáto tuo : quia in tētrnum michi est.

99. Super omnes docéntes me intelléxi : quia testimónia tua meditatio mea est.

100. Super senes intelléxi : quia mandata tua quesívi.

101. Ab omni via mala prohibui pedes meos : ut custodiā vērba tua.

102. A judiciis tuis non declinávi : quia tu legem posuisti michi.

103. Quam dulcia faucibus meis elôquía tua : super mēl ôri meo.

104. A mandatis tuis intelléxi : propterea odívi omnem viam iniquitátis.

105. Lucerna pedibus meis verbum tuum : et lumen sēmitis meis.

106. Juravi et stáui : custodire iudicia justicie tue.

107. Humiliátus sum usquequaque Dómine : vivifica me secúndum verbum tuum.

108. Voluntária oris mei beneplácita fac Dómine : et judiciā tua doce me.

109. Anima mea in manibus meis semper : et legem tuam nōn sūm oblítus.

110. Posuerunt peccatóres laqueum michi : et de mandatis tuis nōn errávi.

111. Hereditate acquisívi testimónia tua in etérnum : quia exultatio cordis mei sunt.

112. Inclinávi cor meum ad faciéndas justificatiónes tuas in etérnum : propter retributiómem.

Glória Patrī et Filio : et Spirítui Sancto.

Sicut erat in principio et nūnc et semper : et in sécula seculórum. Amen.

Psalmus. cxviii. viij.

INíquos odio hábui : et legem tuam diléxi.

114. Adjutor et suscēptor meus es tu : et in verbum tuum supērsperávi.

115. Declínate a mē maligni : et scrutabor mandata Dei mei.

116. Súscipe me secúndum elóquium tuum et vivam : et non confúndas me ab expectatióne mea.

117. Adjuva me et sálvus ero : et

meditabor in justificatióibūs tuis semper.

118. Sprevísti omnes discedéntes a judiciis tuis : quia injústa cogitatio eórum.

119. Prevaricántes reputávi omnes peccátōres terre : ideo diléxi testimónia tua.

120. Confige timóre tuo cárnēs meas : a judiciis enim tuis tímui.

121. Feci iudicium et justiciam : non tradas me calumniantibus me.

122. Suscipe servum tuum in bonum : non calumniatur me superbi.

123. Oculi mei defecerunt in salutarem tuum : et in eloquium justicie tue.

124. Fac cum servo tuo secundum misericordiam tuam : et justificationes tuas doce me.

125. Servus tuus sum ego : da michi intellectum ut sciam testimonia tua.

126. Tempus faciendi Domine : dis-

sipaverunt legem tuam.

127. Ideo dilexi mandata tua : super aurum et topazion.

128. Propterea ad omnia mandata tua dirigebam : omnem viam iniquam odio habui.

Gloria Patri et Filio : et Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio et nunc et semper : et in secula seculorum.

Amen.

Sing antiphon above.

Formatted: Right

Capitulum. Proverb. ultimo. xxxj. 29.

Multe filie congregaverunt divitias, tu supergressa es univsas : fallax gratia et vana est

pulchritudo, mulier timens Deum ipsa laudabitur. *R.* Deo gratias.

Resp.
VI.



Pé-ci-e tu-a. †Et pulchri-tú-di-ne tu-a. *ij.* *V.* Intén-

de próspe-re pro-cé-de et regna. †Et pulchri-tú-di-ne.

V. Gló-ri-a Pa-tri et Fí-li-o : et Spi-rí-tu-i Sancto.

Spé-ci-e.

Mass of Saint Anne.

℣. Adjuvabit eam Deus vultu suo.

℟. Deus in médio ejus non commovēbitur.

℣. Dóminus vobiscum.

℟. Et cum spíritu tuo.

℣. Orémus.

Oratio.

Deus qui beatam Annam dilectissime genitricis tue matrem egregiam hodierna die ad celestis vite sublevasti gaudia : fac nos quesumus gloriosis ejus meritis ad eternam pertingere beatitudinem, ex cujus

puerperio salutari pro salute mundi humanam assumere dignatus es carnem. Qui vivis et regnas cum Deo Patre in unitate Spiritus Sancti Deus. Per omnia secula seculorum. ℟. Amen.

℣. Dóminus vobiscum. ℟. Et cum spíritu tuo.

℣. Benedicamus Dómino. ℟. Deo grátias.

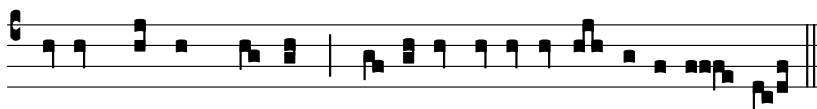
Mass of Saint Anne, Mother of Mary.

Offic.
I.



Aude-á-mus * omnes in Dó-mi- no di-em
festum ce-le-brántes : sub honó- re Anne ma-tris Ma-
rí- e : de cu-jus so-lenní-tá- te gaudent án-ge- li :
et col-láu-dant Fí- li- um De- i. Ps. E-ructá-vit cor

Mass of Saint Anne.



*Repeat
antiphon.*

me-um verbum bo-num : di-co e-go ópe-ra me-a re- gi.

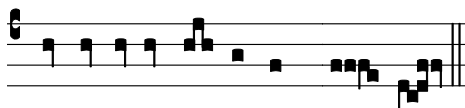
I.



Ló-ri- a Pa-tri et Fí-li-o et Spi-rí-tu-i Sancto.



Si-cut e-rat in princi-pi-o et nunc et semper : et in



Repeat antiphon.

sé-cu-la-se-cu- ló-rum. A- men.

Conditor Kyrie.

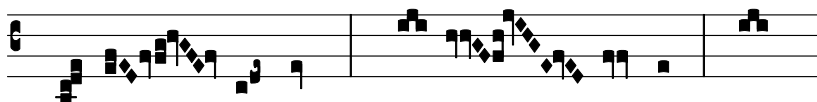
VIII.



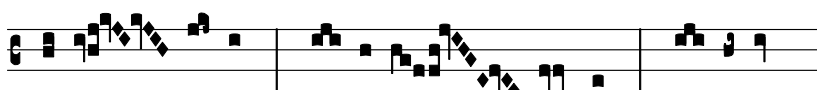
Y- ri- e-^{*} léy-son. Ky- ri- e léy-



son. Ky- ri- e- léy-son. Chris-te- léy-son.



Chris-te- léy-son. Chris-te- léy-son. Ky-



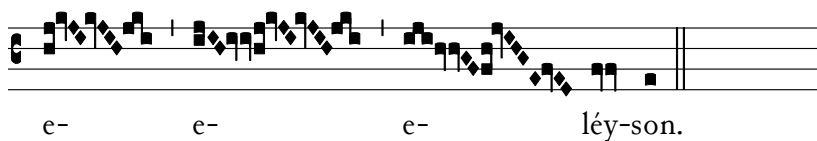
ri- e- léyson. Ky- ri- e- léy-son. Ky- ri- e-

Formatted: Right

Formatted: Right

Formatted: Right

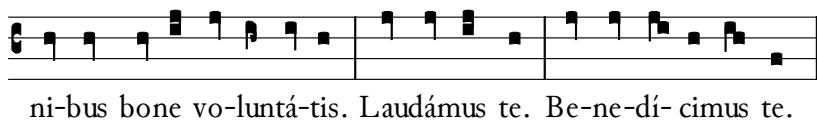
Mass of Saint Anne.



VI.



Ló-ri-a in excél-sis De-o. * Et in ter-ra pax ho-mí-



† *Bow.*

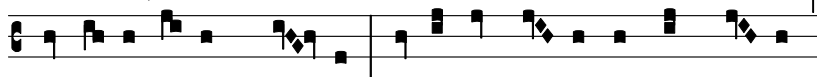
†Ado-rá-mus te. Glo-ri-fi-cá-mus te. Grá-ti-as á-gimus ti-bi



propter gló-ri-am tu-am mag-nam. Dó-mi-ne De-us Rex ce-



léstis De-us Pa-ter omní-po-tens. Dó-mi-ne Fi-li u-ni-



gé-ni-te Je-su Chris-te. Dó-mi-ne De-us Agnus De-i



Fí-li-us Pa-tris. Qui tol-lis peccá-ta mundi : mi-se-ré-re

Mass of Saint Anne.

† Bow.

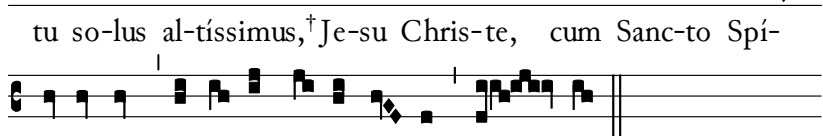


no-bis. Qui tol-lis peccá-ta mundi : † sú-sci-pe depre-ca-ti-ó-

nem nostram. Qui se-des ad dέxte-ram Pa-tris : mi-se-ré-re

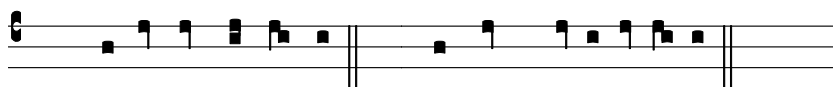
no-bis. Quó-ni-am tu so-lus sanctus, tu so-lus Dómi-nus

† Bow.



tu so-lus al-tíssimus, † Je-su Chris-te, cum Sanc-to Spí-

ri-tu : in gló-ri- a De- i Pa- tris, a- men.



℣. Dómi-nus vo-bís-cum. ℟. Et cum spí-ri-tu tu- o.

Oratio.

Deus qui beátam Annam dilec-
tissime genitrícis tue matrem
egrégiam, hodiérna die ad celéstis vite
sublevásti gáudia : fac nos quésumus
gloriósis ejus méritis ad etérnam per-
tingere beatitúdinem : ex cujus puer-

pério salutári pro salúte mundi hu-
mána assúmere dignus es carnem.
Qui vivis et regnas cum Deo Patre in
unitáte Spíritus Sancti Deus. Per
ómnia sécula seculórum. ℟. Amen.

Sit.

¶ Lectio libri Sapientiam. *Proverb. ulti. xxxj. 10.*

Who can find a virtuous woman ?
for her price is far above rubies.

The heart of her husband doth safely
trust in her, so that he shall have no

need of spoil. She will do him good and not evil all the days of her life. She seeketh wool, and flax, and worketh willingly with her hands. She is like the merchants' ships ; she bringeth her food from afar. She riseth also while it is yet night, and giveth meat to her household, and a portion to her maidens. She considereth a field, and buyeth it : with the fruit of her hands she planteth a vineyard. She girdeth her loins with strength, and strengtheneth her arms. She perceiveth that her merchandise is good : her candle goeth not out by night. She layeth her hands to the spindle, and her hands hold the distaff. She stretcheth out her hand to the poor ; yea, she reacheth forth her hands to the needy. She is not afraid of the snow for her household : for all her household are clothed with scarlet. She maketh herself coverings

of tapestry ; her clothing is silk and purple. Her husband is known in the gates, when he sitteth among the elders of the land. She maketh fine linen, and selleth it ; and delivereth girdles unto the merchant. Strength and honour are her clothing ; and she shall rejoice in time to come. She openeth her mouth with wisdom ; and in her tongue is the law of kindness. She looketh well to the ways of her household, and eateth not the bread of idleness. Her children arise up, and call her blessed ; her husband also, and he praiseth her. Many daughters have done virtuously, but thou excellest them all. Favour is deceitful, and beauty is vain: but a woman that feareth the Lord, she shall be praised. Give her of the fruit of her hands; and let her own works praise her in the gates.

Stand.

Grad.
VII.



Udi fi-li- a * et vi- de :



et inclí- na aurem tu- am :

Mass of Saint Anne.

qui- a concu-pí- vit rex spé-ci- em
tu- am. ✠. Spé-
ci- e tu- a et pulchri- tú-di- ne tu-
a : inténde próspe-re pro-cé- de
* et reg- na. *Repeat Gradual.*

VIII.



L-le- lú- ya. * ✠. Sal-
ve sanc- ta ma-ter An-na : ex qua pro- cés- sit
vir- go Ma- rí- a : que de ce- lo suscé- pit pro-

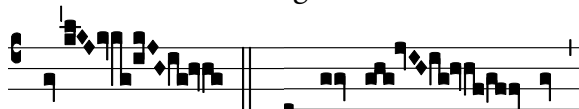
Formatted: Right

Formatted: Right

Mass of Saint Anne.

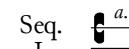


lem : et mundo gé-nu- it * Salva- to-



rem. Al-le- lú- ya.

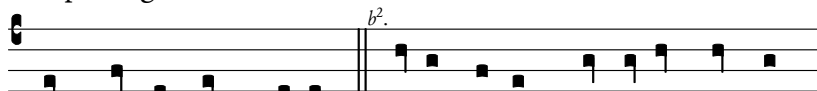
Seq.
I.



Estaménto * vé-te-ri Anna fu- it gé-ni-ta : et de



stirpe ré-gi- a. Hec matróna nó-bi-lis : di- u fu- it sté-ri-lis,



in magna tris-tí-ci- a. Cu- i fructum cóntu-lit : et sic



luctum ábstu-lit di-ví-na cleménti- a. Pa-tri- árchis



é-di-ta Anna lu-ce pré-di-ta, in pe-rénni gló-ri- a.

c².

Mass of Saint Anne.



Depre-cámur íncli-ta : ut per tu-a mé-ri-ta no-bis de-tur



grá-ti-a. Anna pa-rens la-be ca-rens : ru-bens ro-sa



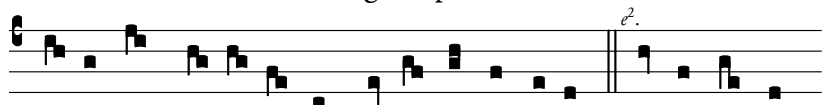
spe-ci-ó-sa, flo-rens inter lí-li-a. Matrem Chris-ti ge-nu-



ís-ti, tu-a pre-ce nos a ne-ce, tu-e-á-ris nóx-i-a.



Ecce lu-cis offi-cí-na : egris spes et me-di- cí-na tu-a



pro-les est re-gí-na, in ce-lés-ti pá-tri-a. Ipsa cunctis



jam pre-lá-ta : per te sumens hec pre- cá-ta : nostra fí- at



advo-cá-ta in De-i pre-sénti-a.

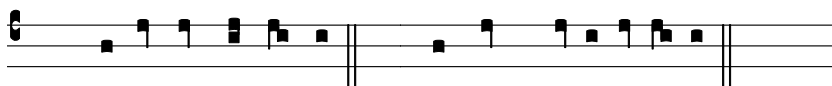
Formatted: Right

Formatted: Right

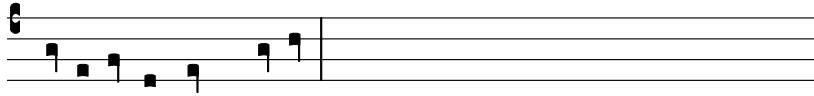
Formatted: Right

Formatted: Right

Mass of Saint Anne.



Mass of Saint Anne.



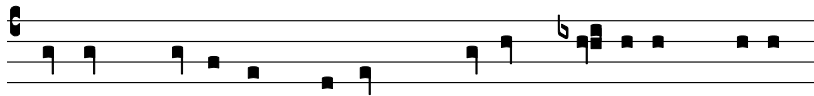
Credo in u-num De-um.



A-trem omni-po-téntem. Factó-rem ce-li et terre



vi-si-bí-li-um ómni-um et invi-si-bí-li-um. Et in



u-num Dómi-num Je-sum Christum Fí-li-um De-i



u-ni-gé-ni-tum : et ex Patre na-tum an-te ómni-a sé-cu-la.



De-um de De-o lumen de lúmi-ne De-um ve-rum de De-o



ve-ro gé-ni-tum non factum consubstanti-á-lem Pa-tri



Per quem ómni-a facta sunt qui propter nos hómi-nes

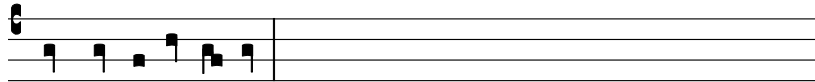
Mass of Saint Anne.



et propter nostram sa-lú-tem descéndit de ce-lis.



Bow. Et incarná-tus est de Spí-ri-tu Sancto ex Ma-rí- a Vírgi-ne :



Bow. et homo factus est.



Bow. Cru-ci-fíx-us é-ti- am pro no-bis sub Pónti-o Pi-lá-to



passus et se-púltus est. Et re-surréx-it térti-a di-e



se-cúndum scriptú-ras. Et ascéndit in ce-lum se-det



ad déxte-ram Pa-tris. Et í-te-rum ventú-rus est cum gló-



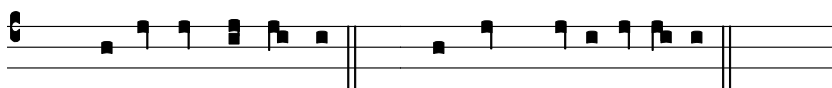
ri-a ju-di-cá-rem vi-vos et mórtu- os cu-jus regni non

Mass of Saint Anne.

e-rit fi-nis. Et in Spí-ri-tum Sanctum Dómi-num
et vi-vi-fi-cántem qui ex Patre Fi-li-óque pro-cé-dit.
Qui cum Patre et Fí-li-o simul a-do-rá-tur et conglo-ri-fi-
cá-tur qui lo-cú-tus est per prophé-tas. Et u-nam sanctam
cathó-li-cam et a-postó-li-cam ecclé-si- am, confi-te-or
u-num baptízma in remissi-ónem pecca-tó-rum. Et ex-
pécto re-surrecti-ónem mortu-ó-rum.
Et vi-tam ventú-ri sé-cu-li. A- men.

Bow. Et vi-tam ventú-ri sé-cu-li. A- men.

Mass of Saint Anne.



℣. Dómi-nus vo-bís-cum. ℞. Et cum spí-ri-tu tu- o.

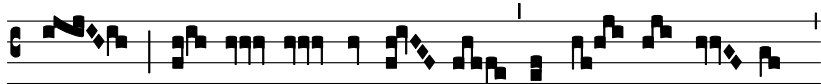
℣. Orémus.

Offert.

III.



I- li- e * re- gum in honó-re tu-



o : ás- ti- tit re-gí- na a dex- tris tu- is



in vésti- tu de- au-rá- to circúnda- ta va-



ri- e- tá- te.

Secreta.



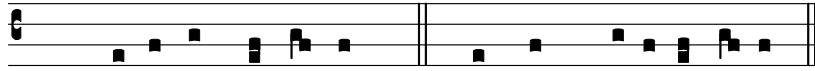
Anctífica Redemptor mundi
présentis múnera sacrificii : et
beáte matris Anne précibus eádem
nobis éffice salutária : de cujus úteri

palátio mater tua aula virgínee puri-
tátis est egréssa. Qui vivis et regnas
cum Deo Patre in unitáte Spíritus
Sancti Deus.



Er ómni- a sé-cu-la se-cu-ló-rum. ℞. Amen.

Mass of Saint Anne.



℣. Dómi-nus vo-bís-cum. ℞. Et cum spí-ri-tu tu- o.

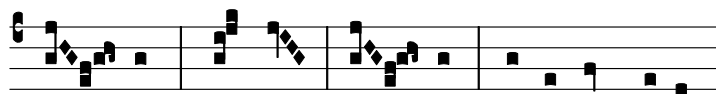


℣. Sur-sum corda. ℞. Ha-bémus ad Dómi-num. ℣. Grá-ti- as



a-gámus Dómi-no De-o nostro. ℞. Dig-num et justum est.
(the preface follows)

VIII.



Anc- tus. * Sanctus. Sanc- tus. Dómi-nus De-us



Sá- ba- oth. Ple-ni sunt ce-li et terra gló- ri- a tu- a o-



sánna in ex-cél- sis. Be-ne-díctus qui ve- nit in nómi-



ne Dó- mi-ni o- sánna in ex-cél- sis.

(Canon of the mass)

kneel
or sit.



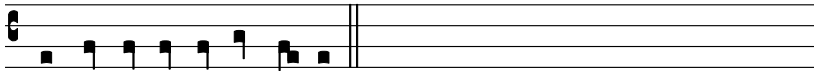
Er ómni-a sé-cu-la se-cu-ló-rum. *R.* Amen.

The Lord's Prayer, concluding:



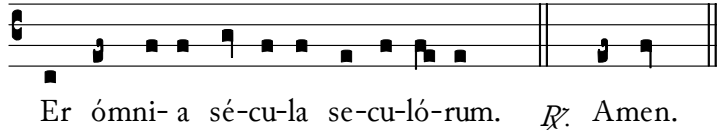
Et ne nos indú-cas in tenta-ti-ó-nem.

Choir:



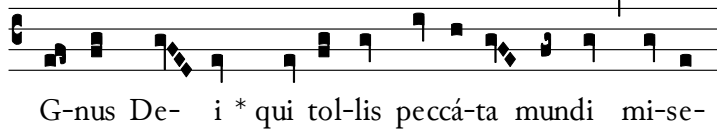
Sed lí-be-ra nos a ma-lo.

Prayer, ending:

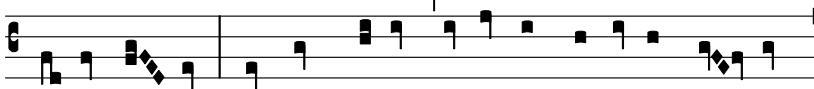


Er ómni-a sé-cu-la se-cu-ló-rum. *R.* Amen.

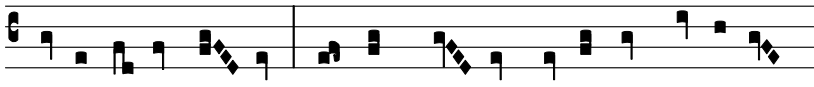
VII.



G-nus De-i * qui tol-lis peccá-ta mundi mi-se-



ré-re no- bis. Agnus De-i qui tol-lis peccá-ta mun-di



mi-se-ré-re no- bis. Agnus De-i qui tol-lis peccá-ta



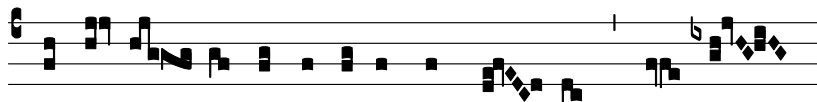
mundi do-na no-bis pa- cem.

Mass of Saint Anne.

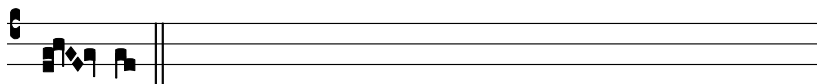
Comm.
VI.



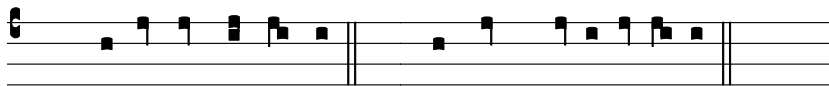
Iffú-sa * est grá-ti-a in lá-bi-is tu-is :



propté-re- a be-ne-díx-it te De-us in e-



tér-num.

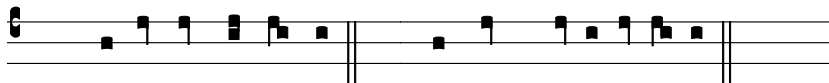


℣. Dómi-nus vo-bís-cum. ℟. Et cum spí-ri-tu tu- o.

Postcommunio.

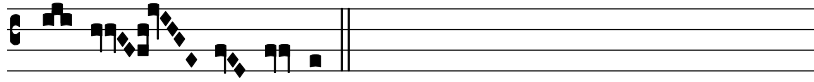
Motíva celéstis mense percipiéntes
Dómine sacraménta beáte Anne
matris Maríe gloriósa intercessióne
nos prótege : de qua virgo puérpera ad
salútem humáne nativitátis pródiit :
que nobis splendórem vite sine casti-

tátis dispéndio generávit : Dóminum
nostrum Jesum Christum Fílium
tuum. Qui tecum vivit et regnat in
unitáte Spíritus Sancti Deus. Per
ómnia sécula seculórum. ℟. Amen.



℣. Dómi-nus vo-bís-cum. ℟. Et cum spí-ri-tu tu- o.

Saint Anne, None.



∞. I- te mis-sa est.
[R. De-o gra-ti-as.]

¶ *At None.*

∞. Deus in adiutorium. ∞. (page A-4)

Hymn.

IV.



E-rum De-us te-nax vi-gor, * Immó-tus in te pérma-



nens : Lu-cis di-úrne témpo-ra, Succéssi-bus de-térmi-nans.



2. Lar-gí-re cla-rum véspe-re Quo vi-ta nusquam dé-ci-dat :



Sed prémi-um mortis sacre, Pe-rénis instet gló-ri-a.

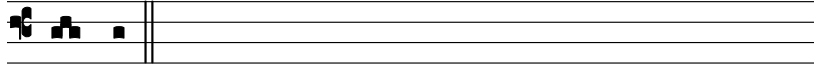


3. Pre-sta Pa-ter pi-íssime, Pa-tríque compar Uni-ce :



Cum Spí-ri-tu Pa-rá-cli-to Regnans per omne sé-cu-lum.

Formatted: Right



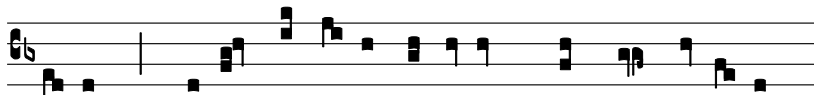
A- men.

5. Ant.

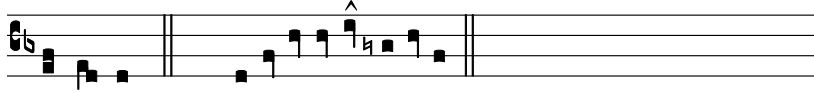
V.i.



Nna flo- ret * ut lí-li- um in summi Re-gis cú-



ri- a : Thronum a-dépta ré-gi- um Cum immortá- li



gló-ri- a.

Psalmus. cxviii. ix.

Mirabilia testimónia tua Dómine :
ideo scrutata est ea anima mea.

130. Declaratio sermonum tuorum
illuminat : et intellectum dat parvulis.

131. Os meum aperui et attraxi spi-
ritum : quia mandata tua desiderabam.

132. Aspice in me et miserere mei :
secundum iudicium diligentium nomen
tuum.

133. Gressus meos dirige secundum
eloquium tuum : et non dominetur
mei omnis iniusticia.

134. Redime me a calumniis hó-
minum : ut custodiam mandata tua.

135. Faciem tuam illumina super
servum tuum : et doce me justificati-
ones tuas.

136. Exitus aquarum deduxerunt
oculi mei : quia non custodiérunt lê-
gem tuam.

137. Iustus es Dómine : et rectum
iudicium tuum.

138. Mandasti justiciam testimoni-
a tua : et veritatem tuam nimis.

139. Tabescere me fecit zelus meus :
quia obliti sunt verba tua inimici mei.

140. Ignitum eloquium tuum vehé-
ménter : et servus tuus dilexit illud.

141. Adolescéntulus sum ego et con-
téptus : justificatiões tuas non sum
oblitus.

142. Justicia tua justicia in eternum :
et lex tua veritas.

143. Tribulatio et angustia invené-

runt me : mandata tua meditatio mea est.

144. Equitas testimonia tua in eternum : intellectum da michi et vivam.

Glória Patrī et Fīlio : et Spirītui

Sancto.

Sicut erat in principio et nūc et semper : et in secula seculorum. Amen.

Psalmus. cxviii. x.

Clamavi in toto corde meo exaudi me Domine : justificationes tuas requiram.

146. Clamavi ad te saluum me fac : ut custodiam mandata tua.

147. Preveni in maturitate et clamavi : quia in verba tua superesperavi.

148. Preveniunt oculi mei ad te dilectulo : ut meditarer eloquia tua.

149. Vocem meam audi secundum misericordiam tuam Domine : et secundum iudicium tuum vivifica me.

150. Appropinquaverunt persecuentes me iniquitati : a lege autem tua longe facti sunt.

151. Prope es tu Domine : et omnes vii tue veritas.

152. Initio cognovi de testimoniis tuis : quia in eternum fundasti ea.

153. Vide humilitatem meam et eripe me : quia legem tuam non sum oblitus.

154. Iudica iudicium meum et redi-

me me : propter eloquium tuum vivifica me.

155. Longe a peccatoribus salus : quia justificationes tuas non exquisierunt.

156. Misericordie tue multe Domine : secundum iudicium tuum vivifica me.

157. Multi qui persequuntur me et tribulant me : a testimoniis tuis non declinavi.

158. Vidi prevaricantes et tabescebam : quia eloquia tua non custodierunt.

159. Vide quoniam mandata tua dilexi Domine : in misericordia tua vivifica me.

160. Principium verborum tuorum veritas : in eternum omnia iudicia iusticie tue.

Glória Patrī et Fīlio : et Spirītui Sancto.

Sicut erat in principio et nūc et semper : et in secula seculorum. Amen.

Psalmus. cxviii. xi.

Princes persecuti sunt me gratis : et a verbis tuis formidavit cor meum.

162. Letabor ego super eloquia tua : sicut qui invenit spolia multa.

163. Iniquitatem odio habui et abo-

minátus sum : legem autem tuam
diléxi.

164. Sépties in die laudem dixi tibi :
super iudicia justicie tue.

165. Pax multa diligentibus legem
tuam : et non est illis scandalum.

166. Expectabam salutare tuum Dó-
mine : et mandata tua diléxi.

167. Custodivit anima mea testimonia
tua : et diléxit ea vehementer.

168. Servavi mandata tua et testimonia
tua : quia omnes vie mee in conspectu
tuo.

169. Appropinquet deprecatio mea in
conspéctu tuo Dómine : juxta elóquium
tuum da michi intellectum.

170. Intret postulatio mea in con-
spéctu tuo : secundum elóquium tuum
eripe me.

171. Eructabunt labia mea hymnum :
cum docueris me justificaciones tuas.

172. Pronunciabit lingua mea elo-
quium tuum : quia omnia mandata
tua equitas.

173. Fiat manus tua ut salvet me :
quoniam mandata tua elegi.

174. Concupivi salutare tuum Dó-
mine : et lex tua meditatio mea est.

175. Vivet anima mea et laudabit te :
et iudicia tua adjuvabunt me.

176. Erravi sicut ovis que perii : quere
servum tuum, quia mandata tua non sunt
oblitos.

Glória Patri et Filio : et Spiritui
Sancto.

Sicut erat in principio et nunc et
semper : et in secula seculorum.
Amen.

Sing antiphon above.

Capitulum. Proverb. ultimo xxxj. 20.

Manum suam aperuit inopi, et
palmas suas extendit ad pau-
perem : ideo fortitudo et decor indu-

mentum ejus, et ridebit in die
novissimo. *R.* Deo gratias.

Resp.
VI.



D-ju-vá-bit e-am. †De-us vultu su-o. ij. De-us



in mé-di-o e-jus non commo-vé-bi-tur. †De-us. Gló-ri-

Saint Anne, None.



a Pa-tri et Fí-li-o : et Spi-rí-tu-i Sancto. Adju-vá-bit.

℣. Elégit eam Deus et preelégit eam.

℟. Habitare eam fecit in tabernáculo suo.

℣. Dóminus vobíscum. ℟. Et cum spíritu tuo.

℣. Orémus.

Oratio.

DEus qui beatam Annam dilectissime genitricis tue matrem egregiam hodierna die ad celéstis vite sublevásti gáudia : fac nos quésumus gloriósis ejus méritis ad etérnam pertingere beatitúdinem, ex cujus

puerpério salutári pro salute mundi humánam assumere dignátus es carnem. Qui vivis et regnas cum Deo Patre in unitate Spíritus Sancti Deus. Per ómnia sécula seculórum. ℟. Amen.

℣. Dóminus vobíscum. ℟. Et cum spíritu tuo.

℣. Benedicámus Dómino. ℟. Deo grátias.

After Mass, before the Meal.

In the final recess before the meal, in the Station of the Boys, is said. Ps. cxxix. for all the faithful departed.

DE profundis clamávi ad te Dómine : Dómine exáudi vocem meam.

2. Fiant aures tue intendéntes : in vocem deprecationis mee.

3. Si iniquitátes observáveris Dómine : Dómine quis sustinébit ?

4. Quia apud te propiciatio est : et propter legem tuam sustínui te

Dómine.

5. Sustínuit ánima mea in verbo ejus : sperávit ánima mea in Dómino.

6. A custódia matutína usque ad noctem : speret Israel in Dómino.

7. Quia apud Dóminum misericórdia : et copiósa apud eum redemptio.

8. Et ipse rédimet Israel : ex ómnibus iniquitatibus ejus.

℣. Kyrie eléyson. ℟. Christe eléyson. ℣. Kyrie eléyson.

Moving
two by two
to the
centre
aisle,
facing the
altar

Pater noster. (*and Ave Maria.*) *privately.* (page A-3)

℣. Et ne nos inducas in tentationem.

℟. Sed libera nos a malo.

℣. Réquiem etérnam dona eis Dómine.

℟. Et lux perpétua lúceat eis.

℣. A porta ínferi.

℟. Erue Dómine ánimas eórum.

℣. Credo vidére bona Dómini.

℟. In terra vivéntium.

℣. Dóminus vobíscum.

℟. Et cum spíritu tuo.

℣. Orémus.

Oratio.

Absólve quésumus Dómine ánimas famulórum tuórum pontíficum, regum, sacerdotum, paréntum, benefactórum nostrórum, et ómnium fidélium defunctórum, ab omni

vínculo delictórum : ut in resurrecti-
ónis glória, inter sanctos et eléctos
tuos resuscitáti respírent. Per
Christum Dóminum nostrum. ℟.
Amen.

℣. Requiéscant in pace. ℟. Amen.

Recess in pairs, bowing to the altar.

Second Vespers of Saint Anne.

℣. Deus in adjutórium. ☩. (page A-4)

Ant.

I.i.

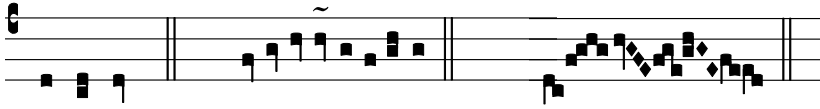


M-nis * sanctó-rum cón-ci- o, Ma-trem col-láudet



Vír-gi-nis : De cu-jus pu-erpé-ri- o Sa-lus pro-cés-sit





hómi-nis. Ps. Dixit Dóminus. (cix.) -nis.

Psalmus cix.

Dixit Dóminus Dómino meo : Sede
a dextris meis.

2. Donec ponam inimicos tuos :
scabellum pedum tuorum.

3. Virgam virtutis tue emittet Dó-
minus ex Syon : dominare in medio
inimicorum tuorum.

4. Tecum principium in die virtutis
tue in splendoribus sanctorum : ex
útero ante luciferum genui te.

5. Juravit Dóminus et non penitebit
eum : Tu es sacerdos in eternum,
secundum ordinem Melchisedech.

6. Dóminus a dextris tuis : confrégit
in die ire sue reges.

7. Judicabit in nationibus implebit
ruinas : conquassabit capita in terra
multorum.

8. De torrente in via bibit : prop-
terea exaltabit caput.

Glória Patri et Filio : et Spiritui
Sancto.

Sicut erat in principio et nunc et
semper : et in secula seculorum.
Amen.

Psalmus cxij.

Laudate pueri Dóminum : laudate
nomen Domini.

2. Sit nomen Domini benedictum :
ex hoc nunc et usque in seculum.

3. A solis ortu usque ad occasum :
laudabile nomen Domini.

4. Excelsus super omnes gentes Dó-
minus : et super celos gloria ejus.

5. Quis sicut Dóminus Deus noster
qui in altis habitat : et humilia respicit
in celo et in terra ?

Suscitans a terra inopem : et de
stercore erigens pauperem.

6. Ut collocet eum cum principibus :
cum principibus populi sui.

7. Qui habitare facit sterilem in domo :
matrem filiorum letantem.

Glória Patri et Filio : et Spiritui
Sancto.

Sicut erat in principio et nunc et
semper : et in secula seculorum.
Amen.

Psalmus cxxj.

L Etátus sum in his que dîctâ sunt
michi : In domum Dômini
ibimus.

2. Stantes erant pēdes nostri : in
atriis tuis Hierúsalem.

3. Hierúsalem que edificâtūr ut civi-tas
: cujus participatio ejūs in idípsum.

4. Illuc enim ascendérunt tribus tri-
bus Dómini : testimónium Israel ad
confiténdum nómīni Dómini.

5. Quia illic sedérunt sedes in iudicio :
sedes sup̄r dōmum David.

6. Rogáte que ad pacem sūnt Hie-

rúsalem : et abundância dilīgētib⁹ te.

7. Fiat pax in virtūte tua : et abun-
dância in tūrib⁹ tuis.

8. Propter fratres meos et prōximos
meos : loquēbār pācem de te.

9. Propter domum Dómini Dēi nos-tri
: quesivī bona tibi.

Glória Patrī et Filio : et Spirítui
Sancto.

Sicut erat in principio et nūc et
semper : et in sécula secūlōrum.
Amen.

Psalmus cxxvij.

B Eāti omnes qui timent Dó-
minum : qui ambulant in viis e-
jus.

2. Labóres mánuum tuárum quia mā-
nducabis : beátus es et benē tibi erit.

3. Uxor tua sicut vītis abúndans : in
latérib⁹ dōmus tue.

4. Filii tui sicut novélle olivárum : in
circúitū mēse tue.

5. Ecce sic benedicētur homo : qui t̄i
met Dóminum.

6. Benedícat tibi Dómin⁹ ex Syon :
et vídeas bona Hierúsalem, ómnibus
diéb⁹ vite tue.

7. Et vídeas filios filiōrū tuórum :
pacē sūper Israel.

Glória Patrī et Filio : et Spirítui
Sancto.

Sicut erat in principio et nūc et
semper : et in sécula secūlōrum.
Amen.

Psalmus cxlvij.

L Auda Hierúsālem Dóminum :
lauda Deūm tūm Syon.

2. Quóniam confortávit seras portá-
rūm tuárum : benedixit filiis tuis in te.

3. Qui pósuit fines tūos pacem : et

ádipe fruménti sátiat te.

4. Qui emíttit elóquium sūum terre :
velóciter currīt sēmo ejus.

5. Qui dat nivem sicut lanam : né-
bulam sicut cinerem spargit.

6. Mittit cristállum suam sîcût buc-
cêllas : ante fâciem frîgoris ejus qûis sũ
stinébit ?

7. Emîttet verbum suum et lique-
fâciet ea : flabit spîritus ejus ẽt flũent
aque.

8. Qui annũciat verbum sũum Jacob :
justicias et judiciã sũa Israel.

9. Non fecit táliter omni nãtióni : et
judicia sua non manifestãvit eis.

Glória Pãtrĩ et Fílio : et Spîritui
Sancto.

Sicut erat in princípio et nũnc et
semper : et in sêcula secũlõrum.
Amen.

Sing antiphon with neuma above.

Capitulum. Proverb. ultimo xxxj. 10.

Mulierem fortem quĩs invéniet ?
procul et de últimis finibus
précium ejus : confidit in ea cor viri

sui, et spóliis non indigébit. *R.* Deo
grátias.

Hymn.
I.



- ve ma-ter Anna * Ple-na mel-le canna : Cu-i

matrem passa Nul-la co-equán-da. 2. Ave pre-di-cánda Su-

per-ex-al-tánda : Ma-ter ma-tris po-li Re-gis atque so- li.

3. Quamvis ve-lit fa-ri Si-ve ve-ne-rá-ri : Reddit si-bi

Saint Anne, Second Vespers.



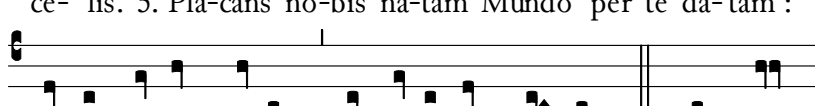
vo-tum Christus per quem to- tum. 4. Ergo te ro-gá-mus Ti-



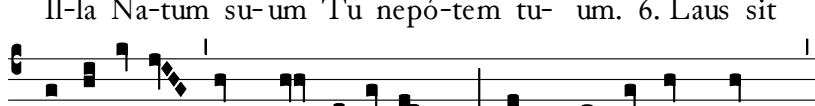
bi suppli-cá-mus : Ut quod po-tes ve-lis Pre-ce da nos



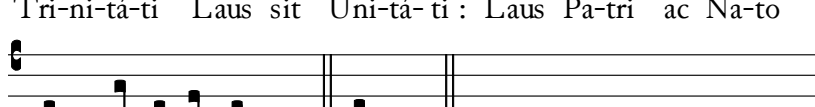
ce- lis. 5. Pla-cans no-bis na-tam Mundo per te da-tam :



Il-la Na-tum su-um Tu nepó-tem tu- um. 6. Laus sit



Tri-ni-tá-ti Laus sit Uni-tá-ti : Laus Pa-tri ac Na-to



Lausque Pa-rá-cli- to. Amen.

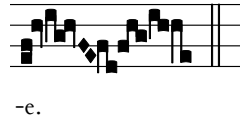
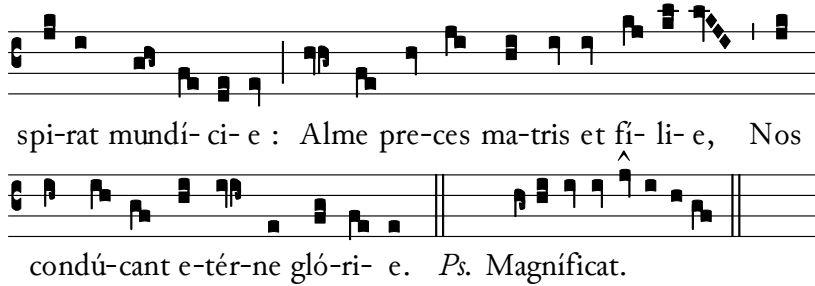
V. Elégit eam Deus et preelégit eam.

R. *privately.* Habitare eam fecit in tabernáculo suo.

Ant.
VII.i.



N-na * flo-rem por-tá- vit grá-ti- e : Flos odó-rem



Canticum. Luce j.

Magnificat : ánimā mēa Dó-minum.

2. Et exultávit sp̃írītus meus : in Deo salūtári meo.

3. Quia respéxit humilitátem anc̃ille sue : ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes genērâtiones.

4. Quia fecit michi mǎgnā qui potens est : et sanctūm nōmen ejus.

5. Et misericórdia ejus a progénie in progénies : timēntibus eum.

6. Fecit poténtiam in bráchio suo : dispérsit supérbos mentē cōdis sui.

7. Depósuit poténtēs de sede : et exaltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bonis : et dívites dimísit inánes.

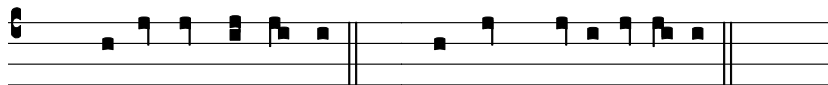
9. Suscépit Israel pũerum suum : recordátus misericórdie sue.

10. Sicut locútus est ad pātres nostros : Abraham et sémini ejus in sécula.

Glória Pātrĩ et Filio : et Sp̃írĩtui Sancto.

Sicut erat in princíp̃io et nũnc et semper : et in sécula secūlōrum.

Amen. *Sing antiphon with neuma above.*



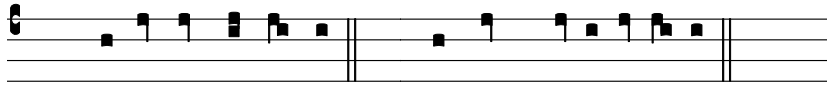
℣. Dómi-nus vo-bís-cum. ℟. Et cum sp̃í-ri-tu tu-o.

℣. Orémus.

Oratio.

Deus qui beátam Annam dilec-
tíssime genitrícis tue matrem
egrégiam hodiérna die ad celéstis vite
sublevásti gáudia : fac nos quésumus
gloriósis ejus méritis ad etérnam
pertíngere beatitúdinem, ex cujus

puerpério salutári pro salúte mundi
humánam assúmere dignátus es
carnem. Qui vivis et regnas cum Deo
Patre in unitáte Spíritus Sancti Deus.
Per ómnia sécula seculórum. *R.*
Amen.



R. Dómi-nus vo-bís-cum. *R.* Et cum spí-ri-tu tu- o.

V.



Ene-di-cá- mus Dó- mi-no.

Memorial of the Seven Sleepers, Martyrs.

Ant.
VI.i.



Audent in ce- lis * á-ni-me sanctó- rum qui Chris-



ti vestí- gi- a sunt se- cú-ti : et qui- a pro e- jus amó-re



sángui-nem su- um fu-dé-runt : í-de-o cum Chris-to reg-



ná-bunt in e- tértam. *I*

℣. Letámini in Dómino et exultáte justi.

℟. Et gloriámini omnes recti corde.

℣. Orémus.

Oratio.

Deus qui gloriósos resurrectionis
etérne precónes septem dormi-
éntes magnífice coronásti : presta
quésumus, ut eórum précibus resur-

rectionem sanctam, que in eis mira-
bíliter preosténsa est consequámur.
Per Dominum nostrum Jesum
Christum filium tuum. ℟. Amen.

Memorial of Sixth Sunday after Trinity.

6. Ant.

I.i.



Uis e-nim * in ómni-bus si-cut Da-vid fi-dé-lis



in-véntus est in regno su-o egré-di-ens et regré-di-ens



et per-gens ad impé-ri-um re-gis. P.

℣. Vespertína orátio : ascéndat ad te Dómine.

℟. Et descéndat super nos misericórdia tua.

℣. Orémus.

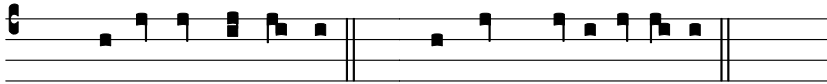
Oratio.

Deus qui diligentibus te bona
invisibília preparásti, infúnde
córdibus nostris tui amóris affectum :
ut te in ómnibus et super ómnia
diligéntes, promissiones tuas que

omne desidérium súperant conse-
quámur. Per Dóminum nostrum
Jesum Christum Fílium tuum qui
tecum vivit et regnat in unitáte
Spíritus Sancti Deus. Per ómnia

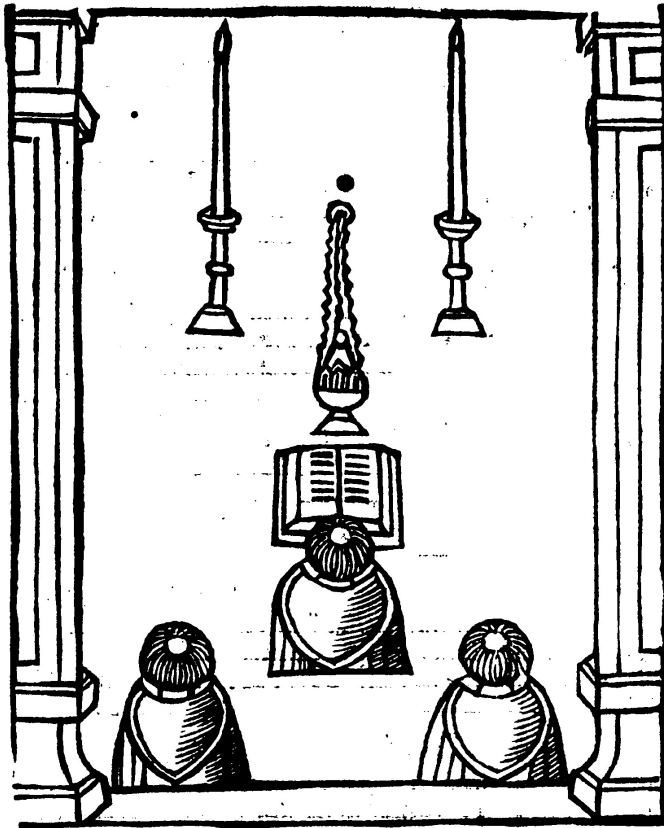
Saint Anne, Second Vespers.

secula seculorum. R. Amen.



V. Dómi-nus vo-bis-cum. R. Et cum spí-ri-tu tu- o.

Procession before the Cross.



The Cross
is brought
forth.

Ant.
I.vi.



crux * splendí-di-or cunctis astris, mundo
ce-lébris ho-mí-ni-bus multum a-má-bi-lis, sáncti-or
u-ni-ver-sis, que so-la fu-ís-ti díg-na portá-re ta-
léntum mun-di, dulce lig-num, dulces cla-vos, dúlci-a
fe-rens pón-de-ra : sal-va pre-séntem ca-térvam in tu- is
hó-di- e láudi-bus congre-gá-tam.

The Cross
is censed.

℣. Adorá-mus te Christe et benedícimus tibi.

℟. Quia per sanctam crucem tuam redemísti mundum.

℣. Orémus.

Oratio.

Deus qui Unigéniti Fílii tui
Dómini nostri Jesu Christi
precióso sáanguine vivífice crucis
vexíllum sanctificáre voluísti : concéde
quésumus eos qui ejúsdem sancte

crucis gáudent honóre, tua quoque
ubíque protectióne gaudére. Per
eúndem Christum Dominum nos-
trum. ℟. Amen.

Saint Anne, Second Vespers.

The Cross
is put
away.

1. Ant.
VIII.i.



E-á-ta De- i * gé-ni-trix Ma-rí- a virgo perpé-tu- a :



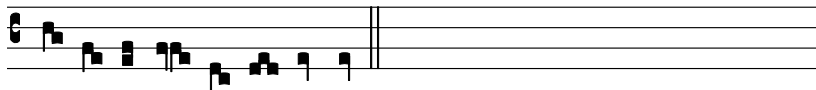
templum Dómi-ni, sacrá- ri- um Spi- ri-tus-sáncti, so-la



si-ne ex-émplo pla-cu- ís-ti Dómi-no Je- su Christo : o-



ra pro pópu-lo, intérvé-ni pro cle-ro, intercédé-de pro de-



vó-to femi- né- o se-xu.

℣. Sancta Dei génitrix Virgo semper María.

℞. Intercéde pro nobis ad Dóminum Deum nostrum.

℣. Orémus.

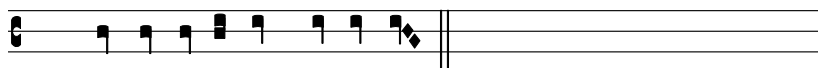
Oratio.

Concède quésumus omnipotens et miséricors Deus fragilitáti nostre presidium :
ut qui sancte Dei genitricis et virginis Maríe commemoratióem ágimus :
intercessiónis ejus auxilio a nostris iniquitatibus resurgámus. Per eúndem Christum
Dóminum nostrum. ℞. Amen.

Saint Anne, Compline.

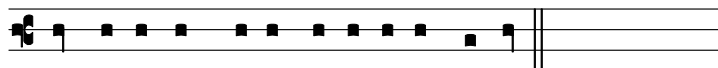


℣. Dómi-nus vo-bis-cum. ℟. Et cum spí-ri-tu tu- o.

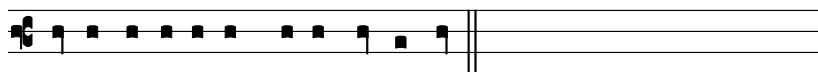


℣. Be-ne-di-cá-mus Dómi-no.

Compline.



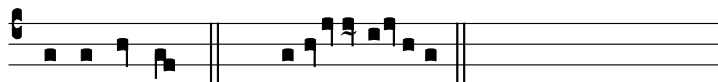
Onvérté nos De-us sa-lu-tá-ris noster.



Et a-vérte i-ram tu-am a no-bis.

℣. Deus in adiutórium meum inténde. ℟. (page A-4)

Ant.
VIII.i.



I-se-ré-re. Ps. Cum invocárem.

Psalmus iiij.



Um invocárem exaudivit me
Deus justíciæ mee : in tribu-
latióne dilátásti michi.

2. Miserére mei : et exáudi oratí-
onem meam.

3. Filii hóminum úsquequo
grávi corde : ut quid dilígitis vani-
tátem, et quérítis mendácium.

4. Et scítote quóniam mirificávit
Dóminus sâctum suum : Dóminus

exáudiet me cum clamávērô ad eum.

5. Irascimini et nolíte peccáre, que
dícitis in córdibus vestris : et in cu-
bilibus vestris cômpingimini.

6. Sacrificáte sacrificium justicie et
sperátē in Dómino : multi dicunt,
Quis osténdit nóbis bona ?

7. Signátum est super nos lumen
vultus tui Dómine : dedisti leticiam
in côrde meo.

Formatted: Right

Formatted: Right

8. A fructu fruménti vini et ôlêi sui :
mûltiplicáti sunt.

9. In pace ín idípsum : dórmiam ět
rêquiescam.

10. Quóniam tu Dómine singulárĭ
ter in spe : cōnstĭtuísti me.

Glória Pâtrĭ et Fílio : et Spirĭtui
Sancto.

Sicut erat in princípĭo et nũnc et
semper : et in sêcula secŭlôrum.
Amen.

Psalmus xxx.

IN te Dómine sperávi non con-
fúndar ín etérnum : in justícia
tuã líbera me.

2. Inclína ad me áurem tuam :
accélera ũt êruas me.

3. Esto michi in Deum protectórem
et in dômũ refúgĭi : ut sãlvum me
fácias.

4. Quóniam fortitúdo mea et
refúgium mĕum es tu : et propter
nomen tuum dedúces me et ěnũtries
me.

5. Edúces me de láqueo quam
abscondĕrunt michi : quóniam tu es
prôtĕctor meus.

6. In manus tuas comméndo spĭ-
rĭtum meum : redemísti me Dómine
Deŭs vĕritátis.

Glória Pâtrĭ et Fílio : et Spirĭtui
Sancto.

Sicut erat in princípĭo et nũnc et
semper : et in sêcula secŭlôrum.
Amen.

Psalmus xc.

Qui hábitat in adjutóriô Altíssimi :
in protectióne Dei celĭ côm-
morábitur.

2. Dicit Dómino Suscéptor meus es
tu, et refúgium meum Dĕus meus :
sperábo in eum.

3. Quóniam ipse liberávit me de lá-
queo venántium : et ā vĕrbo áspero.

4. Scápulis suis obumbrábit tibi : et
sub pennis ějus sperábis.

5. Scuto circúndabit te vĕrĭtas ejus :
non timébis a timóre noctúrno.

6. A sagitta volánte in die a négocio

perambulántĕ in tĕnebris : ab incúrsu
et demónio mĕrĭdiáno.

7. Cadent a látere tuo mille, et
decem míllia a dĕxtris tuis : ad te
autem non āpprôpinquábit.

8. Verúntamen óculis tuis conside-
rábis : et retributióne peccatôrum
vidébis.

9. Quóniam tu es Dóminĕ spes mea
: Altíssimum posuísti refúgium tuum.

10. Non accédet ād te malum : et
flagĕllum non appropinquábit taber-
náculo tuo.

11. Quóniam angelis suis mandâvit
de te : ut custódiant te in ómnibûs
vîis tuis.

12. In mânibûs portábunt te : ne
forte offéndas ad lápidem pèdem
tuum.

13. Super áspidem et basiliscum
âmbulábis : et conculcábis leónem êt
dracónem.

14. Quóniam in me sperávit liberá-
bo eum : prótegam eum quóniam
cognóvīt nōmen meum.

15. Clamávit ad me et ego exâudĩam
eum : cum ipso sum in tribulatióne,
erípiam eum et glorificábo eum.

16. Longitúdine diérum replébo e-
um : et osténdam illi salūtâre meum.

Psalmus cxxxiiij.

Ecce nunc benedícite Dóminum :
omnēs sêrvi Dómini.

2. Qui statis in dômo Dómini : in
átriis domûs Dêi nostri.

3. In nóctibus extóllite manus vês-
trās in sancta : et benedícite Dómi-
num.

4. Benedícat te Dóminûs ex Syon :
qui fecit cêlum et terram.

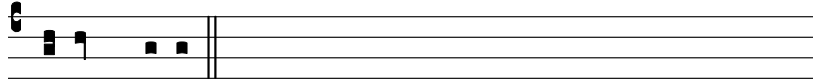
Glória Patrĩ et Fílio : et Spirítui
Sancto.

Sicut erat in princípio et nūnc et
semper : et in sécula secūlórū.
Amen.

Ant.



I-se-ré-re michi Dómi-ne : et ex-áudi o-ra-ti-



ónem me-am.

Capitulum. Hiere. xiiij. 9.

TU in nobis es Dómine et nomen
sanctum tuum invocátum est

super nos : ne derelínquas nos Dómi-
ne Deus noster. *R.* Deo grátias.

Saint Anne, Compline.

Hymn.
VIII.



E lu-cis ante térmi-num, * Re-rum Cre-á-tor pósci-
mus : Ut só-li-ta cleménti- a, Sis pre-sul ad custó-di- am.

2. Pro-cul re-cé-dant sómni- a, Et nócti- um fan-tásma-ta :

Hostémque nos-trum cómprime, Ne pollu-ántur córpo-ra.

3. Presta Pa-ter omní-po-tens, Per Je-sum Chri-stum

Dómi-num : Qui te-cum im-perpé-tu-um, Regnat cum Sancto

Spí-ri-tu. Amen.

V. Custódi nos Dómine.



R. privately. Ut pupillam óculi sub umbra alárum tuárum prótege nos.

Ant.
III.iv.



Alva nos * Dómi-ne vi-gi-lántes, custó-di nos dor-

Formatted: Right

Formatted: Right

Saint Anne, Compline.



in pa-ce. Ps. Nunc dimíttis.

Canticum Symeonis. Luce ij. 29.

Nunc dimittis servum tûum Dó-
mine : secúndum verbum tûum
in pace. Bow.

2. Quia vidérunt ôcûli mei : salûtâ-
re tuum.

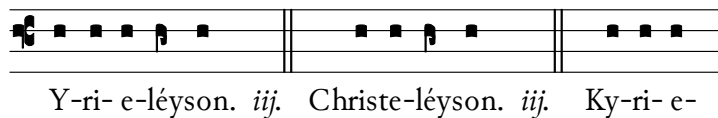
3. Quôd parásti : ante fáciem ómni-
ũm pópulorum.

4. Lumen ad revelatiônem gén-
tium : et glóriam plebĩs tûe Israel.

Glória Patrĩ et Fílio : et Spirítui
Sancto.

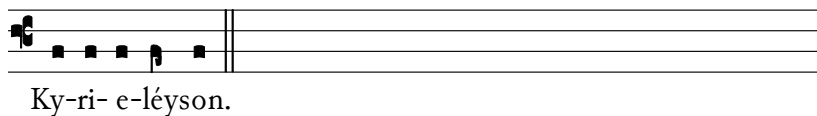
Sicut erat in princíp-
io et nũc et
semper : et in sêcula secûlôrum.

Amen. *Sing antiphon.*

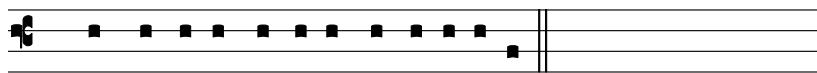


léyson. ij.

but the final :



℣. Pater noster. (and Ave María.) *privately.* (page A-3)



℣. Et ne nos indú-cas in tenta-ti-ónem.

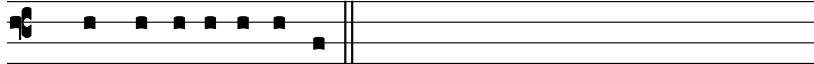
Formatted: Right

Formatted: Right

Saint Anne, Compline.



R. Sed lí-be-ra nos a ma-lo.

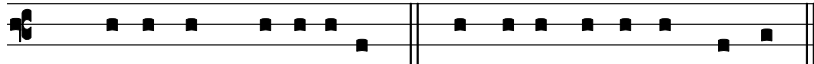


V. In pa-ce in i-dípsum.

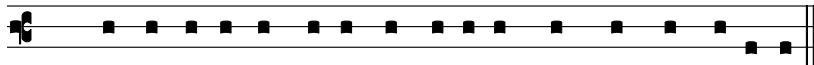


R. Dórmí-am et requi-éscam.

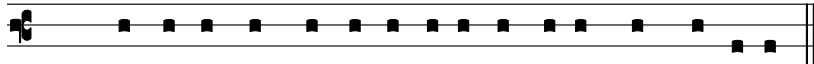
V. Credo in Deum. *privately.* (page A-3)



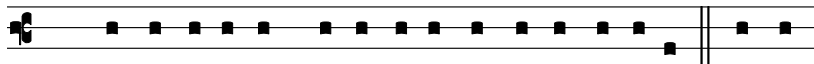
V. Carnis re-surrecti-ónem. *R.* Et vi-tam e-térnam. Amen.



V. Be-ne-dí-cá-mus Patrem et Fí-li-um cum Sancto Spí-ri-tu.



R. Laudémus et su-per-ex-altémus e-um in sé-cu-la.



V. Be-ne-díctus es Dómi-ne in firmaménto ce-li. *R.* Et lau-



dá-bi-lis et glo-ri-ó-sus et su-per-ex-al-tá-tus in sé-cu-la.



V. Be-ne-dí-cat et custó-di-at nos omní-po-tens et mi-sé-

Saint Anne, Compline.



ri-cors Dómi-nus. *R.* Amen.

Officiant, in a soft voice.

Confiteor Deo, beáte Maríe, óm-nibus sanctis. *Turning to the Choir.* et vobis, peccávi nimis, cogitátíone, locutíone, et ópere. Mea cul-

Choir.

Misereátur tui omnípotens Deus, et dimíttas tibi ómnia peccáta tua : líberes te ab omni malo, con-

The Choir, turning to the Altar.

Confiteor Deo : beáte Maríe, ómnibus sanctis. *Turning to one another,* et vobis peccávi nimis : cogitátíone, locutíone, et ópere, mea

The Officiant, turning to the Choir.

Misereátur vestri omnípotens Deus et dimíttat vobis ómnia peccáta vestra : líberet vos ab omni

The Officiant.

Absolutíonem et remissíonem ómnium peccatórum vestrórum, spátium vere peniténtie, emendatíonem vite, grátiam et consolatiónem

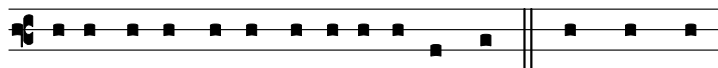
pa. *Turning to the Altar,* precor sanctam Maríam omnes sanctos Dei, *Turning to the Choir,,* et vos oráre pro me.

sérves et confirmes in bono, et ad vitam perdúcas etérnam. *R.* *Officiant,* Amen.

culpa. *Turning to the Altar,* Precor sanctam Maríam et omnes sanctos Dei. *Turning to the Officiant,* et te oráre pro me.

malo : consérvet et confirmet in bono et ad vitam perdúcat etérnam. *R.* *Choir,* Amen.

Sancti Spíritus : tríbuat vobis omnípotens et miséricors Dóminus. *R.* Amen.

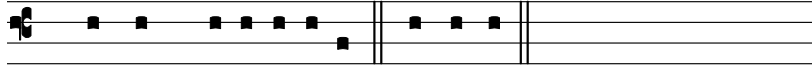


E-us tu convérsus vi-vi-fi-cá-bis nos. *R.* Et plebs tu-

Saint Anne, Compline.

a le-tá-bi-tur in te. *℣.* Osténde no-bis Dómi-ne mi-se-ri-
córdi- am tu- am. *℟.* Et sa-lu-tá-re tu-um da no-bis. *℣.* Dig-
ná-re Dómi-ne nocte ista. *℟.* Si-ne peccá-to nos custo-dí-re.
℣. Mi-se-ré-re nostri Dómi-ne. *℟.* Mi-se-ré-re nostri.
℣. Fi- at mi-se-ri-córdi- a tu-a Dómi-ne su-per nos.
℟. Quemádmódum spe-rá-vimus in te. *℣.* Dómi-ne De-us
virtú-tum convérte nos. *℟.* Et osténde fá-ci- em tu- am et
salvi é-rimus. *℣.* Dómi-ne ex-áudi o-ra-ti-ónem me- am.
℟. Et clamor me- us ad te vé-ni- at. *℣.* Dómi-nus vo-bíscum.

Saint Anne, Compline.

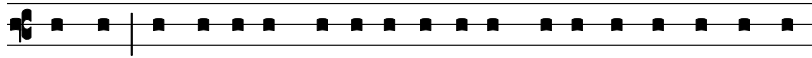


R. Et cum spí-ri-tu tu-o. V. O-rémus.

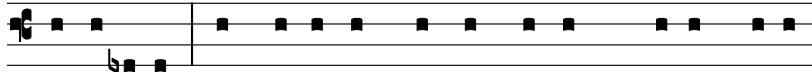
Ora.



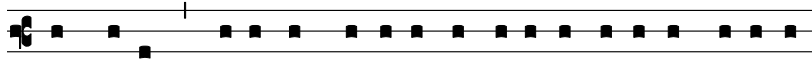
L-lúmi-na qué-sumus Dómi-ne De-us té-nebras



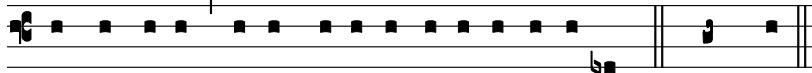
nostras : et to-tí-us noctis insí-di-as, tu a no-bis re-pél-le



pro-pí-ci-us. Per Dómi-num nostrum Je-sum Christum Fí-li-



um tu-um, qui te-cum vi-vit et regnat in u-ni-tá-te Spí-ri-tus



Sancti De-us, per ómni-a sé-cu-la se-cu-ló-rum. R. A- men.



V. Dómi-nus vo-bíscum. R. Et cum spí-ri-tu tu-o.



V. Be-ne-di-cá-mus Dómi-no. R. De-o grá-ti-as.

For the Peace of the Church. (page A-46)

Formatted: Right

Bow to the
altar as you
enter, then
kneel, sit, or
stand.

Antiphon of Blessed Mary.

Ant.

Liv.



Al-ve * re- gí- na mi-se-ri-cór-di- e. Vi- ta
dul- cé- do et spes nostra sal-ve. Ad te clamá-mus
éx-u-les fí-li- i E-ve. Ad te suspi-rá-mus geméntes et
flen-tes in hac lachrimá-rum val-le. E- ya ergo advo-
cá- ta nostra il-los tu- os mi-se-ri-cór-des ó-cu- los
ad nos con-vér- te. Et Je-sum be-ne-dic- tum fructum
ventris tu- i No-bis post hoc ex-í-li- um os-tén-de.

Saint Anne, Compline.

1. *Vir-go Ma- ter ecclé-si- e E-térna por-ta gló-ri- e*
Esto no-bis re-fú- gi- um A- pud Pa-trem et Fí-li- um.
2. *O cle- mens. Vir-go cle-mens vir-go pi- a Virgo*
dulcis o Ma-rí- a Ex-áudi pre- ces ómni- um Ad te
3. *pi- e cla-mánti- um. O pi- a. Fun-de pre- ces*
tu- o na- to Cru-ci-fix-o vulne-rá- to Et pro no-bis fla-
4. *gel- lá-to Spi- nis puncto fel-le portá- to. Glo- ri-*

Formatted: Right

Saint Anne, Compline.

ó- sa De- i ma- ter Cu- jus na- tus extat Pa- ter

O- ra pro no- bis ómni- bus Qui tu- i me- mó- ri- am

5. á- gi- mus. O pulchra. ✠ De- le cul- pas mi- se- ró- rum Terge sordes pecca- tó- rum Do- na no- bis be- a- tó- rum

Vi- tam tu- is pré- ci- bus. O dulcis Ma- rí- a.

✠. Ave María grátia plena Dóminus tecum.

℟. Benedicta tu in mulieribus et benedictus fructus ventris tui.

✠. Orémus.

Oratio.

✠ Mnípotens sempitérne Deus qui glorióse vírginis et matris Maríe corpus et ánimam : ut dignum Fílii tui habitáculum éffici mererétur Spíritu Sancto cooperánte mirabíliter preparásti : da ut cujus commemo-

rátióne letámur ejus pia intercessióne ab instántibus malis et subitánea morte et improvisa liberémur. Per eúndem Christum Dóminum nostrum. ℟. Amen.

Saint Anne, Compline.

Privately:

℟. In nómine Dómini nostri ✠ Jesu Christi. Amen.

or ℟. In nómine Patris ✠ et Filii et Spiritussánci. Amen.

The Choir may then pray privately, dispersing individually as they please, in silence.

Translations
Common forms

Aperi Domine. Open thou my mouth, O Lord, to bless thy Name : cleanse also my heart from all vain thoughts, that I may be worthy to be heard before the face of thy divine Majesty. Through Jesus Christ thy Son our Lord, who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. Amen.

St. Anne.

Matins

Invitatory.

The feast-day of Saint Anne now remembering. Let us all to the Lord due glory sing.

Hymn

With Anna's joy at Mary's birth, Night from the world for ever fled;
And gladsome day through all the earth In radiance o'er God's people shed.
To Jesse's Root which here hath bloomed, A Root which never guile could
blight,
Whose goodly scion hath illumined The souls that dwelt in shades of night.
O gentle, lowly mother, thou Whose womb the spotless Mary bore,
We, whom a load of sin doth bow, Thy prayers for our relief implore.
Thou, conflict o'er, in bliss most pure Dost with the Judge Supreme abide:
Blest mother, may thine aid ensure That we may live in peaceful tide.
That we, whate'er in days gone by Our souls have known of sinful stain,
May, through the mercy from on high, Be, at thy pleading, pure again.
To God, the blessed One in Three, The tribute of our praise we yield:
May he, at holy Anna's plea, In death's dread hour his children shield.

1 Ant. Let the angels and men rejoice In their choirs in heaven and earth:
Congratulating with one voice Her who to virgins' Queen gave birth.

2 Ant. He who was father of the famed Bright Virgin was called Joachim:
Anne was her noble mother named, Of kingly tree a shining limb.

Translations.

3 Ant. In three portions they divide All the substance which they have:
For the temple, for the poor, For themselves the third they save.

℣. Full of grace are thy lips.

℟. Therefore God hath blessed thee for ever.

1 Benediction. May the everlasting Father bless us : with perpetual blessing.

1 Resp. Anne most blessed, Flower most splendid, Bright with beauty rare to see:
From the ancient kings descended Of resplendent ancestry.

For she bore the Virgin Mother, Mary, sinners' remedy.

V. May the blessed Anne give succour, To the poor in misery.

2 Benediction. May God, the Son of God : deign to bless and help us.

2 Resp. O'er all matrons shines the matron, Whom none other e'er outshone:
She in heaven as the patron-Saint of piety is known.

By her bearing, all good favour On the faithful far is spread.

V. Anne, be thou the parent ever Watching all in dangers dread.

3 Benediction. May the grace of the Holy Ghost : enlighten our hearts and bodies.

3 Resp. Of pure union unoffending, Anne begets, as is decreed,
Mercy's root and evil's ending, Drawing breath in single seed.

Happy thou who by God's sending Such a Virgin bearest indeed.

V. At the ending, us attending, Stainless hence our journey speed.

4 Ant. They in marriage many years Continued as one to dwell:
But, childless, they desponded, When on them dishonour fell.

5. Ant. So, the high priest spoke, reproaching, To Joachim, cruelly:
He, thus fruitless, was unworthy Of their fruitful company.

6. Ant. Dishonoured, Joachim did leave The temple, weeping in dismay:
Nor saw his house nor wife that eve, But to the shepherds went away.

℣. In thy grace, and in thy beauty.

℟. Go forth, ride prosperously, and reign.

4 Benediction. May the almighty Lord bless us with his grace.

4 Resp. Of Judean thornbush springing Here the noble matron see:
Yet that thornbush soon was ringing As a wondrous factory.
From which heaven kindly gave us Its majestic Queen to be.
V. May her humble mother save us: From the Serpent's villany.

5 Benediction. May Christ grant upon us : the joys of life eternal.

5 Resp. Of power what an ample share Is thine in realms of heaven!
For unto thee the grace to bear 'The Angels' Queen was given.
Who art in truth as patron known By all the poor and lowly.
V. Make intercession for thine own, That we too may be holy.

6 Benediction. May the kindly Spirit cleanse us without and within.

6 Resp. Worthy art thou to be honoured By the races of mankind:
Who to earth begettest Mary, Through God's mighty gift assigned.
May that Virgin, thy good daughter, To us all assistance give.
V. Anee, thou salutary mother, Make us all in Christ to live.

7 Ant. Joachim and Anne, his wife, soon a holy angel saw:
Which with words of sweetness rife Changed their sorrows into awe.

8 Ant. Your petitions have been received, and ye shall have a daughter dear:
Through whom God in ways not believed, Will make his grace to all men clear.

9 Ant. Hence in wedded communion they know each other as is meet:
And praises to their Lord convey For granting a gift so sweet.

℣. God shall give her the help of his countenance.

℟. God is in the midst of her, therefore she shall not be removed.

7 Benediction. May the reading of the Gospel be unto us health and protection.

7 Resp. Eve, who mother of all error Once became by apple's bite,

Translations.

Brought all men, corrupt, to terror And their awful, sinful plight.
Anne, for us all hope and healing, Thou by birthing bring'st to light.
V. To these exiles here appealing, Mindful, turn thy pitying sight.

8 Benediction. May the Divine assistance : remain always with us.

8 Resp. Anee, thou mother of Christ's mother, Hear us who our prayers rehearse:
Thou wast graced above all other, Mary on they lap to nurse.
Lo, thou blessed, art ascended O'er the starry universe.
V. When the grief of life is ended, Free us from sin's wicked curse.

9 Benediction. May the King of angels bring us into the fellowship of the citizens
of heaven.

9 Resp. O blessed Mary, Virgin pure, At thy mother's ardent prayer,
Forgiveness for our sins procure, Who beseech thy tender care.
And make us after this life's end Joyful in thy heavenly place.
V. To all men the Lord thy succour lend Who shall stand before his face.

Before Lauds: V. Pray for us, O blessed Anne.

℟. That we made be made worthy of the promises of Christ.

Lauds.

1 Ant. Hallows in sacred gathering, As one the Virgin's mother laud :
Whose giving birth at last didst bring Mankind's salvation from our God.

2 Ant. For offspring she with piety Implored the Father of all light:
And merited most worthily Her Mary, crown of virgins bright.

3 Ant. By her husband, good Joachim, Who did virtues in full possess:
Anne begot Mary, Gate of Him Born the King of all righteousness.

4 Ant. The glorious root of Jesse's line Purged the shame of our mother Eve:
When Anne that Flower of saints divine Did by a gracious birth receive.

5 Ant. As a lily Anne doth adorn The hallowed courts of heaven's King:
She to her royal throne is borne Where saints in deathless glory sing.

Chapter. Who can find a virtuous woman ? for her price is far above rubies : the heart of her husband doth safely trust in her, so that he shall have no need of spoil.

Hymn

Saint Anne, above all others blest, By Christians praised, hath filled the earth
With joys that swell each faithful breast, By way of her most noble birth.

By flesh's propagation, she To all mankind brought Mary forth,
Who mended by her Progeny What Eve had lost for all the earth.

O vessel thou of heavenly grace, Blest Mother of all virgins Queen:
By thee we pray with anxiousness For pardon of our debt of sin.

Remember, glorious mother, then, What power thou through thy daughter hast,
And by thy wonted prayer obtain For us God's favour till the last.

That He who every good doth give, When thou shalt ask Him, may bestow
That after exile, we may live Where we celestial bliss may know.

To God the Father, God the Son, And God the Spirit glory be,
Who through Anne's prayers when life is done Keep us here, and eternally. Amen.

℣. God hath chosen her and preferred her. ℟. And hath made her to dwell in his tabernacle.

Ant. Anne did merit to bear for us Blessed Mary, Sea-star glorious,
Queen of heaven's loving grace:
Wherefore she rejoiceth truly As on God she looketh newly
With his clear, unveiled face.

At the little hours: as on Thursday except:

Sext

Chapter Many Any daughters have done virtuously, but thou excellest them all :
favour is deceitful, and beauty is vain : but a woman that feareth the Lord, she shall
be praised.

Mass

Officium. Let us all rejoice in the Lord, celebrating a festal day in honour of Anne,
the mother of Mary: over whose solemnity the angels rejoice and praise the Son of

Translations.

God. Ps. My heart is inditing of a good matter: I speak of the things which I have made unto the King.

Gradual. Hearken, O daughter, and consider; incline thine ear. So shall the King have pleasure in thy beauty. *V.* In thy grace, and in thy beauty: go forth, ride prosperously, and reign.

Alleluya. Hail, holy mother Anne, of whom was born the Virgin Mary: who conceived seed from heaven, and brought forth the Saviour of the world.

Sequence

Under the Old Testament, Anne was born by pure descend From the house of royalty.

Long this noble lady kenw Neither son nor daughter true, Suffering great despondency.

Yet to her soon came relief, Precious fruit and end of grief By God's gracious clemency.

From the ancient fathers born, Anne, whom radiance doth adorn, Glorious in eternity!

We beseech thee, saint renowned, That we may in grace be found Through thy merit's treasury.

Anne, thou mother Like no other, Stain unknowing, Rose red-glowing 'Mong the lilies gracefully.

Very mother Of christ's mother! Prayer lend us To defend us Lest we perish evilly. Lo! thou store of light availing, Hope and healing for the ailing, As the Queen thy daughter hailing in dominions heavenly.

May thy child, high o'er the grieving, Through thyself our prayers receiving, Speak for us, all grace retrieving, There before God's majesty.

Offertory. Kings' daughters were among thine honourable women: upon thy right hand did stand the queen clothed in a vesture of gold, wrought about with divers colours.

Secret

Hallow, O Redeemer of the world, the gifts of this present sacrifice : and through the prayers of the blessed mother Anne make the same to effect salvation for us : from whose womb, as from a palace, thy mother, the shrine of virginal purity, issued forth. Who livest.

Communion. Full of grace are thy lips: Therefore God hath blessed thee for ever.

Postcommunion.

Protect us, O Lord, who have received the votive sacrament of the heavenly table, at the glorious intercession of blessed Anne, the mother of Mary : from which came forth the child-bearing Virgin of the Nativity for the salvation of human-kind : who brought forth for us without loss of chastity the Splendour of Life, our Lord Jesus Christ thy Son.

None

Chapter: She stretcheth out her hand to the poor : yea, she reacheth forth her hands to the needy : strength and honour are her clothing, and she shall rejoice in time to come.

Second Vespers of St. Anne

Ant. Hallows in sacred gathering As one Virgin's mother laud:
Whose giving birth at last didst bring Mankind's salvation from our God.

Hymn.

1. Anna, mother fairest! Stem that honey barest!
Matron Saint, excelling All in wedlock dwelling.
2. Hail! Whose daughter lowly, Bare the Child most holy,
Who the heav'n o'erswayeth, Whom the earth obeyeth.
3. Whoso gladly blesseth And thy worth confesseth,
Christ's almighty power Him with bliss shall dower.
4. Be thy prayer prevailing Made with power unfailing,
That we find eternal Joy in realms supernal.
5. Thou, who Mary barest, Her petition sharest;
Christ that pleading prizeth, Which from both ariseth.

Translations.

6. Three in One, we bless thee; One in Three confess thee;
Laud to Father raising, Son and Spirit praising. Amen.

℣. God hath chose ner and preferred her.

℟. And hath made her to dwell in his tabernacle.

Ant. Anne bore meekly the Flower with grace replete,
Flower that pours forth purity's savour sweet:
May the prayers of mother and maid be meet
To conduct us whence glories e'er repeat.

Memorial of the Seven Sleepers

Ant. In the heavens rejoice the souls of the saints who followed the footsteps of
Christ: and because for love of him they poured forth their blood, therefore they
reign for ever.

℣. Be glad, O ye righteous, and rejoice in the Lord.

℟. And be joyful, all ye that are true of heart.

Prayer. O God, who didst magnificently crown the Seven Sleepers, who were the
glorious heralds of the eternal resurrection: grant, we beseech thee, that through
their prayers we may attain to that holy resurrection, which by anticipation was
marvellously shewn forth in them.

Memorial of the Sixth Sunday after Trinity.

Ant. For who amongst all is found as faithful as David in his kingdom, going out
and coming in, and proceeding at the bidding of the king?

℣. Let our evening prayer come up before thee, O Lord.

℟. And let thy mercy descend upon us.

Prayer. O God, who hast prepared for them that love thee good things as yet
unseen, pour into our hearts affectionate love for thee: that we loving thee in all
things and above all things, may obtain thy promises which exceed all that we can
desire.

Procession before the Cross

Ant. O Cross, more splendid than all the stars, renowned in the world, greatly beloved of men, holier than all things, which only wast worthy to bear the ransom of the world: sweetest wood and sweetest iron, sweet the burden thou art bearing, save the present company gathered this day in praise of thee.

℣. We worship thee, O Christ, and we bless thee.

℟. For by thy Cross thou hast redeemed the world.

Prayer. O God, who hast deigned to redeem mankind with the precious blood of thine Only-begotten Son, our Lord Jesus Christ : mercifully grant those who rejoice in honouring the same holy Cross also to rejoice everywhere in thy protection.

Return to the Chancel

Ant. O blessed Mary, Mother of God, perpetual Virgin, temple of the Lord, shrine of the Holy Ghost, thou alone without exemplar, hast been pleasing to the Lord Jesus Christ: pray for the people, intervene for the clergy, intercede for all consecrated women.

℣. Holy Mother of God, ever-Virgin Mary.

℟. Intercede for us unto the Lord our God.

Prayer. Grant, we beseech thee, O merciful God, protection in our weakness : that we who celebrate the memory of the holy Mother of God and Virgin Mary, may, by the help of her intercession, rise again from our iniquities.

Compline

℣. Turn us then, O God our Saviour.

℟. And let thine anger cease from us.

Ant. Have mercy upon me, O lord, and hearken unto my prayer.

Chapter. Thou, O Lord, art in the midst of us, and we are called by thy holy Name : leave us not, O Lord our God.

Hymn.

To thee, before the close of day, Creator of the world we pray:
That with thy wonted favour thou Wouldst be our guard and keeper now.
From all ill dreams defend our eyes, From nightly fears and fantasies:
Tread under foot our ghostly foe, That no pollution we may know.
O Father, that we ask be done, Through Jesus Christ thine only Son:
Who, with the Holy Ghost and thee, Doth live and reign eternally. Amen.

℣. Keep us, O Lord.

℟. As the apple of an eye, hide us under the shadow of thy wings.

Ant. Preserve us, O Lord, while waking, and guard us while sleeping: that awake we may watch with Christ, and asleep may rest in peace.

Prayer. Lighten our darkness, we beseech thee, O Lord: and by thy great mercy defend us from all perils and dangers of this night.

Antiphon of the Blessed Virgin

Mary, we hail thee, Mother and Queen compassionate. Mary, our comfort, life and hope, we hail thee. To thee we exiles, children of Eve, lift our crying. To thee we are sighing, as mournful and weeping, we pass through this vale of sorrow. Turn thou, therefore, O our intercessor, those thine eyes of pity and loving-kindness upon us sinners. Hereafter, when our earthly exile shall be ended, Show us Jesus, the blessed fruit of thy womb.

℣. Virgin holy, Church's Mother, Gate of glory o'er all other, Our refuge before the throne Of God the Father and the Son.

O gentle.

℣. Virgin gentle, Virgin tender, Virgin sweet to the offender: O Mary, hear the prayers of all Who unto thee devoutly call.

O Tender.

℣. Flood thy son with intercession Who for us endured the Passion, Was wounded, flogged, and crucified, With spines impaled, with gall supplied.

℣. True God-bearer, glorious Mother Of the Son of God the Father, Pray for us all who sanctify This day to thy fair memory.

O Noble.

Translations.

℣. Blot the faults of sinners lowly, All the filth of sins unsully, With prayers do thou our aid supply, Grant us life with the saints on high.

O gracious Mary.

℣. Hail Mary, full of grace. the Lord is with thee.

℟. Blessed art thou among women and blessed is the fruit of thy womb.

Prayer. Almighty and everlasting God, who didst prepare the body and soul of the glorious Virgin and Mother Mary, by the co-operation of the Holy Ghost, to become an habitation meet for thy Son : grant that we who rejoice in her commemoration may by her gracious intercession be delivered from present evils and from sudden and unexpected death.